

নহেন। রচনার যে-পারিপাট্য মাহুকের মনকে সহজে আকৃষ্ট করে, তাঁহার লেখায় কোথাও তাহার অভাব ঘটে নাই। কেবল মনোরম বর্ণনা-বৈচিত্র্যই নয় শুধু, সুসংযত ও সাবলীল ভাষাচার্য্যও তাঁহার নাটকখানিকে অনন্তসাধারণ বৈশিষ্ট্য দান করিয়াছে। আমরা মন্থনবাবুর উন্নতি কামনা করি।

কবিতা

শ্রীকণকলতা ঘোষ প্রণীত

কবিতার বই। প্রকাশক ডি, এম, লাইব্রেরী, ৬১নং কর্ণওয়ালিস্ স্ট্রীট। দাম বারো আনা ও একটাকা।

আলোচ্য গ্রন্থে বিবিধ বিষয়ক প্রায় পঞ্চাশটি কবিতা আছে। কতকগুলি ইতিপূর্বে বিভিন্ন মাসিকপত্রে প্রকাশিত হইয়াছিল। প্রেমের কবিতাগুলিতে একটা সহজ আত্মনিবেদনের সুর আছে, তাহা উপভোগ্য। অযথা উচ্ছ্বাসের আবর্তে পড়িয়া লেখিকা কোথাও কবিতাকে ভুগ্নভারে ক্লান্তগাত করিয়া তুলেন নাই। লেখিকার ইহাই বোধহয় প্রথম কবিতা-গ্রন্থ। সেই হিসেবে তাঁহার উদ্যম সবিশেষ প্রশংসনীয়। কোনো কোনো কবিতায় ছন্দের জড়তা ও ভাষার আড়ষ্টতা চোখে পড়িল। আশা করি, লেখিকা ভবিষ্যতে এসকল সামান্য দোষ-ত্রুটি কাটাইয়া উঠিতে পারিবেন। গ্রন্থের ছাপা এবং বঁধাই ভালো।

—সত্যব্রত

মঞ্জুবা

শ্রীশচীন্দ্রমোহন সরকার, বি-এল, কবিশেখর।

প্রকাশক—শ্রীজগদীশচন্দ্র গুহ, গুহ-ভিলা, পাবনা।
মূল্য—৫০ আনা; বঁধাই ১ টাকা।

এই গ্রন্থানির ভূমিকায় রায় শ্রীজলধর সেন বাহাদুর বলিয়াছেন—“রত্নপূর্ণ এই মঞ্জুবা; কিন্তু কোন্ রত্নের মঞ্জুবা ইহা, তাহা তিনি বলেন নাই। মুক্ত করিয়া

দেখা গেল—অধিকাংশ রত্নগুলিই গভীর বেদনা-সাগরের গোপন-মুকুতা। রত্নকারের যত্নকৃত ভাণের ‘পালিশ’ ইহাতে নাই বলিয়া শিল্প সৌন্দর্য্যে চমকপ্রদ না হইলেও, ইহা প্রাণের অনিষ হইয়া উঠিয়াছে।”

“মকলের মুখে চাই—সেই মুখ খুঁজি

আমার হারানো ধন ফিরে পাব বুঝি।”

এই একটি মাত্র সুরের দ্বারা ইহার প্রত্যেকটি মুকুত বরণ হইয়া ফুটিয়াছে।

“আমার চিত্তের পাশে কেহ যেন নাহি আসে

বনকূলে ভরিয়া আঁচল”—

পড়িতে চোখে জল আসে।

‘শেষ’ নামক কবিতাটি সব চেয়ে ভাল লাগিয়াছে।

দেশ সঙ্কলিত বয়েবটি কবিতাও ইহাতে আছে।

কবির মতে—“বিশ্ববুকে বাঁচতে হলে

মরার মত মরতে হবে।”

কবি তরুণ হইলেও কামায়ণের অনেক উর্দে নারীর স্থান নির্দেশ করিয়াছেন—তুমি আদি মাতা, আদি গুরু তুমি, জীবন করেছ দান, নিখিল বিশ্ব মনে প্রাণে জানে কোথায় নারীর স্থান।

ইহার শেষাংশে সন্নিবেশিত গানগুলিতে সুস্পষ্ট রবীন্দ্র নৃসিংহের ছায়া আসে—ভাষায়, ছন্দে, এবং ভাব প্রকাশের ভঙ্গিতেও।

মিলের দিকে অসাবধানতার আধিক্য অধিক পরিমাণে দৃষ্ট হয়। বৃত্তাঙ্করের বর্ণবৃদ্ধি-নীতি সর্বত্র পালিত হয় নাই। রাদা, ভাদা ইত্যাদি দেখিয়া বিশ্বকবি বচন মনে পড়ে—

বিভা না ভাজিয়া ভাজিলে বিভা

তখনি ছন্দ ফুঁববে সিদ্ধ।

প্রসাদগুণ আছে।

নামের শেষে কবিশেখর জুড়িয়া না দিলে ক্ষতি কি?





সম্পাদক

শ্রীদীনেশরঞ্জন দাশ

৭ম বর্ষ—১৩৩৬; নবম সংখ্যা, পৌষ,
বার্ষিক মূল্য ৩।০; প্রতি সংখ্যা পাঁচ আনা
১০১২ পটুয়াটোলা লেন, কলিকাতা

বিষয়-সূচী

কল্লোল

পৌষ, ১৩৩৬

বিষয়	লেখক	পৃষ্ঠা
১। সঙ্কেতময়ী	(কবিতা)	৪৫৩
২। ব্যঙ্গ	(গল্প)	৪৫৪
৩। মালা	(কবিতা)	৪৭৪
৪। কাজল-লতা	(বড় গল্প)	৪৭৫
৫। ভিক্ষুক	(কবিতা)	৪৮২
৬। চরিত্রহীন	(প্রবন্ধ)	৪৮৩
৭। মানব	(কবিতা)	৪৮৬
৮। তোমাকে	(কবিতা)	৪৮৭

কল্লোল ১০৩৫ সম্পূর্ণ সেট ৩ ডাকে ৩।০

কেশরঞ্জন

গুণে ও গন্ধে

অপরাজেয়



কেশরঞ্জন

মা লক্ষ্মীদের

নিত্য ব্যবহার্য

বিষয়-সূচী

কল্লোল	পৌষ, ১৩৩৬
বিষয়	লেখক
৯। রাতের বাসা (উপন্যাস)	শ্রীদীনেশরঞ্জন দাশ ৪০৮
১০। ভবিষ্যৎ (কবিতা)	শ্রী অন্নদাশঙ্কর রায় ৪১২
১১। চলচ্চিত্র	ডি-আর ৪১৩
১২। প্রবাহ	শ্রীসত্যেন্দ্র দাস ৪১৫
১৩। পুস্তক ও পত্রিকা পরিচয়-লিপি	৪১৮

চিত্র

ডাঃ কালিদাস নাগ, ডি-লিট্

পাঠে আনন্দ

প্রায় ৫০ বৎসর বিনামূল্যে সাধারণের উপকারের জন্য গ্রন্থখানি বিতরিত হইতেছে। ৭৫০০০ হাজার লোক পাঠে উপকৃত ও কৃতজ্ঞ। গ্রন্থের নাম “কামশাস্ত্র”। আজই কার্ড লিখিয়া প্রাপ্ত হউন। এই গ্রন্থকর্তারই আবিষ্কৃত বহু পরীক্ষিত ও প্রত্যক্ষ ফলপ্রদ—

বটীকা

“আতঙ্ক নিগ্রহ বটীকা” ইহা শুক্রতারল্য, স্বপ্নদোষ ও ধাতু দৌর্জল্য প্রভৃতির যম।

প্রতি কোটার মূল্য—



প্রাপ্তিস্থান—আতঙ্ক নিগ্রহ ফার্মাসী

২১৪নং বহুবাজার ষ্ট্রীট, কলিকাতা

কল্লোল ১৩৩৫ সম্পূর্ণ সেট ৩ ডাকে ৩।০

বেয়ানের আমার মনটী বেশ,

তত্ত্ব করেছে কেক্ সন্দেশ

শীতের তত্ত্বে বেয়ানকে সন্তুষ্ট করিতে হইলে আমাদের উপাদেয় মিস্তান গুলি দেখিতে ভুলিবেন না।

বান্ধব মিস্তান ভাণ্ডার

একমাত্র বিশুদ্ধ মিস্তান বিক্রেতা

১১৮নং আমহার্ডে ষ্ট্রীট,

ফোন নং ৩১৪৭ বড়বাজার

প্রাণের

আনন্দ

মল্লিকফুট

হারমোনিয়ম



স্বর সাধনায় এমনটী তো আর হয় না—অর্থাৎ—

ষেমনটী চান তেমনি!

ভাল হারমোনিয়ম তাকেই বলে, যার স্বর-সমন্বয় ভাল। স্বরের মিস্তি যদি বলে—

“মল্লিকফুটের” তুলনা নাই

গঠন পারিপাটে সুন্দর, দাম সস্তা অথচ মজবুত।

অন্ততঃ যাইবার পূর্বে আমাদের দোকানে একবার পদধূলি দেবেন।

সাইকেল, হারমোনিয়ম রেডিও ও বাতায়ন্ত্র বিক্রেতা

মল্লিক ব্রাদার্স

১৮২ নং ধর্ম্মতলা ষ্ট্রীট, কলিকাতা।

টেলিফোন—কলি: ২৮৭৭

টেলিগ্রাম—ফনোগ্রাফ

কল্লোল—



ডাঃ কালিদাস নাগ,
ডি-লিট

৭ম বর্ষ,

১৩৩৬



পৌষ

৯ম সংখ্যা

সঙ্কেতময়ী

শ্রী গচিন্দ্রকুমার সেনগুপ্ত

মুকুরে বসিয়া বেণী বাঁধিতেছ, ঝাঁচল পড়েনি খসে' ;
যদি আজ যাই, নিশ্চয় চোখ ভরিবে না সন্তোষে ।

আজি তুমি কত দূরে—

শুভকামনার প্রদীপ জ্বলিবে একদিন সিন্দূরে ।
ছ'হাত বাড়িয়ে আকাশ চেয়েছি, চেয়েছি বহুদূর,
একদা চমকি' চাহিয়া দেখিব, তুমি এসে দেছ ধরা ।
আকাশ আনিয়ো অঞ্চল ভরে', সাগর সাক্ষ্যচোখে,
স্বপ্নক্ষণের তরে ঘোরে নিয়ো কবির কল্পলোকে ।

কোমল দেহাবরণে

স্বধার সৌধ লুকায়ে রাখিয়ো অপরিচয়ের ক্ষণে ।
সঙ্কেতময়ী ! প্রার্থনা করি, হ'য়ো না আবিষ্কৃত,
তোমার মাঝারে যেন অনুভবি—জীবন অপরিমিত ।

বড়ো ক'রে দাও ঘর,

অরণ্য হ'তে এনো লাগিয়া—চঞ্চল মর্ম্মর ।
উষার ভূষণ কোথা পাব, তারা করি নাই আহরণ,
এতদিন শুধু স্বপ্ন দেখেছি—তাই কো'রো আভরণ ।

অপার সে পারাবার—

গভীর অগাধ স্বাদ নিয়ে এসো অপরিপূর্ণতার ॥

ব্যঙ্গ

শ্রীপাঁচুগোপাল মুখোপাধ্যায়

সহরের মধ্যে সে-অংশটার খ্যাতি বা শ্রী কোনটাই ছিল না। তাহারই এক কোণে, পুরাণে দ্বিতল একখানি বাটার মধ্যে, কলা-লক্ষ্মীর বয়টি নিষ্ঠাবান উপাসক যে কেমন করিয়া এবং কবে প্রথম বসবাস শুরু করিয়াছিল, এতকাল পরে সেকথা তাদের মনে নাই। কিন্তু, তাহার চেয়ে ভদ্র স্থানের অভাব যে ছিল না, এ কথা স্বীকার করি।

রঙ ও রেখার প্রতি অহুস্যাগ ছেলে বয়স হইতেই ছিল, একদিন সেই শিল্পী-গোষ্ঠীতে ঢুকিয়াও পড়িলাম। তখনো মাহুষের জীবনের সহিত পরিচয় ঘনিষ্ঠ হয় নাই। অর্থাৎ মাহুষ সম্বন্ধে সকল কথাই অসংশয়ে বিশ্বাস করিতে কোন দ্বিধা ছিল না। কথাটা আর এক ভাবে বলা যায়। কৈশোর বেদিন সেই মাজ শেষ হইয়াছে, যৌবনের বিরাট ভোরের সামনে আসিয়া বিস্ময়ে আমি নির্বাক হইয়া গেছি। যেখানে যা' কিছু দেখি, তাহাই অপূর্ণ এবং অবসন্ন!

সংসারে বান্ধন কিছু ছিল না, বাধাও না।

কিন্তু মেসে পা দিয়াই বুঝিলাম, এ এক নূতন জগৎ বটে।

এখানে এক সপ্তাহ নিজের ঘরে পড়িয়া উপবাসে কাটাইয়া দিলে কেহ কিছুমাত্র উদ্বেগ প্রকাশ করে না, মেসের সহিত সংস্রব না রাখিলেও কেহ অহুযোগ করিতে আসে না। মেসে ম্যানেজারও আছেন, মাহিনা করা পাচক এবং পরিচারিকাও আছে, কিন্তু শেষের দুই জনকে মাসের মধ্যে দিন দশেকের বেশী পরিশ্রম করিতে হয় না, কারণ বাকি কটা দিন রাত্রা ঘরের সহিত মেসের কাহারো স্পর্ক না রাখিলেও চলে।

নীচের তলার দু'খর দর্জি, একটা বিড়ির দোকান এবং

'স্বদেশী আইস ফ্যাক্টরী'। রাত্রি দর্জিদল মেসিন ফেলিয়া হারমোনিয়াম লইয়া সঙ্গীত-সরস্বতীর উপর অযথা অত্যাচার করে; স্বর্গে সংবাদপত্র থাকিলে ঐ সম্বন্ধে রীতি মত আলোচনা হয় নিশ্চয়ই। বিড়ির দোকান সদ্যার পরেই বন্ধ হইয়া যায়, কিন্তু 'আইস ফ্যাক্টরী' রাত্রি দুইটার আগে বন্ধ হয় না। এ অঞ্চলে ওই বস্তুটার চাহিদা একটু বেশী।

উত্তর দিকের যে ছোট ঘরটিতে আসিয়া ঢুকিলাম, তাহার জানাল খুলিতেই অদূরে কতকগুলি বড় বড় বাড়ী চোখে পড়ে, রাত্রি সেগুলির মধ্যে যে অপরূপ উৎসব অনুষ্ঠিত হয় তাহা শব্দায় পড়িয়া স্পর্হই ভুনিতে পাই।

পাশেই থাকেন শিবহৃদয় বাবু। কিন্তু চেহারার মধ্যে শিবহৃদ বা দৌন্দর্য্য কিছুই নাই। প্রথম যেদিন লোকটিকে দেখি সেদিন তাহার সম্বন্ধে যে-ধারণা করিয়াছিলাম সেটা কাহারো পক্ষে গৌরব-জনক নহে।

শিববাবু সৌখীন মাহুষ, চোখের কোল দুটি বসিয়া গিয়াছে, বিস্ত্র নাকটো ঠিক সেই পরিমাণে উদ্ভত, সমস্ত শরীরের ওজন বোধকরি পর্য্যাপ্ত সেরের বেশী নয়,— যদিও বয়স তাহার চেয়ে কিছু বেশী; কিন্তু চশমা, লম্বা চুল, মোটামুটি,—এ সব এখনও নিয়মিত ভাবেই ব্যবহার করেন। ঘরে তাহার আসবাবপত্র বিশেষ কিছুই ছিল না, যা-ও বা ছিল তাহার মধ্যে বেঁটে এবং গোলাকার একজাতীয় বোতলই অধিক। তাছাড়া একটা ক্যানভাস এবং ষ্ট্যাণ্ড, একটা ভাঙাতক্তপোষ, টানের তোরণ একটি,— আর কিছু নয়।

প্রথম সাক্ষাতেই বলিলেন, ঘোড়ারোগ আবার কদিন থেকে ধরলো হে! চেহারায় ত' একদম কচি,—বাকে বলে—'সদ্য বিকশিতাঙ্গী'! কথা কটা খুব প্রফুল্লকর নয়, হই-ও নাই। কিন্তু পরের দিন এক সময় নিজেই

ঘরে ঢুকিয়া প্রাণ করিলেন, এই 'আটিষ্টলজের' সন্ধান পেলে কোথায়? সহরে কি আর জায়গা জুটল না?

বলিতে ভুলিয়াছি, মেসটির নাম ছিল 'আটিষ্টলজ'। আমি কোনো উত্তর দিবার পূর্বেই কাঁধে হাত দিয়া বলিগেন, বাড়ী থেকে পালিয়েচো, কেমন? সং-মার অনুগ্রহে? বলিলাম, না, ও-সব বালাই নাই।

শিববাবু চোখের একটা অদ্ভুত ভঙ্গী করিয়া বলিলেন, ও, তাই। কিন্তু, বাড়ী যাচ কবে?

বলিলাম, সে ইচ্ছা আপাততঃ নাই, থাকিব বলিয়াই— হঠাৎ শিববাবুর মুখের ভাব এবং কণ্ঠস্বর কঠিন হইয়া উঠিল, কহিলেন, সে হয় না, কাল সকালে উঠেই আর কোথাও বাবার ব্যস্থা করবে।

কেন?

কেন? পৃথিবীতে মরবার জায়গা এর চেয়েও ঢের বেশী সুন্দর আছে। তুমি এখানে থাকতে পাবে না।

মনে আছে, শিববাবুর এ আদেশ আমি সহ্য করিতে পারি নাই। বলিয়াছিলাম, টাকা দিই, থাকব নিশ্চয়ই। আপনার বাণী দেবার কোনো অধিকার নেই।

শিবহৃন্দর আর কোনো কথা বলেন নাই, নিঃশব্দে বাহির হইয়া গিয়াছিলেন। কিছুক্ষণ পরেই তাঁহার ঘর হইতে বোতল খুলিবার শব্দ আসিয়াছিল এবং অলপ কণ্ঠের গান শুনা গিয়াছিল,—

“With thee prison is a heaven of delight,
With thee desert, a bed of rose”

শিববাবুর পাশের ঘরে থাকিত মুকুল চৌধুরী। চৌধুরীর বয়স চল্লিশের উপর, কিন্তু মনটা যেন আজও চাক্ষুষের দণ্ডে।

এই লক্ষ্যহাড়া যুবক ও প্রৌঢ়গুলিকে ছবি অঁকিতে শিখাইয়া যাহা কিছু উপার্জন করেন, তাহাতেই কোনো মতে চলিয়া যান। জীবনে প্রয়োজনকে তিনি সংক্ষিপ্ত করিয়াছেন, সেই সঙ্গে আশা এবং আকাঙ্ক্ষাও ছোট হইয়া গিয়াছে। 'জরাজীর্ণ আটিষ্টলজের' অপরিষদ একট ঘরে

গুটিকতক দেহে এবং মনে একান্ত উপবাসী ছাত্রকে লইয়া তিনি সন্তুষ্ট। মেসের ম্যানেজার তিনিই; যখন অর্থের অকুলান হয় তখন মেসেরদের তাগাদা দিয়া অস্থির করেন না, নির্দ্বিবাদে তাহাদের সহিত উপবাস করেন। আটিষ্টলজ আমাকে প্রবেশ করিতে দেখিয়া তিনি আশঙ্কায় অস্থির হ'ন নাই, পিঠ চাপড়াইয়া বলিয়াছিলেন, হিয়ার ইজ এ্যানোদার 'উড্-বি' মিকালেঞ্জেলো!

মাসিক চার টাকা বেতনে চৌধুরী আমাকে অল্প বিজ্ঞার পারদর্শী করিয়া তুলিবার আশা দিলেন;

বাপ-মায়ের মৃত্যুর পর কিছু টাকা—সামান্যই,—হাতে আসে, তাহাই লইয়া উঠিয়াছি এই মেসে। আর বাই হ'ক উপবাসের সম্ভাবনা ছিল না। কিন্তু, আবার একেলার সামর্থ্যে সকলের অভাব ঘুচাই কেমন করিয়া?

ফটোগ্রাফি শিখিলে টাকা উপায়ে একটা সুদূর সম্ভাবনা আছে মনে করিয়া একদিন ক্যামেরা, ষ্ট্যান্ড, প্লেট প্রভৃতি কিনিয়া আনিলাম। চৌধুরী এই বিষয়ে সাহায্য করিলেন।

সময়ে নাওয়া-খাওয়া না-হওয়ার ফলে একদিন হঠাৎ জ্বরে পড়িয়া গেলাম। মেসের সকলেই উবেগ প্রকাশ করিলেন বটে, কিন্তু শুশ্রূষা করিতে আসিলেন শিবহৃন্দর একা!

বলিলেন, মাহুষের মন আজ এত ছোট হয়ে গেছে যে কারো কোনো কাজ যে সত্যিই স্বার্থশূণ্য হ'তে পারে একথা তাকে বিশ্বাস করানো কঠিন। সেদিন তোমার যখন মেস ছাড়তে বলেছিলুম, তখন তুমি..., কিন্তু আজ বোধহয় তোমার হুল বুঝতে পারচো!

মনে আছে শিববাবুর কথার কোনো উত্তরই সেদিন দিতে পারি নাই। শিবহৃন্দর সেদিন আরও যেকথা গুলি বলিয়াছিলেন, তাহাও আজ পর্যন্ত মনে করিতে পারি।

সেদিন সন্ধ্যায় সজীর্ণ সেই ঘরটিতে আলো ছিল না, শিয়রে বসিয়া শিববাবু বলিয়াছিলেন, এদেশ শিল্প

চায়, কিন্তু শিল্পীকে চায় না। এ দেশের যারা বড় লোক, তারা এই ছবিওয়ালাদের দয়ার ঘোগ্য ছাড়া আর কিছু মনে করেন না। কুহমপুরের জমিদারের মেয়ের একখানা ছবি আমার আঁকতে হয়েছিল। কাজ যেদিন শেষ হ'ল সেদিন জমিদার বললেন, 'ওটা গিন্নীর একদম পছন্দ হয় নি, কি করা যায় বলুন ত! যাক বা' দোবো বলেছিলুম তা'র আদেক আপনি নিন। গরীব মানুষ,—সময় তা' আপনার বড় কম নষ্ট হয় নি।' কিন্তু মজা এই যে, ছবিটি অপছন্দ হওয়া এবং আমার ফেরত চাওয়া সত্ত্বেও সেটি তার খাস বামরায় ঝুলানো আছে।

প্রায় দিন পনেরো শযাগত ছিলাম। তা'র মধ্যে শিববাবুর আর অল্প কাজ ছিল না, কেবল আমাকে বিরিয়া থাকিতেন। স্নানাহার করিতেন কি না, করিলেও কখন করিতেন, কিছুই বুঝিতাম না।

মেস-জীবনের তিনটি মাস কাটিয়াছে, সকলের সঙ্গে পরিচয়ও হইয়াছে অল্প বিস্তর। কিন্তু শিববাবু লোকটিকে বুঝিতে পারিলাম না আজও। বাড়ীতে থাকিলে গান করেন, মদ খান এবং ছবি আঁকেন, কিন্তু কাহাকেও কোনো কথা না জানাইয়া মধ্যে মধ্যে কোথায় যে ডুব দেন, সেখান এত বড় শিল্পী-গোষ্ঠীর কেহ বলিতে পারে না। ঘরের মধ্যে আলা না জালিয়া একা একা চুপ চাপ পড়িয়া থাক। যেন শিববাবুর মত একটা বিলাস।

পঞ্চজ চৌধুরী লোকটিও কি কম অদ্ভুত!

এই বড় বয়সে সে নাকি এক ব্যারিষ্টার-ছহিতার প্রেমে পড়িয়াছে, অবশ্য ছবি আঁকিতে গিয়া। সেদিন আমাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, নিষ্কাম প্রেম কি সত্যিই হয় না মশাই? কিন্তু, উপন্যাস-টুপন্যাসগুলোর ত সেরকম অনেক দেখা যায়।

বলিতে পারিতাম, জীবনটা উপভাস নয়, নিষ্কাম প্রেমও তাই সুলভ নয়। যদি হইত, তবে এসম্বন্ধে কোনো প্রশ্ন না করিয়া নীরবে সাধনা করিতে পারিতেন। কিন্তু সেদিন এ পৃথিবীর বহু সত্যের সঙ্গেই কোন পরিচয়

ছিল না, তাই বলিয়াছিলাম, আছে বৈ কি, নইলে এত কাব্য-নাটক লেখা হ'ল কি দিয়ে?

চৌধুরী অতঃপর নিষ্কাম প্রেম-সাধনা শুরু করিয়া দিলেন। ব্যারিষ্টার-ছহিতাকে উদ্দেশ্য করিয়া কবিতা লিখিবার আয়োজন করিলেন, পূর্বে দাড়ি গোঁফ কামানোর প্রতি লক্ষ্য ছিল না, এখন সেটা নিয়মিত ভাবে সম্পন্ন হইতে লাগিল।

মেশ শুদ্ধ সকলে সেদিন হইতে বড় চৌধুরী মশায়কে অস্থির করিয়া তুলিল। ছেলে-ছোকরার দল একদিন চৌধুরী মশায়ের একটি অসম্পূর্ণ কবিতা দেখিয়াছিল, দেখা হইলেই তাহারাজিজ্ঞাসা করিত, আকাশে ধূমকেতু আসে, তারা দেখা যায়, কিন্তু নক্ষত্রগুলো যে চোখ টিপে ইসারা করে তা'এ পর্য্যন্ত শোনা যায় নি। ভারি মৌলিক হয়েছে ওটা। কিন্তু ইসারার মানে কিছু বুঝতে পারেন?

চৌধুরী বিব্রত হইয়া বলেন, তোমরা ভারি বাজে কথা বলো! মানুষকে ব্যঙ্গ করা সহজ কিন্তু বোঝা চের কঠিন, এ'কথা সেদিন জানতাম না।

মেসের একঘেয়ে টাচিয়ায়ীনতায় বিরক্তি আসিতেছিল, এমন সময় একদিন একটি উল্লেখযোগ্য ঘটনা ঘটিল। দক্ষিণ দিকের একটা ঘর খালি ছিল, একজন নাম করা আর্টিষ্ট আসিয়া গেসিট দখল করিলেন। শিববাবুর সহিত এককালে তাঁহার পরিচয় ছিল, আমাকে তিনি তাঁহার অধীনে শিক্ষানবীশিতে বাহাল করিয়া দিলেন।

মনে করিয়াছিলাম, এইবার আমার সৌভাগ্যের সিংহ দ্বার না-খুলিয়া যায় না, লক্ষ্যকে বরণ করিয়া তুলিবার জন্য তুরী ভেরী বাজে বুঝি! কিন্তু দিন কয়েক যাইতে না যাইতে স্পষ্ট বুঝা গেল, সে-সস্তাবনা বিশেষ নাই।

রাধাকান্ত ফটো আর্টিষ্ট। বয়স ত্রিশের মধ্যে, কিন্তু ক'টা গোঁফ এমন কঠিন এবং উদ্ধত এবং মুখের ভাব এমন ভয়াবহ যে তাহার চেয়ে বেশী মনে হওয়া আশ্চর্য্য নয়! রাধাকান্ত আমার প্রতি যে-কাজের ভার দিতেন, সেগুলি প্রায়ই খুব গৌরবজনক হইত না। ক্যামেরা

এবং ক্যামেরা, গ্যাণ্ড ও অ্যান্ড সরঞ্জামগুলি কাঁধে তুলাইয়া তাঁহার সহিত যাওয়া আসা করিতে হয়।

এই কুলীগিরি যখন একেবারেই অসহ্য হইয়া উঠিয়াছে, তখন হঠাৎ একদিন কোথা দিয়া কি হইয়া গেল।

সেদিনটি আমার জীবনে বহুকাল পূর্বে অতীত হইয়া গেছে, সন-তারিখ কিছুই মনে নাই,—সেদিন তাহার কোনো আবশ্যকতাও বোধ করি নাই, কল্প আজ যখনই সেই দিনটি মনে পড়ে তখনই সেটি চিরনৃতনের বেশে উপস্থিত হয়। সন-তারিখ কিছু মনে করিয়া রাখি নাই, সেজন্য লজ্জারও আমার অস্ত্র নাই!

কিন্তু মাহুষের জীবনে এক-একটা দিন এমনি অপ্রত্যাশিত সমারোহ লইয়াই উপস্থিত হয় বটে! জীবনের অবশিষ্ট দিনগুলির সহিত তাহার তুলনা হয় না এবং পরবর্তী জীবনের কোনো এক প্রণোদনকারে তাঁর কথা মনে পড়িলে হঠাৎ সেটাকে অসম্ভব এবং সঙ্গতিহীন বলিয়া মনে হওয়াও আশ্চর্য্য নয়।

ফাস্তনের বেলা,—প্রায় দুইটা।

রাধাকান্ত হাতে একখানি রঙীন খাম দিয়া বলিলেন, এটা দিয়ে এসো।

পথে বাহির হইয়া দেখি নামট জীলোকের, বাড়ীটি আমাদের মেসের খুব বেশী দূরে নয়, অর্থাৎ এই অঞ্চলে-ই। খামখানি খোলাই ছিল, লেখা বাহির করিয়া পড়িয়া ফেলিলাম। ছব্বছ সকল কথা মনে নাই, তবে এটুকু মনে আছে যে শিরোনামায় উল্লিখিত সরসীর সহিত রাধাকান্তের সেদিন ফটো তুলিবার বন্দোবস্ত হইয়াছিল, কিন্তু সমগ্রভাবে রাধাকান্ত বাইতে পারে নাই এবং সেই কারণেই চিঠি। আর্টিষ্টদের ভাষায় সরসী রাধাকান্তের ‘মডেল’, পরিচয় অনেক দিনের। কথা না রাখিতে পারার জন্য বেচারি আর্টিষ্ট সেদিন সকাতে কমা প্রার্থনা করিয়াছিল।

সরসীর বাড়ীর ভিতরে পৌঁছিয়া দেখি—সকলেই নিজা-মগ্ন। যে হতভাগারা আর্টিষ্টদের কাজে সাহায্য

করে, তাহাদের প্রায়ই এই শ্রেণীর বাড়ীর মধ্যে পদার্পণ করিতে হয়। ইহারা যে রাজিচর তাহা জানিতাম, তাই কোথাও লাড়া শব্দ না পাইলেও উপরে উঠিয়া গেলাম,— নিতান্ত সহজ ভাবেই।

এ বাড়ীতে ইতিপূর্বে আসি নাই, ঘরটা খুঁজিয়া লইতে একটু দেরী হইল। ছয়ার ভিতর হইতে বন্ধ, বাহিরে দাঁড়াইয়া ডাকিলাম। নিতান্ত সহজ ভাবেই ডাকিলাম, কিন্তু উত্তর দিয়া যে বাহিরে আসিয়া দাঁড়াইল তাহাকে দেখিয়া হঠাৎ কোনো কথাই মুখে আসিল না।

সরসীর সেই নিম্নাকাতর মুখখানি, আলু থালু কেশ-পাশ, আজও মনে আছে। সে-ও আমার দিকে চাহিয়া হঠাৎ যেন স্থান-কাল ভুলিয়া গেল!

জীবনে এমন একটি মুহূর্ত্ত কখনো কখনো আসে যখন সমস্ত নিঃশব্দতা হঠাৎ বুকের মধ্যে বায়ব হইয়া উঠে,— সরসী ও আমার জীবনে সেদিন তেমনি একটি মুহূর্ত্ত আসিয়াছিল বুঝি!

রাধাকান্তের চিঠিখানি নিঃশব্দেই সরসীর হাতে তুলিয়া দিলাম। সরসী চিঠি-খানি পড়ে নাই, হাসিয়া বলিয়াছিল, একটু বসুন, উত্তরটা নিয়ে যাবেন।

ঘরটি খাট, আয়না, তাকিয়া, চেয়ার ইত্যাদি দিয়া সাজানো। চেয়ার টানিয়া বসিয়া পড়িলাম।

কতক্ষণ যায়, সরসীর দেখা নাই। অর্ধেক হইয়া চুপি চুপি পলায়নের উদ্যোগ করিয়াছি, এমন সময় এক খাণা খাবার ফল-মূল লইয়া উপস্থিত।

বলিলাম, মাফ করবেন, অসময়ে ওসব খাওয়া অভ্যেস নেই।

সরসী ছাড়ে নাই, থাইতে হইয়াছিল। শেষ করিয়া বলিলাম, কই, উত্তরটা দিন।

সরসী হাসিল। বলিল, লেখা হয় নি,...থাক্। উত্তর পাবার সম্ভাবনা না-থাকলে বসতেন না বোধ হয়?

সেদিন অত শত বৃত্তিহীন না। বলিলাম, একথা কেন?

সরসী বলিল,—না, এমনি।

ঘরের বাহিরে আসিলাম, সরসী দাঁড়াইয়া রহিল। কিন্তু বাহিরে আসিয়া থোলা জানালার মধ্যে চাহিতেই দেখিলাম, সরসী পাথরের মত দাঁড়াইয়া আছে চোখে জল।

আশ্চর্য! সরসী নিশ্চয়ই সেই কুশী রাধাকান্তটাকে... আজ আসিবে না শুনিয়া কাদিতেছে! ফিরিয়া গিয়া বলিলাম, আপনি কাদচেন! কিন্তু যদি বলবার কিছু ছিলই তবে এক থানা চিঠি...

সরসী কথা বলিল না, হঠাৎ আমার ডান হাতটা মুখের কাছে লইয়া গেল। বিষয়ের ঘোর যখন কাটিল, তখন আমার হাতের তালুতে তার ছোট ছোট দাঁতের চিহ্ন রক্তের সঙ্গে ফুটিয়া উঠিয়াছে।

নারী-স্বপ্নের কোন্ দুঃস্বপ্ন রহস্য সেদিন তাহাকে সেকাজে প্রলুব্ধ করিয়াছিল তাহা জানি না, জিজ্ঞাসাও করা হয় নাই; কিন্তু সরসীর সেই অদ্ভুত আচরণে আমার রাগ হয় নাই এটুকু মনে আছে।

বিস্মিত হইয়া হাতের দিকে চাহিয়া আছি, সরসী আবার ঘরের ভিতর লইয়া গেল। আশ্চর্য্য সেই ছুটি চোখ দিয়া কতক্ষণ আমার মুখের দিকে চাহিয়া রহিল। তারপর হোট মেয়ের মত সে কি ছরস্তু কামা।

ইহা যে কি, কিছুতেই সেদিন বুঝিতে পারি নাই। একবার ভাবিলাম, কী আবার! অসাড় ভাষায় ইহাকেই হয়ত 'কাদপাতা' বলে। কিন্তু..

সরসী হঠাৎ অগতঃ কণ্ঠে বলিয়া উঠিল, কেন এলে? কে গোমায় আগতে বলেছিল! তারপর উঠিয়া দাঁড়াইয়া বলিল, আর দেবী করে না, যাও। কিন্তু রাধাকান্তকে বলো, তোমায় ঘেন আর কোন দিন না পাঠায়। মনে থাকবে ত?

হঁ।

সরসী হাসিয়া ফেলিল। কহিল, আচ্ছা, নেকথা আমিই তাকে বলবো। তুমি কিছু বলো না। সরসী নিজে যে কিছুই বলিবে না, এ কথা বুঝিবার বয়স হইয়াছিল।

পথে যখন পা দিলাম তখনো প্রথর দিবালোক, লোক জনের ব্যস্ততা, সেই চিরপরিচিত বৈচিত্র্যহীন কোলাহল! কিন্তু সেইগুলিই হঠাৎ অদ্ভুত এবং অপূর্ণ মনে হইল। যেন, পৃথিবীর সহিত এতদিন পরে আজই আমার সর্বপ্রথম পরিচয়! এক ঘণ্টা আগে যখন মেস হইতে চিঠি সমেত বাহির হইয়াছিলাম, তখন ঐ কথা কে ভাবিয়াছিল! অথচ—

যাক্।

যেকথা এত সমারোহ করিয়া লিখিলাম, অনেকের কাছেই সেটা শুধু অস্বাভাবিক নয়, অসম্ভব। একদিন আমি নিজেই হয়ত ঐকথা স্বীকার করিতাম। কিন্তু মাহুষের মনোবৃত্তিকে জ্বায়ে হুত্র দিয়া বিচার করিবার কথা আজ আমার নয়।

অন্ন-দরিদ্র যেমন হঠাৎ ধুলায় এক রাশ মণি-মুক্তা কুড়াইয়া পাইলে কোথায় সেগুলি লুকাইয়া রাখিবে ভাবিয়া পার না, আমার অবস্থাও দাঁড়াইল তাহাই। সরসীর বংশন-চিহ্ন পাছে কেহ দেখিয়া ফেলে সেই ভয়ে সেরাজে মেসে আহাৰ পর্য্যন্ত করিলাম না, হাতটিকে অতিথয়ে লুকাইয়া রাখিলাম। রাত্রি প্রভাত হইল, কিন্তু চিহ্ন মিলাইল না। কতবার যে নিভুতে গিয়া চিহ্ন কয়টি দেখিলাম তার কোনো ঠিক ঠিকানা নাই। নিজেই বহুবার প্রলুব্ধ করিলাম, কেন সরসী এ কাজ করিল,—কিন্তু উত্তর দিবে কে?

তিনদিন, তিনরাত্রি পরে চিহ্ন যখন সম্পূর্ণ মিলাইয়া গেল, তখন ভারি বিরক্তি বোধ করিলাম। আরও কিছুদিন থাকিলে কি এমন অপরাধ হইত!

রাধাকান্তবাবুর কাছে ঐ কয়দিন একেবারেই যাইতে পারি নাই,—সাহস হয় নাই। লোকটার চেহারা মনে পড়িলে রাগ হয়!

মাস শেষ হইয়া আসিয়াছে, কিন্তু আদায় নাই, রান্না বন্ধ হইল। চৌধুরী মশাই ছাদের আলিসায় বসিয়া সঙ্গীত-চর্চা করিতে লাগিলেন। শিবহৃদয়ের বিলাতী গুঁড়ির দোকানের বিল ঘন ঘন আসিতে লাগিল।

বাঙ্গালীর ছেলে, তিনদিন ভাতের সঙ্গে পরিচয় না

হওয়ায় জীবন্ত হইয়া তাছি। সরসীর জরুরী তলব আসিয়া পৌছিল। বথায় বথায় নাকি মেসের অব্যবহার কথা রাধাকান্ত সরসীর কাছে বলিয়াছিল। তাহাতে সরসী জিজ্ঞাসা করে, সবাই এক সঙ্গেই অনশন অভ্যাস করিতেছে কিনা এবং সেদিন যে-ছেবেটিকে চিঠি দিয়া পাঠাইয়াছিল সে-ও কি?

রাধাকান্তর উত্তর শুনিয়া সরসী সে-রাত্রে নিমজ্জন করিয়া পাঠাইল।

প্রায় এক সপ্তাহ পরে আবার যখন সরসীর ওখানে পৌছিলাম, তখন রাধাকান্ত সেখানে বসিয়া। আমার পক্ষে লজ্জা হইবার কথা,—কিন্তু উণয় কি? রাধাকান্তই ত নিজের মুখে,—

সরসী বলিল, একটু বসো, খাবার হ'ল বলে। বলিয়াই কোথায় যেন বাহির হইয়া গেল। রাধাকান্তর দিকে চাহিয়া দেখি, মুখখানা আরও ভরাবহ হইয়া উঠিয়াছে। সমস্তক্ষণের মধ্যে একটা কথাও কহিল না।

খাওয়া-দাওয়ার পালা চুকিয়া গেল।

রাধাকান্ত এবং আমি দুইজনে এক সঙ্গে বাহিরে আসিতেছি, রাধাকান্ত একটু অন্তরালে গিয়া বলিল, একটু পরেই আসব বুঝলে?

সরসী কহিল, বাঃ আগে না বললে কি করে জানব? লক্ষ্মী রাগ করোনা, আজ এক জনকে,—

উত্তরে রাধাকান্ত কি বলিল, বুঝা গেল না। সরসী ছারের কাছে আসিয়া আমার হাতে একখানা খাম গুঁজিয়া দিয়া বলিল, এটা এক্ষুণি ফেলে দেবেন, ভারি জরুরী। রাধাকান্ত একটু আগে আগে চলিতেছিল, শুনিল কি শুনিলনা সেই জানে,—এ সম্বন্ধে কোনো প্রশ্ন করিল না।

রাধাকান্ত কোথায় চলিয়া গেল। চিঠি ফেলিতে গিয়া হঠাৎ আবিষ্কার করিলাম, খামের উপর ঠিকানা নাই। টিকিট পর্যন্ত নাই। খুসিয়া ফেলিলাম,—মাত্র এই ক'টি কথা।—

মিছে কথা, এখুনি একবার আসতে পারো না?

রাজপথের জনতা, গ্যাসের কোলাহল...সব যেন

হাওয়াইয়া গেল। নিজেকে বিশ্বাস করিতে পারিলাম না। না-ই পারি, কিন্তু এক সময় কি করিয়া যে সরসীর ছারেরে গিয়া পৌছাই—সে এক বিষয়!

সে রাত্রি জাগিয়া কাটিয়া গেল।

সরসী বলিল, তোমার নাম?

আমি বলিলাম, বিভাস। কিন্তু বিভাস আমার নাম নয়। কেন যে মুখ দিয়া ওই নামটা বাহির হইয়া গেল তাও ঠিক জানি না।

সরসী বলিল, তোমার কে আছে?

সত্য কথাই বলিতাম; হঠাৎ মনে হইল, কাজ কি ইহার কাছে নিজের দৈন্তের পরিচয় দিয়া? বলিলাম, সব,—বাপ—মা, ভাই—বোন।

সরসী জিজ্ঞাসা করিল, তবে যেসে কেন?

শিবসুন্দরের কথা মনে পড়িল।

বলিলাম, বাবা বুড়ো বয়সে বিয়ে করে এনেছেন। তাঁর জালায় টিকতে পারলাম না। ছেলেবেলা থেকে ছবির দিকে ঝোঁক,—এসে উঠলাম মেসে। বাবা রাগ করে খোঁজই নেন না, দিদিমা কিছু টাকা উইল করে দিয়ে গেছেন, তাই নষ্ট করচি, আর ছবি আঁকচি।

সরসী কিছুক্ষণ চুপ করিয়া রহিল, তারপর বলিল, আমার একটা কথা রাখবে?

কি কথা?

বাড়ী ফিরে যাও।

সে হয় না। অত্যাঁয় অহরোধ কয়ে না।

আরও কিছুক্ষণ কাটিল। সরসী হঠাৎ ছেলে মানুষের মত হাসিতে হাসিতে জিজ্ঞাসা করিল, 'তুমি' বলচি বলে রাগ করোনি ত?

না।

তোমার চোখ দুটো অভূত।

তোমাঝে।

আমি তোমার চেয়ে বয়সে বড়। মান্য করে কথা কইবে, বুঝলে?

বেশ।

আচ্ছা, তুমি সাগর দেখেছো?

সমুদ্রের ছবি অনেক আঁকিরাছি, কিন্তু দেখি নাই। বিশেষ ওদের। কিন্তু ওদেরই বা দোষ কি, ও-জাতটার কিন্তু সরসীর কাছে সেকথা স্বীকার করিলাম না। ত ত্রাণ বলে কিছু নেই।

বলিলাম, এই গত বছরই তো,—
সরসী বলিল, তোমার চোখ ছুটি ঠিক সমুদ্রের মত আশ্চর্য্য, তা' জানো?

না। আজ জানিলাম।

এমনি অজস্র মিথ্যার মধ্যে দিয়া সরসীর সহিত আমার পরিচয় ঘনিষ্ঠ হইল। সেইদিন সকালেই একটা নোট ভাঙাইয়াছি, আটটাকা তখনো পকেটেই ছিল। ভোর হইতে সেগুলি সরসীর হাতে গুঁজিয়া দিয়া পথে বাহির হইয়া আসিলাম।

টাকাগুলি সরসী একটু হাসিয়া আমারই সম্মুখে তুলিয়া রাখিয়াছিল।

তখনো পথে লোক চলাচল জুরু হয় নাই, মেসের দরজা বন্ধ।

গতরাত্রির সব কথা চোখের সামনে হুস্পষ্ট হইয়া দেখা দিল, কিন্তু উপায় কি?

এমনি-ই হয়।

সরসীর কাছে সেভাবে মিথ্যা আত্মপরিচয় দিবার সময় মনে হইয়াছিল, এত বড় বাহাদুরী জীবনে আর কোনো দিন করি নাই। সত্ত পরিচিত কাহারো কাছে নিজের সত্য-পরিচয় অনেকই দিতে পারে না; আমিও পারি নাই, কিন্তু পরদিন মনে মনে ভারি লজ্জা বোধ করিলাম। সরসী আমার কেহ নয়, কোনো ক্ষতিও করে নাই, তবে কেন নিজেকে তাহার সম্মুখে মিথ্যা আড়ম্বরে সাজাইয়া বাহির করিলাম?

রাত্রে মেসে ফিরি নাই, এজন্ত ছশ্চিন্তা প্রকাশ করিবার কথা নয়, কিন্তু শিববাবু সে নিয়মভঙ্গ করিলেন। ঘরের মধ্যে লইয়া গিয়া বলিলেন,—কাজটা ভাল নয় কিন্তু দোষ দিই কাকে? ঘারা জীবনে সমুদ্র দেখেন না, তাদের নদী দেখেই আত্মহারা হওয়া ত স্বাভাবিক। কিন্তু একটি কথা, মেয়ে-জাতটাকে কোনো দিন বিশ্বাস করো না,—

বিশেষ ওদের। কিন্তু ওদেরই বা দোষ কি, ও-জাতটার ত ত্রাণ বলে কিছু নেই।

শিববাবু ইতিহাস হইতে অন্ততঃ দশটা নজীর উদ্ধৃত করিয়া দেখাইয়া দিলেন, নারী জাতির হৃদয় বলিয়া কিছু নাই। স্বার্থ ছাড়া তাহারা আর কিছু বোঝে না। বার্ণার্ডশ'র কোন গ্রন্থের নায়ক বলিয়াছে, স্বামীর মৃত্যুতে স্ত্রী যখন কাঁদে তখন সে প্রিয়তমের বিচ্ছেদে কাঁদে না, পুত্রের জনকের জন্ত কাঁদে, এ' কথায় শিববাবু সম্পূর্ণ বিশ্বাস করেন। এই যদি বিবাহিত নারীর অবস্থা, তবে অতের কথা তুলিয়া লাভ?

পৃথিবীর রমণীর প্রতি শিববাবু এই প্রচণ্ড বিরাগের কারণ সেদিন জানিতাম না। কিন্তু কথাগুলি ভারি ভাল লাগিয়াছিল এবং অসংশয়ে বিশ্বাস করিয়াছিলাম।

কিন্তু, কোথায় রহিল রাধাকান্ত, কোথায় রহিল বিচার বিতর্ক, সংশয়! যৌবনের বিচিত্র রঙ-মহলায় প্রবেশ করিয়া বিশ্বয়ে একেবারে বিমুগ্ধ হইয়া গেলাম।—

রাধাকান্ত এবং আরও কত অপরিচিত ব্যক্তি প্রতিদিন সরসীর দ্বার হইতে ফিরিয়া যায়। সরসীর সম্মুখে নিজেকে মহিমান্বয় করিয়া তুলিবার লোভে প্রতিরাতে মিথ্যার স্তুপ গড়িয়া তুলি।

সরসী ছেলে-মানুষ হইয়া গেছে। রাজি জাগিয়া অজস্র অসংলগ্ন কল্পনার কুঞ্জ রচনা করা ছাড়া তার দ্বিতীয় কোনো কাজ নাই। জ্যেৎস্না রাত্রে সঙ্গে করিয়া ছাদে লইয়া যায়, আকাশের অসীম বিস্তৃতির দিকে আশ্চর্য্য হুই চক্ষু মেলিয়া মৌন প্রতিমার মত দাঁড়াইয়া দাঁড়াইয়া কি যেন ভাবে,—হয়ত তাহার অতীত জীবনের এমনি কোনো রাজির কথা, কিংবা আর কোনো পরিচিতের স্মৃতি,—কে জানে! জানিবার ইচ্ছাও হয় না। তারপর হঠাৎ এক সময়ে খুব কাছে সরিয়া আসিয়া একান্ত নির্ভরতার সহিত বলিতে থাকে,—সহরের অনেক, অনেক দূরে ছোট্ট একটি গাঁ, তা'র কোলে ছোট্ট একটি একতলা বাড়ী; দেখানে কেবল তুমি আর আমি।

সরসীর মত আমিও হয়ত কিছুকণ চুপ করিয়া থাকি। শিবহৃদয়ের কথা মনে পড়ে। সরসীর প্রতি অঙ্গ কত

মালুয়ের স্পর্শ, আলোষ ও আকর্ষণ। কত মালুয়ের কাছেই না এমনি কোনো রাত্রে ঠিক এই কথাই সে জিজ্ঞাসা করিয়াছে। সরসীর দিকে চাহিয়া ঘুণা হয়; কিন্তু মুখে আভাস পর্যন্ত রাখি না। হাত দুটি ধরিয়া আশ্বাসের কণ্ঠে বলি, ভয় নেই সরসী, সেদিন খুব দূর নয়।

সরসী চুমায় চুমায় মুখ ভরিয়া দেয়।

বলে, সত্যি?

যেন বিশ্বাস করিতে পারে না।

মাস খানেক এই ভাবে কাটিবার পর সরসী একদিন অস্থখে পড়িয়া গেল। শিবস্বন্দরের কথা স্মরণ করিয়া পলারনের উজোগ করিতেছি, সরসী বলিল, কি এমন কাজ তোমার? আজকের রাতটি থাকতে পারো না?

জুতরাং পালানো আর হয় না। সরসী সমস্ত রাত্রি তন্দ্রাচ্ছন্ন হইয়া রহিল, দীপালোকের সামনে আমি একথানা বই লইয়া বসিলাম। রাত্রির গতি বাড়িয়া চলিল। কতক্ষণ উপন্যাসের পাতায় বন্দী হইয়াছিলাম মনে নাই, এক সময় মুখ তুলিয়া সরসীর ঘুমন্ত মুখের দিকে চাহিয়া হঠাৎ আর চোখ ফিরাইতে পারি না। কেন জানি না, হঠাৎ মনে হইল, এই মেয়েটির সমস্ত বিলাস ও বাচালতার অন্তরালে কি একটা অল্পজ্ঞানিত দৈন্য—অতি সংগোপনে লুকাইয়া আছে; প্রতীরাতে যাহা সরসীর সঙ্গ-স্বধারস পান করিতে আসে এবং আজও যে তাহার অনতিদূরে বসিয়া আছে, সে কথা তাহারা বুঝে নাই, বুঝবার চেষ্টাও করে নাই। রাত্রির পরিপূর্ণ স্তব্ধতার মধ্যে একটি মাত্র ক্ষীণ দীপালোকে সরসীকে বহুবর্ষ-ক্লান্ত বৃদ্ধার মত কুংসিত দেখায়, মনে হয় বহুরাত্রে এই ঘরটিতে বহুপুরুষে মিলিয়া যে কামনার আশুণ আলিয়া গেছে,—তাহারি ভগ্নরাশি ছাড়া ইহার আর কোনো সম্বলই নাই। একটা অনাচ্ছন্ন হৃদয়হীন যুদ্ধের কাহিনী তাহার জাগরণ-ক্লান্ত কালি-মাখা গভীর দুই চোখের কোলে, রসহীন ওষ্ঠাধরে যেন অতি-ক্লান্ত অক্ষরে ফুটিয়া উঠিয়াছে।

আশ-পাশের ঘরে মাভালদের আলিতকণ্ঠের চীৎকার

তখনো একভাবে শুনা যায়। বসিয়া বসিয়া ভাবি, একদিন সরসীও ঠিক এই ভাবেই রাত্রির অশ্রুকে হরণ করিয়াছে, অপরের তৃপ্তির জন্ত নিজেকে বিক্রয় করিয়াছে, কিন্তু যেই তার দেহ সেই দীর্ঘ অত্যাচারের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করিয়া বসিল, আর তাহাকে দেখিবার কেহ নাই।

সরসীর দেহ অসহায়তায় সেরাত্রে চোখে জল রাখিতে পারি নাই, মনে মনে বলিয়াছিলাম, উহার সহিত প্রবঞ্চনা করিলাম অনেক, কিন্তু আর নয়! বহুপুরুষ মিলিয়া এতদিনে তোমার এবং তোমার রূপের যে লাঞ্ছনা করিয়াছে, আমি তাহার ক্ষতি পূরণ করিব সরসি।

রাত্রি ভোর হইল। স্নান করিয়া আবার আসির বলিষ্ঠা, সরসীর নিকট বিদায় লইয়া বাসায় ফিরিলাম; কিন্তু স্নান করা হইল না। নীচে হইতেই দেখা গেল শিব বাবুর ঘরের দ্বারের ছোট খাট একটা ভিড় জমিয়াছে।

শিববাবু তিনদিন পরে এবং কিছুক্ষণ আগে মেসে ফিরিয়াছেন। চেহারা আরও বিশ্রী হইয়াছে, লিভারের বাথা বহুদিন হইতেই ছিল সেটাও হঠাৎ অসম্ভব রকম বাড়িয়া উঠিয়াছে। ট্রেণে কোথায় যেন গিয়াছিলেন, সঙ্গে গোলন্দাজ ছিল,—তাহারি ফলে ষ্টেশনে ট্রেণ সম্পূর্ণ ধামিবার পূর্বেই গাড়ি হইতে নামিতে গিয়া নীচে পড়িয়া যান এবং মাথার একদিক বিশেষ ভাবে জখম হয়। কিন্তু ষ্টেশনের লোক কোনো কথা জিজ্ঞাসা করিবার পূর্বেই, ট্যাক্সি চড়িয়া মেসে আসিয়া পৌঁছিয়াছেন, হাঁসপাতালে যাওয়া হয় নাই।

যখন উপরে গিয়া পৌঁছিলাম, তখন ম্যানেজার চৌধুরী মশায় শিবস্বন্দরের হাত ধরিয়া হাঁসপাতালে যাইবার জন্ত অহরোধ করিতেছেন। কিন্তু সে-অহরোধ রাখিবে কে! শিববাবুর 'না' সহজে 'হাঁ' হইত না, ঐ কথা মেসের সবাই জানে।

ভিড়ের মধ্য দিয়া যখন শিব বাবুর মাথার শিঁধের গিয়া দাঁড়াইলাম, তখনো ক্ষত স্থান দিয়া রক্ত বাহির হইতেছে।

অতিকষ্টে ধীরে ধীরে কহিলেন, চৌধুরী মশাই, মিছে কষ্ট করবেন না, আপনার সাদোপাড়দের যেতে বলুন, একা এই আমার কাছে বসবে।—বলিয়া আমাকে দেখাইয়া দিলেন। সমস্ত রাত্রি ঘুমানো হয় নাই, চোখ দুইটা জ্বালা করিতেছে—কিন্তু শিববাবুর ধ্যান-নিবিড় পাংশু মুখের প্রতি চাহিয়া অল্পরোধ অবহেলা করিতে পারিলাম না।

শিববাবু শুধাইলেন, কোথায় ছিলে?

বলিলাম, সরসীর অশুখ, তাই,—বলিতে গিয়া কণ্ঠস্বর কাঁপিয়া গেল! শিববাবু সেটুকু লক্ষ্য করিলেন এবং সহৃদয় মুখের ভাব কঠিন হইয়া উঠিল। জিজ্ঞাসা করিলেন, আমার কথা রাখতে পারো নি. কেমন?

কিন্তু এ-প্রশ্নের সীমাংসা তখনো হয় নাই, নিরন্তর নত-মুখে বসিয়া রহিলাম।

শিববাবুর কণ্ঠস্বর হঠাৎ বাঁঝালো হইয়া উঠিল, আমার মুখের দিকে চাহিয়া বলিলেন, মানুষ কতদিন এই ভুল করবে?

বিস্মিত হইয়া জিজ্ঞাসা করিলাম, ভুল কিসের?

শিবসুন্দর হঠাৎ উঠিয়া বলিবার উপক্রম করিতে-ছিলেন, নিবারণ করিলাম।

বলিলেন, ভুল এই মেয়েদের ভালবাসা। ওরা যে পুরুষের চেয়ে কোনো দিকদিয়ে আশ্চর্য্য বা অদ্ভুত নয়, এই কথাটা আমরা ভুলে যাই। হঠাৎ একদিন একটি মেয়ের সঙ্গে পরিচয় হয়, আর যত অসম্ভব ঐশ্বর্য্য দিয়ে তার সমস্ত দোষ ক্রটি ঢেকে দিয়ে মনে মনে মহিমসূী করে তুলি। মনে থাকে না যে সংসারে ওদের কেবল দুটি কাজ, এক পরিশ্রম করতে জানা আর সন্তানের জন্ম দেওয়া। অত বড় স্বার্থপর স্বষ্টিতে আর কিছুই নেই। যে বাপ-মা ওদের ছেলেবেলা থেকে মানুষ করে তোলে, তাদের ছেড়ে নিজের সুখ-স্ববিধের জন্তে আর এক জনকে আপনার করে নিতে এদের ক'টা মন উচ্চারণের চেয়ে বেশী সময় লাগে না। ঐ জাত যে যে-কোনো মুহূর্ত্তে তোমাকে সরিয়ে দিয়ে আর কারো কণ্ঠলগ্ন হ'বে না, একথা তুমি বলতে পারো?

কিছুই বলিলাম না, কিন্তু রাধাকান্তকে সরসী সেদিন

কি ভাবে বিদায় করিয়া আমাকে কাছে টানিয়া লইয়াছিল, সে কথা মনে পড়িল, একদিন আমাবেও যে ঠিক,—

ভাবনার মধ্য-পথেই শিবসুন্দর বলিয়া উঠিলেন, ভাববার কিছু নেই। তুমি ছেলেমানুষ, এই বড়ো পৃথিবীর ভয়ানক স্বার্থপরতার সঙ্গে এখনো তোমার পরিচয় হয় নি। তোমার আগে আরও বড় লোক তার দেহের উত্তাপ মেখে নিজেকে ধুজ মনে করেছে. কত...

বলিলাম, দয়া করে চুপ করুন, হৃদয় কংতে পারিচি না।

—সত্য জিনিষটা সহজে সহ হয় না। কিন্তু এ সত্য। আমি নিজের জীবনের প্রত্যেকটি মুহূর্ত্তে কেবল একটি মাত্র কথা অমুভব করেচি;—ওদের বিধাতা ভালবাসবার শক্তি দেন নি। যেটাকে আমরা ওই নাম দিয়ে কবিতা রচনা করি, সেটা স্বার্থ ছাড়া আর কিছু নয়, সুখ সুরিধা পেলে বনের জানোয়ার বশ হয়, এও ঠিক তাই।

শিবসুন্দর এমন গভীর বিশ্বাসের সহিত সেদিন কথা ক'টা বলিয়াছিলেন যে তার উদ্ভার কিছুই বাকিতে পারি নাই, সে-শক্তিও ছিল না। অতিরিক্ত বখা বলার পরিপ্রাণে অল্পকালের মধ্যেই তিনি যখন শ্রান্ত হইয়া ঘুসাইয়া পড়িলেন, তখন তাড়াতাড়ি জান সাব্বিয়া লইলাম। উপরে আসিয়া দেখি তখনো শিববাবুর ঘুম ভাঙে নাই। বাহির হইলাম সরসীর সহিত দেখা করিতে। বাল রাত্রে যে-কথাটা তড়িৎ-প্রবাহের মত বুকের ভিতর আঘাত করিয়াছিল, আজ দিনের আলোতে তাহার সম্মানও পাওয়া গেল না। সরসীর বিগুঢ় মুখ, অবিচল চুল, রক্ত-হীন ঠোঁটের দিকে চাহিয়া শিবসুন্দরের কঠিন কথাগুলি মনে পড়িয়া গেল। সরসী আমার চেয়ে বড়, একথা নিজেই স্বীকার করিয়াছিল, কিন্তু কত বড় সে কথা জানা ছিল না। এখন তাহাকে দেখিয়া যুগায় সমস্ত শরীর ছোট হইয়া গেল, এই ভাবিয়া যে ইহাকেই আমি সমস্ত দেহ দিয়া স্পর্শ করিয়াছি, চোখে চোখ রাখিয়া, মিথ্যা হইলেও, বক্রিয়াছি,—তোমায় ভালবাসি!

সরসীর ঘুম ভাঙিয়াছিল, কিন্তু শয্যা ত্যাগ করেন নাই। জ্বাৱের কাছে আমাকে পাথরের মত দাঁড়াইয়া থাকিতে

দেখিয়া ম্লান হাসিয়া কহিল, ভারি বিশ্রী দেখাচ্ছে, নয় ?

বলিলাম, সত্যি, তুমি যে এত বিশ্রী তা জানতাম না। সরসী সেকথা ঠাট্টা মনে করিয়া হাসিয়া ফেলিল। তারপর বসিয়া বসিয়া কতক্ষণ কি ভাবিল সেই জানে! ভিঠিয়া আসিয়া হাতে হাত রাখিয়া কহিল,—কি কর্ব, সত্যি হ'লেও উপায় নেই। কেন তুমি আগে এলে না?—অনেক আগে,—যেদিন আমি..

হাসিয়া ফেলিলাম। শাস্ত ভাবে হাত টানিয়া লইয়া বলিলাম, মুখ হাত ধুয়ে এসো সরসী, যা রাতের আলোয় শোভন মনে হয়, দিনের আলোয় সব সময় পেগুলো মানায় না।

শিববাবুর একান্ত অসম্মতি সত্ত্বেও ডাক্তার ডাকিয়া আনি। মাথার ক্ষত পরীক্ষা করিয়া এবং বহু প্রকার আশঙ্কা প্রকাশ করিয়া ডাক্তার যখন চলিয়া গেলেন, তখন শিববাবুর সে কী উগ্র মুক্তি।

বলিলেন, আমি গরীব, যারা অঘাতিত অল্পগ্রহে আমার অপমান করতে চায়, তাদের মত আর কটেকে আমি ঘেমা করতে পারিনে। কে বলেছিল গোমার ডাক্তার ডেকে পরসার হারিরলুট দিতে! আমি ইচ্ছে করে গাড়ী থেকে লাফিয়ে পড়েছিলাম, তা' জানো?

কি বলিব, অপরাধার মত দাঁড়াইয়া রহিলাম।

শিববাবু বলিলেন, আজ চল্লিশ বছর ধরে তিলে তিলে যে অপচয় করেচি, তোমার ডাক্তার এক দিনে তা' উড়িয়ে দেবে! কি জানে ওরা? ছ' বছরের মধ্যে মাল্লবের ক'টা ব্যাধির সঙ্গে ওদের পরিচয় হয়?

শিবহৃন্দর অবসরের মত পড়িয়া রহিলেন, চোখের কোল দিয়া জল গড়াইতে লাগিল। সন্ধ্যা হওয়ার আগে জালিবার উপক্রম করিতেছি, নিষেধ করিলেন। ভয়ে মাথার শিয়রে গিয়া বসি। কতক্ষণ নীরবতার মধ্যে কাটিয়া যায়। শিববাবু যেন স্বপ্ন দেখিতেছেন! এই অতি কীর্ণ মেসের অন্ধকার ঘা পার হইয়া তাহার অজ্ঞরিত দেহ কোন আলোকিত অলঙ্কার দ্বারা ইয়া গেছে।

বহুক্ষণ পরে ছোট টিনের তোরঙী খুলিয়া ফেলিতে বলিলেন! ভাবিয়াছিলাম হইকির বোতল দেখিব, দেখিলাম থানকয়েক ছবি,—অনেক যত্নে রাখা থাকিলেও বহুদিনের বলিয়া মলিন। এবার নিজেই আগে জালিতে বলিলেন।

ছবি অনেকগুলি, কিন্তু মূর্তি এক—নানা ব্যবহার। ভাবিয়াছিলাম, এইবার তিনি দীর্ঘ উজ্জ্বাসে বিরক্ত করিবেন।

কিন্তু তাহার পরিবর্তে সেগুলি টুকরা টুকরা করিয়া ছিঁড়িয়া মাটিতে ফেলিয়া দিলেন! একদিন এই রঙ ও রেখার আড়ালে কত কল্পনাই না লুকানো ছিল, আজও যে সেগুলির ওষ্ঠাধরে অসংখ্য চুখনের চিহ্ন দেখিলাম, কত নিদ্রাহীন রাত্রে সেইগুলিই হয়ত এই কদাল-অবশিষ্ট মৃতু-ভীর্ণ-যাত্রীর স্বপ্ন-সাথা হইয়াছিল, আমি তাহার কিছুই জানিলাম না। তবে এইটুকু বুঝিলাম, শিবহৃন্দরের সাগরের মত উনার বুক যে ঘুগায়, পাপে, অবিখ্যাসে সন্ধ্যা ও কুংগিত করিয়া দিয়াছে, সে হয়ত ওই!

শিববাবু বলিলেন, অনেক দিন আগে আমার ছোট এক ভাই কোথায় যেন পালিয়ে গেছে, আজও ফেরেনি। তোমায় দেখে আমার তার কথা মনে হয়েছিল নইলে সব কথা তোমায় বলতে পারতাম! কিন্তু, সে বলবার নয়। দেশলাই আছে সঙ্গে? ওগুলো পুড়িয়ে দাও,—মাল্লবের অনেক রক্ত ওরা চুষে' খেয়েছে!

রাত্রে আবার ডাক্তার আসিল, ঔষধ ও কৌড়া ফুঁড়িও অন্ত রহিল না, কিন্তু শিবহৃন্দরকে রাখা গেল না। ঘুগা অবিখ্যাসে ক্ষত-বিক্ষত তাঁহার আত্মা মাল্লবের স্বার্থ ও সন্ধ্যারতার অত্যন্ত দেশে গিয়া শান্তির অমৃতলাভ করিল কি না, তার উত্তর শুধু মহাকালের কাছে!

শিববাবুর মদের বাকি বিল, ঘর-ভাড়া, আমিই মিটাইলাম, শেষ কাজও করিলাম আমিই, কিন্তু শিবহৃন্দরের তাহাতে বোধ করি অপমানই হইল।

সরসীর কাছে সেই হইতে যাই নাই, শিববাবুর সঙ্গে সঙ্গে সেই-ইচ্ছাও একেবারে শেষ হইয়া গেল। শিবহৃন্দর তাঁহার নির্ভুর মৃত্যু দিয়া চোখের সামনে প্রমাণ করিয়া

গেলেন,—প্রেম মানুষের অস্ত্রের দুর্বলতা, সেকথা কেমন করিয়া অবিখ্যাস করি! কিন্তু একথা সেদিন একটাবারও ভাবি নাই যে, যত্নের দিন যে স্বার্থসর্পের রমণীর ছবিগুলো তিনি নিজের হাতে ছিঁড়িয়া ছাই করিয়া গেলেন, তাহার সমস্ত উচ্ছৃঙ্খলতা ও বিদ্রোহের বৃকে সেই নারীব জয়সনই যে অক্ষয় হইয়া গেলো! শিববাবু তাকে অহেলা করিয়াছিলেন, কিন্তু স্বীকার করিতে পারিলেন কই? তাহার সমস্ত কাঁটিয়া ও অবিখ্যাসের নীচে যে অল্প স্রোত, সেদিন তাহা চোখে পড়ে নাই; ভাবি নাই, যে-ছবি সেদিন ছাই হইয়া গেল, তাহারি সর্বাঙ্গে ছিল শিখরদের পিপাসাতুর বিবর্ণ ওষ্ঠের আকুল স্পর্শ! নয়ত,—কিন্তু, সে কথা পরে।

শিববাবুর চিকিৎসা ও শেষকৃত্য করিতে এবং দেনা মিটাইতে বেশ কিছু টাকা ব্যয় হইয়া গেল! আমার যেটুকু সম্বল, তার পক্ষে সেগুলি বহন করা উচিত হয় নাই, একথা মানি, কিন্তু মানুষের জ্বর আর ন্যায়-অন্যায় ঘেঁঠিক এক সাথেই বাওয়া আসা করে, একথা কেমন করিয়া স্বীকার করি?

রাধাকান্ত মনোক্ষেপিত মিটাইবার জন্য বহুদিন ধরিয়া আমার বিকল্পে চক্রান্ত করিতে ব্যস্ত আছেন, বুড়া গোপুত্রী মশায় নিকাম প্রেমের মহিমা বুঝাইতে গিয়া যখন-তখন অস্থির করিয়া হোলেন,—কিন্তু আর এসবের মধ্যে নয়। শিল্প-চর্চা অনেক হইয়াছে, শেষ-জীবনটা উপবাসে কাটাইবার পক্ষে ইহাই যথেষ্ট। রাধাকান্ত আবার সরসীর নিকট গিয়া আবেদন-পত্র দাখিল করুক, গোপুত্রী মশায়ের ঐশ্বরিক ভালবাসার সাধনা জয়যুক্ত হউক, আর্টিষ্ট-লজ্জে আমার মত আরও বহু হতভাগীর সমাবেশ হোক,—আমি চলিলাম।

কোথায়, কিছুই ঠিক ছিল না, পোষ্টাফিসের টাকা ক'টা তুলিয়া লইয়া একদিন ট্রেনে উঠিয়া বসিলাম। কোথাকার কে সরসী, হইলই বা রুগ্ন, পীড়িত, তার জন্য আমার ভাবিয়া লাভ কি? গুজরার লোক দুই দিন পরেই যে-হয় একজন জুটিয়া যাইবে। আমার অপরিচিত একটি মেয়ে শিববাবুকে যে-ভাবে তিলে তিলে যত্নের মুখে পৌছাইয়া

দিল, তাহার তুলনায় আমার সরসীকে ছাড়িয়া আসা কতটুকু?

সরসীর বাসা এবং আর্টিষ্ট-লজ হইতে দেড়শ' মাইল দূরে যে ধর্ম-শালায় আশ্রয় লইলাম, তাহারই কিছু দূরে প্রকাণ্ড লোহার কারখানা। দূর হইতে দেখা যায়, চিম্নির কালি কেমন করিয়া প্রভাত-আকাশ কলঙ্কে কালো করিয়া দেয়,—ফার্নেস-বয়লারের আগুনের আলো রাত্রির অন্ধকারকে কোন্‌ মনে যক্ষপূরীর মত স্বর্গাত করিয়া তোলে!

ইচ্ছা ছিল এবার মৌল্য-চর্চার হাত হইতে একে-বারেই নিষ্কৃতি লইব, পণ্ডর মত খাটিয়া কপালের স্বৈন্দ-বিন্দুর মূল্যে অল্প উপার্জনের চেষ্টা করিব। 'এমপ্লয়মেন্ট ব্যুরোয়' নাম লিখাইয়া দিলাম। ধর্মশালায় আট দিনের বেশী থাকিতে দেয় না, না দিক, এই কয় দিনের মধ্যে কাজ একটা জুটিয়া যাইবে, এইরূপ আশা পাওয়া গেল।

সেদিন রাত্রিতে ধর্মশালার ছোট কুঠরীতে বসিয়া ভাবিতে ভাবিতে সরসীকে চিঠি লিখিয়া বসিলাম। এই অস্থায়ী বাসস্থানের ঠিকানাও একটা দিলাম ঐ সঙ্গে।

লিখিলাম,—

'তোমার শরীর সুস্থ নয় দেখিয়া আসিয়াছি, আশা করি এখন সুস্থ ও সবল হইয়াছ। কি জন্য এত দূরদেশে আসিয়া পড়িলাম, সেকথা শুনিবার আবশ্যকতা তোমার নাই। বেচারী রাধাকান্তকে বিদায় দিয়া আমাকে কাছে টানিয়া লইতে তোমার খুব বেশী সময় লাগে নাই। আমি স্বৈচ্ছায় তোমার পথ হইতে সরিয়া আসার পর এতদিনে তুমি নিশ্চয়ই আর একজন প্রেমাস্পদ সংগ্রহ করিয়া লইয়াছ। তোমার দিন সুখেই কাটিবে।...'

আর যাহা লিখিয়াছিলাম, তাহা না উল্লেখ করিলে ক্ষতি নাই।

চিঠি লিখিয়া নিষ্ঠুর আহ্লাদে খুসী হইয়া উঠিলাম; ভাবিলাম, স্বর্গ—অবশ্য যদি থাকে, তবে সেখান হইতে শিবহৃদয়ের আত্মা নিশ্চয়ই আমাকে আশীর্বাদ করিবে।

তিন দিন ধর্মশালায় কাটিয়া গেল।

দু'পহরে কোন কাজ না থাকায় কারখানায় বেড়াইতে

যাই, গলানো লোহার গাদ জমিবা কারখান চতুর্দিকে
বেন পাহাড় তৈয়ারী হইয়াছে। এই বিচিত্র বিংশ
শতাব্দীতে মানুষকেও আমরা যন্ত্রে পরিণত করিয়াছি এ'
কথা এই যন্ত্র পুরীর মধ্যে পা দিবার পূর্বে বুঝিতে পারি
নাই। রূপকথার দৈত্যের মত মংথার উপরে, পায়ের
নৌচে, দুই পাশে কলের চাকা গর্জন করিয়া চলিয়াছে—
আর মেগুলির সঙ্গে, ঠিক যেন পাল্লা দিয়া অর্জন, গ,
কালি-মাথা, উৎসাহ নর-নারীর সে কি আশ্রম খাটুনি!
মেদিন একটু অশ্রমবস্ত্রের মত চলিয়াছি, 'এলাম বেলের'
শব্দ কাণে পৌছে নাই, উপরে দৃষ্টি পড়িতেই দেখি প্রকাণ্ড
এক রক্তবর্ণ লোহার টুকরা মাথার উপর দিয়া ঝুলিতে
ঝুলিতে চলিয়াছে, তারটি ছিঁড়িয়া গেলেই নর-জন্মের
পরিসমাপ্তি!

আর একদিন,—কারখানার মধ্যেই, মালগাড়ী চাপা
পড়িতে পড়িতে দৈবাৎ প্রাণটুকু ফিরিয়া পাইলাম। আরও
শোনা গেল, কারখানার ইতিহাসে নাকি এমন একটি
দিনও নাই, যেদিন একটা-না-একটা মানুষ হাত-পা
না হারাইয়াছে, বা পুরোপুরি প্রাণটাই না দিয়াছে। ভাগ্যে
গলানো লোহার সহিত মানুষের তাজা রক্ত মিশ খাইয়া
যায়, তাই রক্ষা!

দেখিয়া দেখিয়া দম বন্ধ হইয়া আসে। আজিকার এই
সুনবীন সভ্যতার লোহপাশ হইতে অথর্ক পৃথিবী কতদিনে
মুক্তি পাইবে কে জানে?

কারখানার অদ্ভুত কণ্ঠচক্রের সহিত পরিচয় স্থাপিত
হইবার পর সমস্ত দেহ-মন যখন পলাইবার জন্য একেবারে
ব্যাকুল হইয়া উঠিয়াছে, ঠিক সেই সময়ে সরসীর টেলিগ্রাম!
ব্যায়রাম কঠিন, শেষবারের মত দেখা করিতে চাহে!

অন্য সময় হাসিয়া অস্থির হইতাম, কিন্তু মেদিন হাসা
হইল না। এখানকার বসবাস ত' আর দুই দিন পরেই
ভাঙাইতে হইত, আজই যাওয়া যাক। এই হৃদয়হীন বক্ষ
পুরীতে হাড়ি পিটিয়া পয়সা রোজগার করা অপেক্ষা,
সরসীর সহিত দেখা করিতে যাওয়া ঢের সহজ। রাজির

পূর্ব আকাশ তখন বয়লায়ের আভাষ ভোবের মত লাল
হইয়া উঠিয়াছে। স্ট্র-কেশটা শুধাইয়া লইয়া স্টেশনের
উদ্দেশ্যে বাহির হইয়া পড়িলাম।

সারারাত্রি ট্রেনে জাগিয়া কাটিল। পুরাণো এবং
পরিচিত সহরের মাঠিতে এক সপ্তাহ পরে আবার যখন
পা' দিলাম,—তখন ভোর হইয়াছে। স্টেশনের বাহিরে
আসিয়া দেখি, স্ট্র-কেশটা ভুলিয়া আসিয়াছি। স্ট্র-
কেশটাই যথাসম্বন্ধ,—পুঞ্জির ঢাকা-কড়ি পর্য্যন্ত তাহাতেই।
ছুটলাম গাড়ীর দিকে, কিন্তু প্রত্যেকটি কামরা তন্ন তন্ন
করিয়া খোঁজা সত্ত্বেও স্ট্রকেদের চিহ্ন দেখা গেল না।
সেই চঞ্চল জন-সমুদ্রের মধ্যে কাহার হাতে গিয়া উঠিয়াছে
কে জানে! যাক, আমার চেয়েও কোনো হতভাগার হয়ত
প্রয়োজন ছিল।

সরসার কাছে চলিয়াছি, কিছুদিনের মত আশ্রয়ের
অভাব হইবে না, একথা জানিতাম। কিন্তু, তারপর?

জীবনের পথ চলিতে চলিতে সেই প্রথম কিছুক্ষণ
দাঁড়াইয়া ভাবিতে শিখিলাম। শিল্প-চর্চা এবং শ্রমিক-গরি,
দুই হইয়া গেছে; অতঃপর? কিন্তু! ভবিষ্যতের কথা
ভবিষ্যতেই রহিল, খুব বেশীক্ষণ ভাবা চলিল না। টিকিটের
জন্য কাল রাত্রে একখানা নোট ভাঙাইতে হইয়াছে, বাকি
ক'টা টাকা পকেটে ছিল, তাই রক্ষা!

শেষ পর্য্যন্ত কিন্তু ট্যান্সিতেই উঠিতে হইল।

সেইমাত্র স্নান শেষ করিয়া উঠিয়াছে, রোগ বালাইয়ের
চিহ্ন মাত্র নাই। সরসী ছেলেমানুষের মত হাসিয়া
উঠিল!

কহিল, কেমন ভয় দেখালাম বলো ত! চিন্তিতে কি সব
মাথা-মুণ্ড লেখা হয়েছিল শুনি?

বলা বাহুল্য, সরসীর মত উল্লাস বোধ করিতে পারিলাম
না। সরসী যদি মিথ্যা অশ্রুতের সংবাদ দিয়া টেলিগ্রাম না
করিত, তবে আজ আমাকে নিঃসন্দেহ হইতে হইত না,
এই কথাটাই বারংবার মনে পড়িল।

বলিলাম, মানুষের ছল-চাতুরীর সীমা আছে সরসী।

কী দরকার ছিল তোমার এমনি করে,—

সরসীর চাপল্য ঘুচিয়া গেল। অপরাধীর মতো মাথা নীচু করিয়া বলিল, বিশ্বাস করো; এর মধ্যে আর কোনো উদ্দেশ্য ছিল না। যদি জানতাম এতে তোমার ক্ষতি হ'বে তা' হ'লে,—

কিন্তু সেকথা বিশ্বাসের সময় তখন নয়। মুখে যা আসিল তাই বলিয়া সরসীকে দোষ দিলাম। সরসী অসুযোগ করিল না, প্রত্যুত্তরে একটা কথা বলিল না, হাত ধরিয়া শাস্ত কণ্ঠে কহিল, লক্ষ্মীটি রাগ করো না, এতদূর আমি ভাবি নি। কিন্তু, সত্যিই যদি তোমার ক্ষতি কিছু হয়ে থাকে, আমি তা' পূরণ করব। ঘরে চলো।

সমস্ত কথা শুনিলে সরসী যে তাহাকে বিদায় দিতে ইতস্ততঃ করিবে না, সে-সম্বন্ধে একপ্রকার নিঃসন্দেহই ছিল। স্বতরাং, ঘরে না গিয়া লাভ কি?

টোড আলিয়া সরসী নিজের হাতে চা ও লুচি তৈয়ারী করিল। লুচির থালা সম্মুখে আনিয়া হঠাৎ হাসিয়া ফেলিল; কহিল, একটা কথা বলব, রাগ করবে না?

কি কথা, না শুনে প্রতিশ্রুতি দিতে পারি না।

আমি থাইরে দিই?

আমায়? কেন, এখনো ত' হাত-পা কাটা পড়ে নি।

তা নয়, যদি বলো,—

সত্যিই সেদিন ছোট ছেলেটির মত সরসীর হাতে থাইতে হইল।

একসময়ে তাহার ডান হাতের বিশেষ একটা স্থানে দৃষ্টি পড়িতেই দেখি সেখানে উজ্জ্বল অক্ষরে আমার নাম। যদিও আমার যথার্থ নাম নয় তবু বলিলাম, ও আবার কি ছেলেমানুষী?

সরসী কথা কহিল না, ছেলেমানুষের মত লজ্জায় মাথা নীচু করিল। আমার পক্ষে সেটা অসীম গৌরব বোধের অবসর, কিন্তু মনের অবস্থা তাহার উপযোগী নয়, চূর্ণ করিয়া রহিলাম।

সরসী কহিল, কি জন্যে অতদূর গিয়েছিলে সেকথা বললে না?

একথা সরসীর কাছে কিছুতেই স্বীকার করা চলে না যে, উদ্দেশ্য না থাকিলেও শেষ পর্যন্ত গিয়াছিলাম চাকুরীর চেষ্টায় এবং ফিরিবার বেলায় যথাসম্ভব ট্রেণেই রাখিয়া আসিয়াছি।

বলিলাম, শরীর ভাল নয়, তাই হাওয়া বদলাতে—

সরসীর চোখমুখ হঠাৎ আশঙ্কায় বিবর্ণ হইয়া গেল। কাছে আসিয়া কহিল, কি হয়েছিল? কিন্তু সেকথা ত' চিঠিতে—

দরকার নেই ভেবে লিখি নি। অসুখ নিতান্ত সোজাও নয়, বা দিকের পাজরের কাছে...

সরসীর দু'চোখ বাহিয়া নিঃশব্দে জল বাহিয়া আসিল। কহিল, চিঠিতে একথা জানাওনি বলে রাগ করা আমার উচিত ছিল, কিন্তু এই রকম শরীর নিয়েও তুমি ছুটে এসেচো দেখা করতে... কেনন ক'রে তোমার উপর রাগ করি? কিন্তু, সত্যি বলচি এমনি করে নিজের প্রাণ নিয়ে ছিনিমিনি খেলতে তুমি পাবে না। সঙ্গে কোনো জিনিষপত্র না নিয়ে কেন এমন করে আসতে গেলে?

তোমার অসুখের কথা শুনে' যে-অবস্থায় ছিলাম, সেই ভাবেই,—সরসীর বুক গর্বে নিশ্চয় সেদিন ফুলিয়া উঠিয়াছিল, কিন্তু আমি তাকে সে-গৌরববোধের সুযোগ দিবার জ্ঞান ও-কথা বলি নাই।

সরসী কহিল, কি আশ্চর্য্য মায়ায় তুমি, তাই শুধু ভাবচি! আমি হাতে তোমার নাম লিখেচি, সেইটেই হ'ল ছেলেমানুষী, আর তুমি যে এমনি ক'রে আমার জন্তে...

আবার তার সেই উজ্জ্বলিত কান্না।

একটু থামিয়া সরসী পুনশ্চ বলিতে লাগিল, কেন তুমি আমার জন্যে সারারাত্রি জেগে, ঠাণ্ডা লাগিয়ে... ছি, ছি! আমি তোমার কে? তোমার জন্যে কতটুকু আমি করতে পারি?

সরসীর কথা শুনি সেদিন যে ঠিক বিশ্বাস করিয়া ছিলাম, একথা বলিতে পারি না, কিন্তু কত বড় মিথ্যাকে সে কত বড় সত্য মনে করিয়া গর্ভ ও আশঙ্কা

বোধ করিতেছে, সেখানে মনে করিয়া বোধ করি একটু লজ্জা হইয়াছিল।

সরসী উঠিয়া পড়িয়া রোগের তদারক করিতে লাগিয়া গেল। আমার সামান্য অসুবিধা দূর করিবার জন্য বেচারী এমন অসামান্য উৎকর্ষ প্রকাশ করিতে লাগিল যে, দুই দিনেই অসুস্থ হইয়া উঠিল! ডাক্তার আসিলে পাছে আশঙ্কা মিথ্যা প্রমাণ হইয়া যায়, সেজন্য অতি কষ্টে সরসীর সে-চেষ্টা নিবারণ করিলাম। আর কোন ক্রটি রহিল না।

সরসী বিলাসে বাড়িয়াছে, নিজের হাতে রান্না করা তাঁর অভ্যাস নয়, রান্নার পর রান্না মদে ডুবিয়া কাটা হইয়া দিয়াছে; কিন্তু আমার জন্য সরসী আজ মদ জিনিষটার কথাই ভুলিয়া গেল, আমার আহ্বানের অতি তুচ্ছ জিনিষটুকুও অতিষত্রে নিজেই পাক করিতে লাগিল এবং অবহেলা তনাদরে তাহার সমস্ত শরীর ক্লগ্ন ও মলিন হইয়া গেল— শুকানো ফুলের মত!

সেদিন সরসীকে বলিলাম, সঙ্গে আমি বিছুই নিয়ে আসতে পারিনি, হঠাৎ—, কিন্তু আর নয়। এবার সেখানে গিয়ে সেগুলোর ব্যবস্থা করে আসতে দাও।

সেগুলির ব্যবস্থা এখানে বসিয়াও করা চলিত, কিন্তু সে-সম্বন্ধে সরসীর মনে সন্দেহ জাগিবার মত বুদ্ধি নাই, একথা জানিতাম।

সরসী কহিল, না, না,—টাকা যেখানে আছে, সেই খানেই থাক, তোমার এই রোগা শরীর নিয়ে কিছুতেই যাওয়া হ'বে না।

নিশ্চিত হইলাম।

এক সপ্তাহ সরসীর সেই ঘরের মধ্যে। বাহিরের আকাশ ভুলিয়া গেলাম,—সরসী উঠিতে পর্যন্ত দেয় না। ক্লান্ত রোগ-শয্যার পড়িয়া পড়িয়া শুনি, প্রাণীদল সরসীর ছায়াঘের বাহির হইতে ফিরিয়া যায়। কিন্তু ক্রমাগত সেবা ভোগ করিতে করিতে বাস্তবিক লজ্জা বোধ করিতে লাগিলাম।

কিন্তু সরসীর এই সেবা ও আত্ম-অস্বীকার, একি এ—? শিবহৃন্দরের মাংস-অস্থি একদিন আমিই চিতায় জ্বালাইয়া আসিয়াছি, কিন্তু আমার মধ্যে তখনো তিনি মরেন নাই। তাই সরসীর যা-কিছু সমস্ত আচরণকে প্রকাশ জাল-বিস্তার ছাড়া আর কিছু মনে করিতে পারি না। যে-বাড়ীর চাকরটি ঘরে ঘণ্টায় ঘণ্টায় মাহুষের মর্ম্মকোষ লইয়া বস্ত্রারক্তি চলিয়াছে সেখানে বসিয়া কেমন করিয়া বিশ্বাস করি, ইহাদের মধ্যে থাকিয়াও সরসী ইহাদের গোত্র ছাড়া, আর শিববাবুর সমস্ত জীবন দিয়া অল্পভব করা সে কথা, মিথ্যা, ভুল, ফাঁকি?

বিন্দু সন্দের বাহিরে গিয়া পড়িলাম।

সরসীর সমস্ত আচরণ যত বড় বদর্থ হইয়াই আমার চোখের সামনে ফুটিয়া উঠুক, আমি তাহার বাছে কিছুতেই আসল কথাটা স্বীকার করিতে পারি না। কতবার বত কত রকমে চেষ্টা করিলাম, কিন্তু সরসীর অদ্ভুত ও একত্র চোখ দুটির সম্মুখে এবণা বিছুতেই ইচ্ছারূপ করিতে পারিলাম না যে, আমার বাপ নাই, মা নাই ভাই-বোন কেহ নাই। এতবড় পৃথিবীতে আমি সম্পূর্ণ একা অসহায় এবং আজ একটা কাণা কড়িও আমার সঞ্চল নাই। নিজের এতবড় দৈন্তের কথা নিজের মুখে কেমন করিয়া স্বীকার করি! কেমন করিয়া বলি, পৃথিবীর সমস্ত জুহু মাহুষের মত আমিও নীরোগ, কিন্তু পরিশ্রমের মূল্যে পয়সা উপার্জন করিবার ক্ষমতা আমার নাই, তুলি ধরিতে শিখিয়াছি, হাতুড়ী পিটিবার হাত আমার ভাঙ্গিয়া গেছে, আর আমার যে-নাম তোমার রক্তের সঙ্গে দক্ষিণ হাতে চিরকালের মত লেখা, সে আমার নাম-ই নয়, নিতান্ত মিথ্যা কল্পনা,.....?

সেদিন সরসীকে বলিলাম, কিছু রং, তুলি, কাগজ অনিয়ে দিতে পারো? সরসী বলিল, না। ছবি আঁকা এ শরীরে সহ্য হ'বে না। ভাবিয়াছিলাম, ছবি আঁকিয়া,—সম্ভব হইলে, কিছু টাকা আনিবার ব্যবস্থা করিব। সরসীর আপত্তিতে সে-আশা মনের মধ্যে মরিয়া গেল, বিরাক্ত বোধ করিলাম যথেষ্ট, কিন্তু বলিবার কি ছিল! মুখভার

করিয়া পড়িয়া রহিলাম ওই-টুকুই পারিতাম। কিন্তু সন্ধ্যার পর সব কিছুর আসিয়া পৌছিল।

সমস্ত দিন খরিয়া কাগজের বকে রং ও রেখা দিয়া ছবি আঁকি। সরসীর ছবি,—বহুদিন আগে হঠাৎ এক দিন নিশীথ-আলোকে সরসীর রোগশয্যালীন দুমস্ত মূর্তি দেখিয়া সেকথা মনে হইয়াছিল। কিন্তু বহুদিনের অনভ্যাস বশতঃ অনাবশ্যক বিলম্ব হইতে থাকে! ছবি তখন প্রায় সম্পূর্ণ হইয়া আসিয়াছে, সরসী একদিন পাশে আসিয়া বসিল এবং বলিল, তুমি যে চুপি চুপি আমারি ছবি আঁকবে একথা জানলে আমি,—

সে কথা জানিলে সরসী কি করিত, তা সেই জানে, কিন্তু বলিতে বলিতে তাহার পাংশু ওষ্ঠাধরে আনন্দের আলো ফুটিয়া উঠিল। সেটা লক্ষ্য করিলাম। সরসী নিশ্চয়ই এটাকে তাহার প্রতি আমার বিপুল প্রেমের নিদর্শন বলিয়া মনে করিয়াছে।

ছবি আঁকিতে আঁকিতেই এক একদিন শুনিতে পাই, ঘরের বাহিরে সরসীর সহবাসনীগণ তাহাকে লইয়া হাস্য প্রহাস করিতেছে! কিন্তু সরসীর মুখে বথা নাই।

একদিন কাহাকে বলিতে শুনিলাম, ইদিকে দু'মাসের ভাড়া বাকি তা' মনে আছে? ঘরে তা' আর কাউকে ঢুকতেও দিবি নি, কিন্তু মুখে মুখে দিয়ে আর কাদিন কার পেট ভরে বাড়া।

হাতের তুলি খামিয়া গেল।

সরসী কোথা হইতে, কেমন করিয়া ব্যঙ্গ-নির্সাহ করিতেছে, সেকথা ইতিপূর্বে ভাবিয়া দেখি নাই, প্রয়োজনও ছিল না। কিন্তু সেদিন নিজের উপর সত্যই ঘৃণা হইয়াছিল।

সরসী যখন ঘরে ঢুকিল, তখন তাহাকে কাছে ডাকিয়া বলিলাম, দু'মাসের ঘরভাড়া বাকি, একথা আমার বলো নি কেন সরসী?

তা' হ'লে তুমি একদিনও এখানে থাকতে?

বোধ হয় না। ঠিক জানি না। কিন্তু তোমার এ টাকা ক'টা আমি দেবো।

কোথায় পাবে?

ছবি বিক্রী করিয়া টাকা আনিব, এ' কথা কেমন করিয়া বলা যায়?

বলিলাম, যদিও বাবা খোঁজ খবর নেন না, কিন্তু আজও তাঁর নাম করলে তাঁর ছেলেকে কেউ যে ছুঁপাঁচশো ছেড়ে দিয়ে ভয় পাবে না, এ' ঠিক। তোমার টাকা আমি দেব। সরসী চুপ করিয়া রহিল।

শিল্প-বিদ্যালয়ে বিক্রয়ের জন্য ছবিখানি দিতে গিয়া দেখি, চৌধুরী মশায়! মোটা মাহিনায় মাঠারী করিতেছেন, মেলা শিখ্য-সন্ততি!

দেখা হইতেই পিঠ চাপড়াইয়া বলিলেন, আরে এস, এস! অনেক দিন পরে দেখা! তারপর আঁচো কোথায়? ই্যা, 'আর্টিষ্টস্ লজ' উঠে গেছে, শোনো নি বোধহয়? এই তোমরা গেলে, তার কিছুদিন পরেই আর কি! না, মিনি পয়সায় ক'দিন মেস চালানো যায়! কোনো ব্যাটা পয়সা ঠেকাবে না! তারপর, হঠাৎ এদিকে যে? পোট্রেট পেটিঙে তোমার খাসা হাত ছিল, কিছু করুচ না?

যাহা করিতেছি, তাহা বলিবার নয়। শুধু যে উদ্দেশ্যে হঠাৎ এদিকে আসিয়াছি, সেইটা কোনমতে বলিয়া ফেলিলাম। ছবি দেখিয়া চৌধুরী বলিলেন, খাসা হয়েচে, চমৎকার হয়েচে, এ'ছবি দু'শো টাকার কম কিছুতেই ছাড়া হ'বে না। এক হস্তার মধ্যেই বিক্রী হয়ে যাবে। আমি তা' বলেছিলাম, তুমি একটি প্রতিভা! কিন্তু, আজ আর দেবী করবার সময় নেই। রবিবার কিম্বা শনিবার, ৬নং ফাল্গুন চাটুঘ্যের লেনে—

ই্যা, সেইখানেই সব কথা হ'বে। আর ই্যা, শুনেচো, দেই মেয়েটির বিয়ে হয়ে গেছে।

কবে?

সময় নেই। সে সব কথা শনিবার, কিম্বা—

কিরিয়া আসিয়া সরসীকে বলিলাম, সপ্তাহের মধ্যেই তোমায় টাকাটা দিতে পারবো।

কিন্তু ছয়দিন কাটিয়া যাওয়া সঙ্গেও ছবি বিক্রীর কোন ব্যবস্থা হইল না। চৌধুরীর চোখ দিয়া সবাই যে আমার ছবি বিচার করিয়া দেখিবে, এমন কি কথা আছে ?

বাড়ীর অধিকারিণী নিত্য তাগাদা দিয়া যায়, কিন্তু সরসী ঐ সম্বন্ধে আমাকে কোন কথা জিজ্ঞাসা করে না। তুচ্ছ ঐক'টা টাকা যে আমি দিতে পারিব, সে-বিষয়ে সরসী নিঃসংশয়।

মধ্যে মধ্যে বলিত, ঘরের ভাড়া মিটে গেলে আমি কি করবো জানো ?

না, শুনি।

এই নোংরা বাড়ী ছেড়ে সেই-দিনই উঠে যাবো। আমি ঘর দেখে এসেছি। দক্ষিণ দুয়ারি ঘর, পশ্চিম দিকে জানালা, বিছানা থেকেই ছ'জনে দেখব, কেমন করে গ্যাসের আলো নিভে গিয়ে আস্তে আস্তে ভোর হয়।

হঁ।

ভাড়া এর চেয়ে কিছু বেশী। তা' হ'ক। তোমার শরীর ভাল নয়, ঘরে হাওয়া একটু চাই, আলো-ও। নতুন বাড়ীতে গিয়ে স্নরু হ'বে নতুন সংসার, বুঝলেন মশাই ! ভাড়া-ভাড়ি সেরে উঠুন।

সরসী হঠাৎ যেন তার হারাণো কৈশোরলোকে ফিরিয়া গেছে !

আচ্ছা, সমস্ত দিন ছ'জনে কি করবো বলো দিকি ? আমি ইংরাজী জানি না, তুমি শিথিয়ে দেবে বুঝলে ? তুমি গুরু-মশাই, আমি সর্দার পোড়ো। আমাদের গায়ে এক-চোক কাণা এক পণ্ডিত ছিল, ছেলেবেলায় কতদিন তার পৈতে ছিঁড়ে দিয়েছি,...উঃ, তখন সে কি মজাই হ'ত ! ভাল করে যদি পড়াতে না পারো তা' হলে তোমারো অবস্থা সেই রকম হ'বে !

তারপর আরও কত অসংলগ্ন, অর্থহীন কথা !

মনে সবই থাকে, —আছে-ও, কিন্তু হয় নাই কিছুই।

শিববাবু আমার মধ্যে হঠাৎ ঘুমাইয়া পড়িয়াছিলেন, একদিন তেমনি হঠাৎ আবার জাগিয়া উঠিলেন। সরসীর অজস্র-কল্পনা ভোরের তারার মত দৃষ্টির অগোচরে গিয়া মুখ ঢাকিল। আরও একটি বাসন্তী ফুল অকাল-বৈশাখী

হাওয়ায় উড়িয়া, ছিঁড়িয়া গেল। সাত-দিনের দিনও ছবি বিক্রীর কোন আশাই পাওয়া গেল না।

সরসী জিজ্ঞাসা করিল, টাকার ব্যবস্থা করিয়া আসিলাম কিনা। ইহাই এ-সম্বন্ধে তাহার প্রথম প্রশ্ন।

টাকার প্রয়োজন যে তাহার কত বেশী, সে কথা জানিতাম, কিন্তু আজই সরসী বাড়ীর অধিকারিণীকে ভাড়া মিটাইয়া দিবে বলিয়াছে এবং কাল আমরা নতুন বাটীতে উঠিয়া যাইব। নিজের শেষ ছই-টি টাকা দিয়া সরসী ঘর খানার বায়না পর্য্যন্ত করিয়া আসিয়াছে। কথাগুলি মনে পড়িল এবং তাহার ফলে টাকার ব্যবস্থা যে কিছুই হয় নাই সে কথা সরসীকে বলিতে পারিলাম না। বলিলাম, আজকের রাতটি কোনমতে চুপ করে থাক, কাল সব ব্যবস্থা হয়ে যাবে। যার কাছে টাকাটা চেয়েছি, তার বাড়ীতে একটু গোড়োযোগ যাচ্ছে, নইলে—

রাত্রি তখন দশটা। আশ-পাশের ঘরে মাতালদের হুট-গোল এবং মেয়েদের সঙ্গীতের নামে চীৎকার,—ছুই সপ্তম পর্কে পৌঁছিয়াছে।

নতুন বাড়ীতে যাইবার জন্ত সরসী খুচরা জিনিষগুলি গুছাইতে ব্যস্ত, হঠাৎ, দুয়ারে করাঘাত।

সরসী বাহির হইয়া গেল এবং বাহির হইতেই দুয়ার বন্ধ করিয়া দিল। উঠিয়া দুয়ারের কাছ পর্য্যন্ত গেলাম। যতদূর বুঝিলাম রাখাকান্ত ; কিন্তু কথাবার্তার কিছুই স্পষ্ট কাণে গেল না।

সরসী যখন ফিরিয়া আসিয়া পুনর্বার নিজের কাজে মন দিল, তখন আমার সমস্ত মন সন্দেহ ও সংশয়ে পরিপূর্ণ। কাছে গিয়া জিজ্ঞাসা করিলাম, লোকটি কে ?

সরসী হাসিল। কহিল, তোমার শোনবার দরকার নেই !

আছে।

ছেলেমানুষী করো না, হাত ছাড়। কাল সকালেই জিনিষ-পত্র ও-বাড়ী চালান দিতে হ'বে।

কিন্তু কে এসেছিল, সে কথা শুনতে চাই।

সরসী এক মুহূর্ত্ত বিস্মিতের মত মুখের পানে চাহিয়া থাকিয়া বলিল, আজও যদি এই রকম করে জবাব-দিহি

করতে হয়, তবে তার মত লজ্জার কথা আর নেই বিভাস।
যে এসেছিল, সে তোমার গুরু, রাধাকান্ত।

কি করতে এসেছিল শুনি?

সেকথা না-ই বা শুনলে?

হ্যাঁ, শুনব।

মাহুদ কি করতে এখানে আসে?

সম্মুখে আসনা ছিল না, নতুবা নিজের মুখের ভাবটা
সে-সময়ে দেখিয়া লইতাম। কদর্য ঈর্ষ্যায় সমস্ত মুখ বাকিয়া
গিয়াছিল। বলিলাম, ও! আমাদের মত বোকা সংসারে
আজও ঢের আছে, তাই তোমাদের—

সরসী প্রত্যুত্তরে একটি কথাও কহিল না, শুধু চোখ
দুটি একবার অস্বাভাবিক দীপ্ত হইয়া উঠিল! তারপর
নিঃশব্দে ঘর ছাড়িয়া বাহির হইয়া গেল।

আমিও সঙ্গে আসিলাম। সরসীর দুই হাত মুষ্টির মধ্যে
চাপিয়া ধরিয়া, প্রায় চীৎকার করিয়াই বলিলাম, রাধাকান্ত
কি করতে এসেছিল, সে কথা না শুনলে আমি ছাড়বো না।

সরসী সোজা হইয়া দাঁড়াইল, চোখের উপর চোখ
রাখিয়া সহজ, সন্তোষকণ্ঠে উত্তর দিল, তোমার যা ইচ্ছে
তাই ভাবতে পারো, কিন্তু সে-কথার উত্তর তুমি পাবে না।
আমি এত ছোট নই!

কথা শেষ হইবার সঙ্গে সঙ্গেই সরসীর দুই চোখ দিয়া
দু'ফাঁটা জল আমার হাতের উপর পড়িল। কিন্তু সেদিন
সেটাকে অকৃত্রিম বলিয়া বিশ্বাস করি নাই। কারণ সে
অশ্রুর উৎস কোথায়—সেকথা জানিতাম না।

আবার সেই সংশয় ও সন্দেহের দেশে ফিরিয়া গেলাম,
—শিবাবু যে-দেশের রাজা। সরসী প্রতিদিনের মত
পাশে আসিয়া শুইয়া পড়িল, কিন্তু অসহ্য স্থণায় তাহার
প্রতি চাহিতে পারিলাম না। এতদিন তাহার আশ্রয়ে
ও অতৃপ্ত হইতে হইয়াছে, সেকথা মনে পড়িতে,
ইচ্ছা হইল গলা টিপিয়া চিরকালের মত সরসীর শ্বাস-প্রশ্বাস
বন্ধ করিয়া দিই। সরসী কোন কথা কহিল না, পাশ
ফিরিয়া মড়ার মত পড়িয়া রহিল।

রাত্রি শেষ হইয়াছে, কিন্তু ভোর হয় নাই।

ঘুম ভাঙিয়া গেল। সরসী ঘুমাইয়া আছে। অন্ধকারে

হঠাৎ গায়ে হাত লাগিতে বুলিলাম প্রগাঢ় জরে সরসীর সর্ব
শরীর পুড়িয়া বাইতেছে। আলো জালিলাম। গালের
উপর শুকানো কাপড়ের চিহ্ন, কাঁদিয়া কাঁদিয়া কতক্ষণ আগে
ঘুমাইয়া পড়িয়াছে, কে জানে!

কিন্তু তার জন্ত দুঃখ হয় না। কাপড় যে রাধাকান্তের
জন্ত সে-সম্বন্ধে কোন সন্দেহ নাই।

ভুলিয়া গেলাম, আর কিছুক্ষণ পরেই সরসীকে টাকা
আনিয়া দিব বলিয়াছি, আজই সরসী নতুন বাড়িতে জিনিষ
পত্তর চালান দিবে! কেবল একটি কথাই সেই
প্রত্যুত্তরলোকে আমার সমস্ত পৃথিবীকে কদর্য ও কুৎসিত
করিয়া তুলিল, ‘নারীর হৃদয় নাই!’

অর বিরামের পূর্বে সরসীর ঘুম ভাঙিবে না, জানিতাম।
সুতরাং তাহাকে সেই অবস্থায় রাখিয়া নীচে নামিলাম।
রাত্রির উদ্দাম বিভৎসতার শেষে ভোরাই হাওয়ায় সবাই
ঘুমন্ত। ঘুমাব, ভাগই!

পথে নামিয়া পড়িলাম।

তারপর কতদিন পথে পথে কাটিয়া গেল, কিন্তু কি
করিয়া কাটিল, সেটা এ-গল্পের পক্ষে সম্পূর্ণ অনাবশ্যক।

ছ’মাস পরে সরসীকে যে-চিঠিখানি লিখি, সেইটাই
এখানে তুলিয়া দিই।

“...এতদিন পরে হঠাৎ কেন যে তোমায় চিঠি লিখিতে
বসিলাম, সেটা তোমার নিকট যেমন আশ্চর্যের, আমার
নিকটেও তাই। তবু লিখিলাম। যদিও না লিখিলে কোন
গুরুতর ক্ষতির সম্ভাবনা ছিল না।

প্রথমেই যে-কথাটি বলা প্রয়োজন, সেইটাই বলি।
তোমার কাছে নিজের সম্বন্ধে যে-পরিচয় দিয়াছি, সেটা
আপত্ত মিথ্যা। যে-নামে আমি তোমার কাছে পরিচিত সেইটাই
যে সত্য, তা-ও বা কেমন করিয়া বলি? যেদিন তোমার
সহিত পরিচয় হয় এবং যেদিন সে-পরিচয় তোমার অগোচরে
বিচ্ছিন্ন করিয়া চলিয়া আসি, সেদিন এ’কথা ভাবি নাই
যে, বহুদিন তোমার কথা মনে করিয়া রাখিতে হইবে, বা

ছ'মাস পরে আবার একদিন তোমায় চিঠি লিখিতে বসিব।

মাহুষের মত বাঁচিবার সাধ একদিন আমারও ছিল। যেদিন পবিত্রতা, দয়া ও স্নেহ দিয়া কল্লনার একটি কল্ললোক সৃষ্টি করিয়াছিলাম, আকাশকে আত্মীয়ের মত পরিচিত মনে হইত, কিন্তু তুমি সেসব বুঝিবে না।

সেই ধানের পৃথিবী কেমন করিয়া ভাঙ্গিয়া পড়িল,— রসাতলে নামিয়া সেই কথাই লিখিব।”

কেমন করিয়া ভাঙ্গিয়া পড়িল দেখা সরসীকে জানাইয়া লিখিয়াছিলাম,—

‘আজ শিববারু নাই, আটিষ্টলজও কলিকাতা সহরে খুঁজিয়া বাহির করা কঠিন। আজ যদি তিনি বাঁচিয়া থাকিতেন, তবে টুট টপিয়া আমিই হয়ত তাঁহাকে মারিয়া কেলিতাম, কিন্তু তিনি নাই। কত বড় ভুল ধারণায় তিনি পৃথিবীকে কলুষিত করিয়া গেলেন, সেকথা যদি তাঁহাকে জানাইবার উপায় থাকিত! কিন্তু কি ভাবিয়া নিজেই অবিস্মার করিলাম, সেই কথাটি তোমাকে খুলিয়া বলা আবশ্যক।

আমাদের আটিষ্ট লজে চৌধুরী মশায় বলিয়া একজন বৃদ্ধা ভদ্রলোক বাব করিতেন। আজ তিনি নামজাদা শিল্প-বিদ্যালয়ের শিক্ষক, কিন্তু সেদিন মেন-স্কুল সবাই তাঁহাকে কেবল পরিহাসই করিত। জরের বোরে তোমাকে ছাড়িয়া আসিবার অনেক দিন,—বোধ হয় ছ'মাস পরে, এক রাত্রে কোন পার্কের বেঞ্চে তাঁহার সহিত দেখা হইয়া গেল। তোমার যে-ছবিট অঁকিয়া বিক্রী করিতে দিয়া ছিলাম, সেটি, এতদিন পরে নাকি সত্যি কে কিনিয়া লইয়াছে, একশ' পঁচাত্তর টাকায়; চৌধুরী মশায়ের মুখে সংবাদ পাওয়া গেল। কারণ, ইতিমধ্যে ও-খানির খোঁজ খবর আর করি নাই।

মাহুষের মনে এক একদিন এমন একটি মুহূর্ত্ত আসে, যখন নিজের কথা অপরকে খুলিয়া বলিতে পারিলে যেন মুক্তি পাওয়া যায়। তেমনি একটি মুহূর্ত্তে চৌধুরী মশায় আমার জীবনের আখ্যায়িকাটি আশ্চর্য শুনিয়া লইলেন। তখন পার্কে লোকজন বড় একটা নাই, অস্পষ্ট

কুয়াসার মধ্যে দূরে এবং নিকটে গ্যাসের আলোগুলি জলিতেছে।

চৌধুরী মশায় বলিলেন ‘সৃষ্টির আদি থেকে মাহুষ পরি-পূর্ণতার খোঁজে বেরিয়েচে, কিন্তু পায়নি, বোধ করি তা’ নেই। এরি জন্তে ক্যাটো করেচে আত্ম-হত্যা, খুঁটানরা একদিন সিংহের মুখে নিজেদের নিবেদন করে দিয়েচে। তবু তা সম্ভব হয়নি। পরিপূর্ণ প্রেম বিধাতার সৃষ্টির কল্লনার চেয়ে অনেক বড়। আজ তা’ নেই। কিন্তু তাই বো’লে ও-জিনিষটার অস্তিত্বই অস্বীকার করি কেমন করে? সরসী কেন তোমাকে শেষ দিন রাধাকান্তর সম্বন্ধে কোন কথা বলতে চায়নি, তা’ বলতে পারি না, কিন্তু তবু পে তোমাকেই চেয়েছিল এবং আজও হয়ত চেয়েই আছে। তোমার কল্লিত ব্যায়ামের সময় সেই মেয়েটা তোমার জন্তে বতরু কুরেচে, তা’-ও না করলে কেউ তাকে কঁাসি দিতে যেত না, তবু সে করেচে; তুমি তা’র কতটুকু দান দিয়ে এলে? মনে করো, জ্বর বিরামের পর সরসীর সে কি ছরবছা! ছ’মাসের ঘর ভাড়া বাকি, বাড়ী-অলির তাগাদা, সঙ্গিনীদের ঠাট্টা, এদিকে তার শেষ পয়সাটি পর্যন্ত সে তোমার জন্তে খরচ করেচে; সেদিন অল্পখের ছুখ কেনবার পয়সাও তার নেই! নারীকে আমরা দেবীর মূর্ত্তিতে দেখতে চাই, কিন্তু সে মূর্ত্তিকে ভাঙ্গে কে? তা’র পূজার ডাঙা তোমাদেরি পায়ের আঘাতে ভেঙ্গে খণ্ড খণ্ড হয়ে যায়, আবার তোমরাই কর তারস্বরে পরিপূর্ণতার জন্তে চাঁৎকার!’ চৌধুরী ঠিক এক সঙ্গেই এতগুলি কথা বলে নাই, নিজের অভিজ্ঞতা দিয়া বক্তব্য সপ্রমাণ করিয়াছিলেন; কিন্তু সে অভিজ্ঞতার কথা তোমার জানা আবশ্যক নয়।

চৌধুরী আমাকে নূতন করিয়া গড়িয়া দিলেন। মাহুষকে বিশ্বাস করিতে শিখিলাম, বেদনার দাম দিতে শিখিলাম। কিন্তু এককাল তোমাকে কোন কথাই লিখি নাই, কারণ জীবনে এতদিন স্থিরতা ছিল না। আজ এই চিঠির পাতায় বিনাইয়া বিনাইয়া তোমার কাছে ক্ষমা চাহিতেও পারিতাম, কিন্তু তাতে লাভ কি? মূল অপরাধ থাকিয়াই যায়।

চৌধুরী মশায়ের বাসায় আছি এবং তাঁহারি অধীনে কাজ শুরু করিয়াছি। দেখা হইলে তোমাকে হয়ত কিছুই

বলিতে পারিব না, কারণ বলিবার কিছুই নাই। তবু দেখা করিতে চাই।

আজ, স্থির ভাবে দাঁড়াইয়া, জীবন-সমুদ্রের দুই তীরে চাহিয়া দেখিতেছি,—অস্তুহীন পিপাসিত বালু-রাশি; তারায় তারায় তীব্র তৃষ্ণা-কাতরতা, পাতার মর্ম্মরে অসহ্য ক্রন্দন! এ-পিপাসার হাত হইতে তুমিই আজ আমার মুক্তি দিতে পারো।

যেদিন এই চিঠি তোমার কাছে পৌঁছিব, তাহার দুই-দিন পরে, সন্ধ্যা সাতটার পর তোমার সহিত দেখা করিতে চাই। ও-বাড়ীর সীমানার মধ্যে নয়, গাড়ী করিয়া গলির বাইরে আসিলেই দেখা হইবে। আটটা পর্য্যন্ত অপেক্ষা করিব। বিশ্বাস করি, দেখা পাওয়া খুব বেশী ছরাশা নয়। কারণ, একদিন আমার জন্ত তুমি কী না পারিতে?

আশীর্বাদ ও ভালবাসা।—

দুই দিন পরে। সন্ধ্যা সাতটা। কিন্তু সরসী কোথায়? পো। জন-সমারোহের বিরাম নাই, ইহার। সবাই যেন আগর অসম্ভব স্পষ্টাকে ব্যঙ্গ করিয়া চলিয়াছে! আশ্চর্য্য! যে সরসীকে একদিন ঘৃণা করিবার জন্ত কত রকমেই না চেষ্টা করিয়াছি, তাহারই জন্ত আজ,—!

ন'টা বাজিয়া গেছে। সরসী আসে নাই। পরিচিত বাতীটার উদ্দেশে পা দুইটাকে অগ্রসর করিতে চাহি, পারি না। লজ্জার বোঝা পা দুটাকে অসম্ভব ভারি করিয়া তুলিয়াছে।

হয়ত অস্থখে পড়িয়াছে,—কিন্তু বাঁচিয়া নাই। বাঁচিয়া থাকিলে বোধ করি অমরোথ অবহেলা করিত না। কিন্তু তাই বা কেন? আরও কিছু হইতে পারে, হয়ত...হয়ত কেন, তাহাই ঠিক!

রাত্রি একটা পর্য্যন্ত এক নরক-কুণ্ডে। জীবনে মদ জিনিষটা ছোঁয়া হয় নাই, সে-গোরবও লাভ করা গেল। কিন্তু, সরসী আমার অমরোথ রাখে নাই, এ' কথা ভোলা যায় না!

মেয়েটি নিরীহ, কাছে বলিয়া দয়া হওয়াই স্বাভাবিক।

ক'টা টাকা পায়ের কাছে ফেলিয়া দিয়া যখন উঠিয়া আসি, তখন ভীত দুই চোখে সে কি বিশ্বয়! আমার মতন অদ্বৃত্ত জীব সে যেন আর কোন দিন দেখে নাই!

বলিয়া আসিলাম, ভুল করো না। ভালবাসার ভাণ করতে তোমার কাছে আসিনি, এসেছিলুম সময়ের চাকাটাকে জোরে ঘুরিয়ে দিতে। হ'ল না।

বাড়ী পৌঁছিয়া দেখি টেলিফোনের উপর একখানা নীল-রঙের খাম;—সরসীর! না, সরসী মরে নাই, ম্ল'হই আছে। নহিলে চিঠি লিখত না। মেয়েটির কাছে, আরও কিছুক্ষণ কাটাইয়া আসিলেও চলিত! নেশায়, জিভের সহিত তালু জড়াইয়া আসে,—অক্ষরগুলি অনেক কষ্টে পড়িতে হয়!

রাত একটা

বিভাস,

তোমার মিথ্যা নামেই ডাকলাম। কারণ, অজ্ঞ নাম আমার পক্ষে নিষ্প্রয়োজন। এতদিন পরে হঠাৎ মনে পড়ার জন্ত ধন্যবাদ!—কিন্তু, চিঠি-পত্র লেখার অভ্যাস নেই, পারি-ও না। এত রাত্রে ঘরের লোকটি মদে যখন একেবারে অচেতন হয়ে পড়েছে, ঠিক সেই সময় ছাতে উঠে তোমার চিঠি লিখতে বসেছি। মদ খেয়েছি হাত কাঁপচে। তবু ক'টা কথা লিখতে হ'বে।

লেখাপড়া শিখেছিলাম, কিন্তু খুব বেশী নয়। রাঙা চেলীতে সর্কাস ঢেকে বহু লোকের কোতুহলের মধ্য দিয়ে একদিন এক অপরিচিতের ঘর করতেও গিয়েছিলাম। অপরিচিত বটে, কিন্তু ভালবাসবার চেষ্টা বড় কম করিনি। কিন্তু তাঁর তুলনায় আমি তখন কতটুকু! মনে আছে, আমার বয়স তখন দশের বেশী নয় আর তাঁর—? অজ্ঞাত! চৌত্রিশ! বিয়ে না-করেও চলে যাচ্ছিল, এবং যেতও। তবু, বাপ-মার সম্ভ্রুতির জন্তে একদিন সেটা করে ফেললেন!

বাঙালীর মেয়ে, ছেলেবেলা থেকে স্বামীকে আমার। যত বেশী করে চিনি, তেমন আর কিছু নয়। কিন্তু সে চেনা কাজে লাগেনি। যতদিন সে-সংসারে ছিলাম, তার মধ্যে পাঁচটা রাত যদি তাঁর পাশে কেটে থাকে, তাই ঢের। অথচ, একদিন অনাগত এই লোকটিকে ঘিরেই কত অসম্ভব কল্পনা! হাসিও পায়।

যাক। স্বামীর স্নেহ না-ই পাই, বয়সের স্রোত রোধ করা সম্ভব হয়নি। অন্তরে-বাহিরে একদিন দুর্জয় আকাঙ্ক্ষার বাণ এল...তায়-নীতি ভুলে গেলাম। তারপর একদিন সেই নিশ্চিত আশ্রয় ছেড়ে,—বেরিয়ে পড়ি সেই গায়েরই কোন পুরুষের সঙ্গে। সে-কাহিনী তোমার এবং আমার পক্ষে আজ অবাস্তব। শুধু এইটুকু বলতে চাই, যেদিন পথে পা দিলুম, সেদিনও জানতাম—সেই একটি মাত্র মানুষকে আশ্রয় করেই এ-জন্মের কাহিনী শেষ হ'বে। তা যে হয়নি, সে কথা বোধ হয়, না বললেও চলে।

তারপর সেই পুরাণো কথা। শতকরা আশীজন মেয়ে বে-ভাবে এ' পথে আসে। ঠিক সেই ভাবেই আমিও এলাম। কিন্তু, যাক, সে কথা। নিজের কথা তোমায় শুনিয়ে লাভ ?

তোমার জন্যে একদিন কি পারতাম বা না পারতাম, সে কথা তোমার পক্ষে আজ জানা আবশ্যক নেই। আজ তোমার জন্যে কিছুই পারি না। তোমার আগে আরও দু'জনকে অবলম্বন করবার চেষ্টা করেছি, কিন্তু তার জন্যে দুঃখ করে লোক হাসাবার ইচ্ছে হয় না।

একটি কথা কেবল তোমায় বিশ্বাস করতে অনুরোধ করি। কথাটা নিতান্ত আমাদের। আমরা যত কুৎসিত জীবনই গ্রহণ করি, নিজস্ব একটি ঘর ও একান্ত আপনার একটি মানুষের কল্লনা আমাদের সহজে ঘোচে না। সে কল্লনা একদিন আমিও করেছিলাম। কিন্তু সেটা কতখানি সার্থক হয়েছে সে তুমি জানো। এজীবনের পরিহাসই এই। যাবার জন্যে লিখেচ, কিন্তু, সত্যিই তার কোন দরকার আছে ? বোধহয় হয় না।

এক পাটের দালালের আশ্রয়ে আছি। প্রকাণ্ড ভুঁড়ি, প্রকাণ্ড শরীর আর প্রকাণ্ড মদের পিপাসা। প্রাণ দিয়া ভালবাসে। তুমি কি আশা করো তোমার জন্তে তার কাছে অধিস্থানী হই ! একদিন হয়ত,—কিন্তু নিশ্চয়, পারতাম ; সে-সাহস আজ খুঁজে পাই না ! যাকে পেলাম, সেই ঢের। কেমন ক'রে তার কাছে বলি, একদিন একটি অপোগণ্ড শিশুকে ভালবেসেছিলাম, তার সঙ্গে দেখা করবার অন্তিমতি দাও। সে-ই বা দেবে কেন ? সে পয়সা দেয়।

তুমি ভাবচো, সে দিনের নির্দোষ সরসী এত কথা কি করে শিখল ! সত্যি, ছ'মাস আগেও, এমন করে চিঠি লেখবার শক্তি ছিল না ; আজ পারি। অনেক দিনের অনেক চেষ্টায় আজ যাকে পেলাম, তোমার জন্তে তাকেও বিদায় দেবার মত বড় প্রেম আমার কই ?

কিন্তু, আমার জন্ম দুঃখ করো না, এই অনুরোধ। বেশ সুখেই আছি ; না থাকার কোন কারণও নেই।

তোমাদের পৃথিবী আর আমাদের পৃথিবী কি এক ? হ্যাঁ, ডান-হাতের সেই উকীটা সেদিন এসিড দিয়ে পুড়িয়ে দিয়েছি।

আজ পথে হঠাৎ কোন দিন যদি দেখা হয়, তবে চেনা তোমার পক্ষে কষ্টকর হ'বে। যেদিন রোগশয্যায় ফেলে পালাও সেদিন গায়ে একটি গহনাও ছিল না,—বন্ধক পড়েচে। কিন্তু আজ বুড়ো দালালের অনুগ্রহে সর্বাপেক্ষা সোণায় সোণায় আচ্ছন্ন। কেবল, ডান হাতে বিশেষ কিছু নাই,—পরিতে গেলেই উকীর জায়গাটা জালা করে।

সম্প্রতি মদের অভ্যাসটা এত বেশী দাঁড়িয়েচে যে তুমি তা কল্লনা করতেও পার না। কারো অনুরোধ নয় নিজেই খাই। নইলে, পারি না।

বিশ্রুতে চিঠি লেখালেখির দরকার দেখি না। পাছে, নিজেই কোন দিন এসে হাজির হও, তাই একটা নতুন বাড়ী আজ দেখে এলাম। একদিন তোমায় নিয়ে যেখানে যাবার উদ্যোগ করেছিলাম,—সেখানে নয়। চেষ্টা করলেও তুমি তা খুঁজে পাবে না। তোমার চিঠিখানি এই সঙ্গে ফেরৎ দিই।

অল্পকালের মধ্যে যদি বিয়ে করতে পারো,—নিশ্চয়ই তা পারবে, তা হ'লে আমিই তাতে সকলের চেয়ে বেশী সুখী হ'ব, কিন্তু, তাই বলে তোমার ফুল-শয্যায় গান গাইতে যাব না। আশা আছে, আমার কথা ভুলে-বাওয়া তোমার পক্ষে কঠিন হ'বে না, কারণ, আমি এমন কিছুই করিনি যার জন্তে চিরকাল কেউ আমায় মনে রাখবে।

কিন্তু আর নয়। এইটুকু লিখতেই অনেক সময় গেল। নেশার ঝোঁকে—সামনের সমস্ত অস্পষ্ট হয়ে আসচে। কিন্তু, নির্জন রাতটিকে চমৎকার লাগচে। ইচ্ছে করচে, আরো কিছু লিখি, কিন্তু লেখবার কিছু আছে কিনা মনে করবার শক্তি নেই। আর দেয়ী করাও চলে না, লোকটি যদি জেগে উঠে দেখে সরসী পাশে নেই, তবে তিনিও হয়ত একদিন সুযোগ সুবিধা পেলে হঠাৎ নিরুদ্দেশ হ'বেন। একথা তোমারি অনুগ্রহে শিখেচি ; সে-জন্তে কোটা কোটা প্রণাম। ইতি,—সরসী।

হাসিলাম মনে মনে। রাত্রি একটার পর সরসী চিঠি লিখিয়াছে, আজও রাত্রি একটা, নেশার ঘোরে যে-চিঠি সে লিখিয়াছে আমিও সেটা নেশার ঝোঁকেই শেষ করিলাম ! কিন্তু সরসী এতক্ষণ,—আর আমিও কিছুক্ষণ আগে ছিলাম অস্ত্রের বাহুল্য !

চমৎকার !

কিন্তু এ পরিহাস কাহার ?

মালা

শ্রীনীলিমা রায়

কথার গাঁথুনী গোঁথে তিল তিল করি'
রচিয়াছ বেদনার যে তাজ-প্রতিমা,
শুভ্র উচ্চশীর্ষ তার রয়েছে আবরি'—
আমার আকাশ আর ধরণীর সীমা ।

আঁখি মেলি' চাহি যবে—বিরাট বিশ্বয়ে
প্রাণগতি স্তব্ধ হয় । ক্ষণেকের তরে
ভাবি মনে,—তব প্রেম ধরিল বিশ্ব এ,
তা' বলে' ধরিব আমি কোন্ দর্প ভরে ?

গোরবের রাজটাকা পরায়েছে ভালে
বিশ্বের বেদনাবাহী বজ্রজল তব
অসীম শ্রদ্ধায় । আমি বসিয়া নিরালে
গাথি ফুল, ভাবি মনে—আমি বাকি র'ব ?

শুধু মালাখানি মোর নিজ হস্তে প্রিয়,
তোমার কণ্ঠের তটে দোলাইতে দিয়ো ।



কাজল নতা

শ্রী প্রবোধকুমার সান্যাল

এই গল্পটি আগামী চৈত্র পর্য্যন্ত ধারাবাহিক ভাবে প্রতিমাসে বাহির হইবে। প্রবোধ-
কুমারের সুসংযত চিন্তার দ্বারা ও স্থূললিত ভাষা এই গল্পটিকে মধুর করিয়া তুলিয়াছে।

মুখের উপর থেকে মুখ সরিয়ে নিয়ে সত্যেন বল্ল—
আশ্চর্য্য, তুমি মাটি না পাথর? গায়ে কি একটি কোঁটাও
রক্ত নেই?

অসংখ্য চুষনের কয়েকটা ভিজা দাগ স্থূলতার সমস্ত
মুখ খানার ওপর স্পষ্ট ফুটে রয়েছে তখনও,—বল্ল—হাঁপাচ্ছ
কেন?

বর্ষায় ধোয়া মাটির মত কোমল গা। সুদীর্ঘ চুলের
রাশ পিঠের ওপর ছড়িয়ে পড়লে কালো আকাশের মেঘুরতা
মনে পড়ে। অন্ধকার ছুটি তারা চোখের, বড় বড়—স্থির;
পল্লবের গোড়ায় কাজলের রেখা টানা বলে সন্দেহ হয়।

দেখি?—বলে' তার মুখখানি এক হাতে ঘুরিয়ে ফিরিয়ে
সত্যেন বল্ল—হ্যাঁ ঠিক হয়েছে, সত্যি হাসির কথা নয়—
চোখের পলক পড়লে মনে হয় যেন গভীর সমুদ্রের ওপর দিয়ে
প্রকাণ্ড একটি পাখী উড়ে যাচ্ছে! আর তোমার নিশ্বাস?
তোমার নিশ্বাস নিয়ে কবিতা লেখে—হাস্চ? না
সত্যি বলছি, তুমি কাজলের লোককে 'অকেজো করে' দিতে
পারো। তোমার বুকের ওপর মাথা রেখে শুলে মনে হয়,
মৌমাছি হলে আমি মরে' যেতাম!

বিবাহিতা স্ত্রী নয় তাই রক্ষে, নৈলে সত্যেনকে তিরস্কৃত
হতে হতো। প্রেমের যে ছরস্পর্শনা সেটা সত্যেনের মধ্যে
কিছু বেশী।

সমুদ্র না হোক জল ত বটেই। জলে কোনো দাগ পড়ে
না! না প্রেমের, না ঐশ্বর্য্যের, না বন্ধুত্বের। কিন্তু মনের
একটি শাস্ত মাণ্ড্য মুখখানিকে তার সর্বদাই সিদ্ধ করে'
রেখেছে। সংসারের জ্বালা-যন্ত্রণায় ভুস্তভোগী নরনারী তার
মুখখানি একবার দেখলে শাস্তি পেতে পারে!

ভিত্তারী এসে তার করণ পরদ্ব্যংকিত মুখখানি দেখে
ভিক্ষা নেবার কথা ভুলে যেত।

গাছ-পালা, বিড়াল-কুকুর, পাখি-পক্ষী তার কাছে সমানই
প্রিয়বস্তু।

সত্যেন বল্ল—হবে? তাই চল হাই, কোনো পাহাড়ের
চূড়ায় কিংবা কোন নদীর ধারে! না না, তার চেয়ে চল
সাগরের তীরে গিয়ে থাকি—টেউয়ের পর টেউ আর তুমি,
এই নিয়ে কাটাবো! লোকের ভিড়ে ভালবাসাকে বোঝা
যায় না; তার চেয়ে মরুভূমি ভাল, প্রাণ ভরে' সেখানে
ছ'জনে নিশ্বাস নেবো; পথহারাদের ছায়া দেবো,—আচ্ছা,
আমাকে ভালবাসো—ঘুরিয়ে ঘুরিয়ে একথাটা একবার
বলতে পারো না?

স্থূলতা বাইরের দিকে তাকাগো। কোনো কথাই তার
মাথায় এলো না। বলবার মত কথা কি জীবনে তার কিছু
জমা আছে? মন তার একেবারে নির্ঝাঁক! সেখানে না
আছে জোয়ার না আছে টেউ। যেমন সীমাহীন তেমনি
শব্দহীন!

বল্ল—শুনে কি হবে?

কিছু না! পাখীর গান না শুনে কি দিন যায় না?
কিন্তু সারাদিনে তোমার সারাশব্দ যদি না পাই তাহলে
আমার কাজকর্মের শক্তি যোগায় কে বলত? তোমাকে
আধমরা বলে মনে হওয়া কি অশ্রায়?

স্থূলতা মাথা হেঁট করে রইল—মুখখানি তার অঙ্গে অঙ্গে
রাঙা হয়ে উঠছিল 'মাহুষকে কেমন করে' আনন্দ দিতে হয়
তা তার জানা ছিল না। নিজের অক্ষমতা স্বরণ করে'
বেদনায় তার ভেতরটা টন টন করতে লাগলো।

তুমি মুখর হয়ে ওঠো—সত্যেন বল্ল—চঞ্চল হও, তুমি
একদিক থেকে আর একদিকে ছুটে যাও, তোমার নাচের
সঙ্গে মাটি কথা কয়ে উঠুক আর আমি ভ্রমরের মত—

স্থূলতা বল্ল—কি সব বলছ?

প্রাণাপ! প্রাণাপ বলার খ্যাতি আমারই একচেটে! বিশেষ করে' কোনো মেয়ের কাছে। ওটা আমার খোলে ভাল! কিন্তু ক্ষমা করো, তোমার আয়নাতে নিজের চেহারা দেখে আমি পাগল হয়ে উঠি। ওটা কি তোমার হাতে?

চিঠি। বড়দির। এই একটু আগে এসেছে।

তাড়াতারি চিঠিখানা খুলে সত্যেন পড়লো—

ভাই সত্যেন,

তোমার ও স্থলতার প্রতি আশীর্বাদের ভাষা আমার নেই। যে সংসাহসে তুমি বিধবা স্থলতাকে সঙ্গিনী করে নিয়েছ সেই আলো চিরদিন যেন তোমার মধ্যে উজ্জ্বল থাকে। তোমার প্রেরণায় ও আদর্শে অনুপ্রাণিত হয়ে আমাদের এই অধঃপতিত সমাজ আজ থেকে এই উদারতাকে যেন বরণ করে' নিতে পারে, তোমার গৃহ-প্রবেশের দিনে এই আমার একান্ত প্রার্থনা।

স্থলতাকে আমার ভালবাসা দিয়ে চিঠি লিখিতে বসো।
ইতি—

তোমাদের দিদি।

চিঠির একটা উত্তর লিখতে হবে ত!

স্থলতা বলল—হবে বৈ কি, আমিও লিখবো।

কি লিখবে তুমি?

লিখবো যে,—তারপর আর কোনো কথাই স্থলতার মনে এল না।

সত্যেন হঠাৎ হোঁ হোঁ করে' হেসে উঠতেই সে ফিরে তাকালো। বলল—বলে দাও না কি লিখতে হবে!

লিখে দিও যে তুমি একটি আস্ত বোকা!

স্থলতা খানিকক্ষণ তার মুখের দিকে তাকিয়ে রইল। তারপর হঠাৎ কি যেন একটা আবিষ্কার করে' উৎফুল্ল হয়ে বলে' উঠলো—ওঃ এবার ঠিক বুঝতে পেরেছি—ঠাট্টা!

তাই নাকি? বুঝতে পেরেছ? এবার একটু একটু সবই বুঝতে পারবে! ক্রমে বুঝবে গোলাপের চারা এনে কেন বাগানে বসিয়েছি, আমার বারান্দার দক্ষিণ দিক কেন খোলা, তারপর বুঝবে চাঁদের আলোয় রজনীগন্ধা কেন ফুলে ফুলে উঠে। স্থলতা, তুমি কথা যদি না বল ত চুপ করে' থেকো। আমি সকাল থেকে সমস্ত দিনের পরিশ্রমের

মধ্যে, সহস্র লোকের দেনা-পাওনার মধ্যে যে গান মনে মনে তৈরী করবো, সেই গান সমস্ত হাত ধরে' তোমার কাণে শোনাবো আর তুমি এলোচুল দিয়ে আমার মুখ ঢেকে দেবে।

স্থলতা অবাক হয়ে তাকিয়ে রইল।

সত্যেন বলল—মনে তোমার দাগ না পড়বে, চোখে তোমার আনন্দ যদি না ফেনিয়ে ওঠে, গী যদি না-ও বোমাঞ্চ হয়—না হোক, আমাকে শুধু বলতে দিও।

নিজের জীবন ও যৌবন সম্বন্ধে তার কি কোনো চেতনা আছে? হয়ত নেই, অথ কেউ হয়ত তার সম্বন্ধে ইঙ্গিত না করলে সে আপনাকে ঠিক মত বুঝতে পারে না। নিজেকে জানতে হলে অগ্নের দ্বারস্থ হওয়াই যেন তার পক্ষে স্বাভাবিক। সে যে বেঁচে আছে, একথা তাকে বারম্বার জানিয়ে দেওয়া প্রয়োজন।

কিন্তু সত্যেন তার জন্তে অনেক করেছিল। লোকমতের জাঁচ্ থেকে তাকে সর্বদা রক্ষা করতে সে নিজেকে বিপন্ন করতেও ক্রটি করেনি। আপনাকে বিপন্ন করাটা তার অভ্যাসে দাঁড়িয়ে গিয়েছিল। গায়ের দক্ত তার কোন সময়েই ঠাণ্ডা নয়—তার মধ্যে যেমনি চঞ্চলতা তেমনি আগুনের উত্তাপ। বাচবার মতন বাঁচতে সে যদি না পারে ত সমারোহ করে মরণকে ডেকে আনতেও সে এতটুকু পশ্চাদ্দপদ নয়। স্থলতাকে ভালবাসার মধ্যেও তার একটি চমৎকার উদ্দামতা আছে। সে প্রেম যেমন অস্থির তেমনি নিত্যনূতন। সে প্রবাহের মুখে কোনো শিলাই দাঁড়াতে পারে না—আপনাকে চূর্ণ বিচূর্ণ করেও সে বাধাকে এড়িয়ে চলে' যাবে।

স্বামীর প্রতি অপরিসীম কৃতজ্ঞতায় স্থলতার চোখ ছুটি জলে ভরে' উঠলো।

সত্যেন্দ্রনাথ স্বামীর মত স্বামী। জীবনে যেমন আশাও তার অনেক, আকাঙ্ক্ষাও তেমনি বহুমুখী। বহু অর্থ উপার্জন করবে, প্রচুর ভোগের মধ্যে থাকবে, দুহাতে দরিদ্রদের দান করবে, বন্ধু-বান্ধবদের নিয়ে আনন্দ কোলাহল করবে, দাম্পত্য-জীবনে একটি বড় প্রেমের তপস্বী করবে।

রাত্রে মাঝে মাঝে এই নিয়ে স্থলতার কাছে সে অনেকফল বক্তৃতা করে। স্থলতা নিঃশব্দে একান্তমনে তার কথাগুলি শুনে যায়। কথার উত্তর সে অতি কষ্টে জোগাতে পারে কিন্তু কথা আরম্ভ করবার মত শক্তি তার ছিল না।

সত্যেন ক্লান্ত হয়ে এক সময় চুপ করে। এক আধটা কথা অন্তত বলা উচিত এই মনে করে' স্থলতা তখন বলে—কাল সকালে উঠেই ছবিগুলো টাঙিয়ে ফেলতে হবে। কেমন ?

হেসে সত্যেন বলে—এই নিয়ে তিনবার এই কথাটা শুনলাম।

না সত্যি, আর ওই কড়িকাঠে ভাল করে' আলুকাঁটার লাগাতে হবে নৈলে উইপোকা লাগতে পারে; তা ছাড়া ঘরের জানুলা ক'টায় পর্দা লাগিয়ে না দিলে রাস্তার লোকজন—

বেশ ত, কালই সে ব্যবস্থা করে' নিও।

একটু সাহস পেয়ে স্থলতা বলে—রান্না ঘরটা কিন্তু বদল করে নেবো! এ ঘরে ধোঁয়া ঢুকলে কিন্তু ভাল হবে না!—হঠাৎ গল্গল্ করে' তার মুখ দিয়ে কথা বেরিয়ে আসে—আচ্ছা ছাদের আলুসেতে যদি গোটাকতক ফুলের টব বসানো যায় তাহলে কেমন হবে? আর এই ত তুমি বলছিলে এটা আকাশ-পিড়িমের মাস, কাল একটা আলো টাঙিয়ে দিও—কি বল ?

সত্যেন বলে—হুঁ।

অপূর্ব স্নেহের স্বরে স্থলতা বলে—ঘুমুলে বুঝি ?

না, কেন বল ত?—বলতে বলতে সত্যেন উঠে বসে। দেখে স্নেহে, প্রেমে, মাধুর্য্যে, আবেগে স্থলতার স্তম্ভিত মুখখানি উজ্জ্বল হয়ে উঠেছে।

—ওই বেলতলার ছাটোও ঘিরে দিও। ছোট জেলে-পুলে ওখান দিয়ে প'ড়ে যেতে পারে। রাজমিস্ত্রি আর ছুতোর ডাকিয়ে,—কই, সবুজ রঙের আলোর ডুমু গোটা-কতক আনবে বলেছিলে যে? সাদা আলো সব সময় তোমার চোখে যে সয় না!

আপনার কথার আনন্দেই সর্বাঙ্গ যেন তার রোমাঞ্চিত

হয়ে উঠেছিল। এই সরল, বিশেষত্বহীন, নির্বোধ মেয়েটির মূহ প্রগল্ভতা, ভীক সঙ্কুচিত একটি পাখীর এই আকস্মিক কল-কাকলী সত্যেনকে মুহূর্ত্তেই একেবারে মুগ্ধ করল। একটু হেসে বলল—বাজে কথা তোমার মুখে এমন চমৎকার শোনায়, ভালবাসার ভাষা তোমার মুখে যদি শুনতে পেতাম স্থলতা!

তারপর আলোটা নিবিয়ে দিয়ে সত্যেন তাকে কাছে টেনে নিল।

আহারে বসে সত্যেন একেবারে অবাক হয়ে যায়।—

এ কি, এ যে রাজভোগ, এত কি হবে?

স্থলতা এক পাশে বসে থাকে। বলে—এমন আর কি?

পাগল কোথাকার, আমি কি রাফস?

দুজনেই হাসে।

—পরিমাণে যে কোনোটা বেশী তা বলছি, কিন্তু এত রকমের খাবার যোগাড় করতে মাছুয়কে অনেক বেগ পেতে হয়। একেবারে নিখুঁৎ! কোনোটা আগে খাই বল ত?

লজ্জায় স্থলতা মাথা হেঁট করে' থাকে। হেসে, আনন্দে, সোরগোল করে' সত্যেন খেতে শুরু করে' দেয়। প্রত্যেকটি আহার্য্য বস্তু আশ্বাদন করবার জন্ত জ্বর কাছ থেকে যে একটি মধুর অনুরোধ আসা উচিত, সত্যেন সে কথা একদম ভুলেই যায়; অনুরোধের ভাষা, নিকটতম আত্মীয়তার ভাষা স্থলতার মুখেও আসে না। ব্যাপারটা দাঁড়ায় এমনই যে একজনের আনন্দোচ্ছ্বাস আর অপর জনের নিঃশব্দতা—কেউ দাঁড়িয়ে দেখলে হঠাৎ কোনো রূঢ় মন্তব্য স্থলতার প্রতি আসতে পারে।

আহার কোনো রকমে শেষ করে' উঠে সত্যেন বলে—জান না বুঝি মেয়েরা কেমন করে' মাথার দিবি দিয়ে স্বামীদের খাওয়ায়?—বলে' একটুখানি করুণ হাসি হেসে সে কলংরের দিকে চলে' যায়।

কাছারি থেকে ফিরে সবাই একটু ব্যস্ত ভাবে ঘরে এসে ঢোকে।

—পথ ছেড়ে একটু কোথাও সরে' গিয়ে বসো দেখি স্থলতা! পায়ে পায়ে ঘুরলে হয়ত তোমার লেগে

যেতে পারে, যে গৌয়ারের মত আমি হাত-পা ছুঁড়ছি!

ভীকু শশকের মত সুলতা এক পাশে গিয়ে দাঁড়ায়।
এতবড় অপরাধ সে যেন আর কোনো দিন করেনি!

সত্যেন আর কিছু বলে না, শ্রান্ত ভাবে নিজের হাতেই জামার বোতাম খোলে, মাথার টুপিটা ছকে টাঙিয়ে দেয়, পায়ের মোজা খুলে রাখে—তারপর একটা চেয়ারের ওপর বসে পড়ে' দেখে—সরবৎ, জলখাবার, পান, সিগারেট সবগুলি পাশাপাশি সাজানো।

হাসি আর সে চাপতে পারে না। বলে—দরকারি জিনিস ত সবই পেয়ে গেছি, তবে আর তোমাকে এখানে দরকার কি!

তাই ত, এই সামান্য কথাটা এতক্ষণ তার মনে হয়নি!
সে ত ভয়ানক বোকা!

—থাক থাক, আমি যেতে বলিনি—তুমি যদি যাও, আহারের রুচিটাও চলে যাবে তোমার সঙ্গে।
সুলতা, আজকাল কি তুমি অল্পরাগ ছেড়ে রাগের মহলা দিচ্ছ?

একটুখানি থতিয়ে সুলতা এক পাশে গিয়ে দাঁড়ানো।
বলল—রাতের জন্মে আবার রান্নাবান্না—

সে ত রাতের কথা! পশ্চিম দিকটা এখনও রাঙা হয়ে রয়েছে, সন্ধ্যাতারা এখনও মাঝে মাঝে হারিয়ে যাচ্ছে—
রাতের এখনও অনেক বাকি সুলতা!

তারপর দুজনেই চুপচাপ।

সত্যেন বলল—সামান্য মাহুয়, সামান্য একটু আরামের জন্যে কাতর হয়ে পড়ি। যে ক'টা দিন বাঁচি, হেসে-খেলে, হৈ-চৈ করে' চলে যাবার ইচ্ছে।

দেখতে দেখতে সুলতার ঠোঁট ছুটি কেঁপে উঠলো।
মুড় কণ্ঠে বলল—এটা আমার সতিহই অগ্নায় হয়ে গেছে।
আমি ইচ্ছে করে এমন অগ্নায়—

বলতে বলতে ষড় বড় দু কৌটা চোখের জল তার গালের ওপর গড়িয়ে এল।

সত্যেন কাছারিতে গেলে সুলতা সারাদিন তার কথা

নিয়ে মনে মনে তোলাপাড়া করে। কাজের চাপ থেকে এই মাহুয়টির যদি এতটুকু অবকাশ আছে! সত্যেন বলেছিল, আজকাল মাহুয়ের তিড় সমস্ত দিন ধরে তার হয়ে লেগেই রয়েছে। আচ্ছা, দিনরাত একটা লোক যে তোমাদের কাজ নিয়েই আটকে থাকবে বাপু, এর পরিশ্রমটা কি তোমরা দেখতে পাও না? সত্যেন বলেছিল, মাহুয় কোনো-কোনোটা তার একেবারে ছাঁচড়ার এক শেষ! সুলতাও ঠিক সেই কথা ভাবে—সবাই কি আর ভাল লোক হয়! কিন্তু এই মন্দ লোকগুলো কি একটু সরল প্রকৃতির হতে পারে না? এর জন্মে ত আর তোমাদের কষ্ট করতে হয় না বাপু, কিছু খরচ করতেও হয় না,—বরং এতে নিজেরই উপকার!

সুলতার ইচ্ছা করে একধার ভাল করে' তাদের বুঝিয়ে দিয়ে আসে। জানুয়ার ধারটিতে বসে তাকে অনেক কথাই এমনি করে' ভাবতে হয়। আশ্চর্য্য, তার অভাবে এই আত্মভোলা মাহুয়টির কি করে' চলতো কে জানে! পথ দিয়ে এই যে এতগুলি লোক চলেছে, এদের একজনেরও অন্তর সত্যেনের মত এমন উদার নয়! সত্যেন যেন এদের প্রত্যেকের মাহুয়টুকু ছেকে তুলে নিয়ে আপনার মধ্যে সঞ্চয় করে' রেখেছে।

জানুয়ার অল্প অল্প ঠাণ্ডা হাওয়ায় সুলতার চক্ষু অর্ধমুদ্রিত হয়ে আসে। মনে হয়, তার সমস্ত মন জুড়ে সত্যেন পদ-চারণা করে বেড়ায়। এই স্নেহপ্রবণ, উদার হৃদয়, একনিষ্ঠ স্বামীটি ছাড়া জীবনে যেন তার আর কিছুই নেই। তিতরে যতদূর পর্যন্ত তার নজর চলে, সত্যেনকে ছাড়িয়ে আর কিছুই তার চোখে পড়ে না। অন্তরের আকাশকে রূপে-বর্ণে আচ্ছন্ন করে' তার জীবনে যেন প্রথম সূর্য্যোদয় হয়েছে! সত্যেন তাকে আবৃত্ত করে'ছে, মুগ্ধ করেছে!

আজকাল সুলতার লজ্জা একটু একটু ভেঙেছে। লজ্জার চেয়ে একটি ভীকু সঙ্কোচ বললেই শোনায় ভাল।

সত্যেন বাড়ী আসতেই সে গিয়ে তার একটি হাত ধরে। হাত থেকে বই কাগজগুলি নামিয়ে নেয়। জামার বোতাম-গুলি খুলে দিয়ে আঁচল নেড়ে হাওয়া করে। জুতোর ফিতে

থলে দেয়। মাথার চুলগুলি সত্যেনের পায়ের ওপর এলিয়ে পড়ে।

—ওকালতি করার মত পাঞ্জি কাজ আর ছনিয়ায় কিছু নেই, বুঝলে সুলতা!

সুলতা বলে, ঠিকই ত, আমিও ওই কথা ভাবছিলাম। ওকালতি করতে গেলে ভারি মিথ্যা কথা বলতে হয়।

শুধু তাই? পয়সা চাইলেই ব্যাটারা মাথা চুলুকে বসে।

ওই ত নিয়ম! একবার কাজ হয়ে গেলেই—বাস্! ফাঁকি দিতে পারলে কি কেউ ছাড়ে?

সত্যেন বলে—তুমি কি করে' এত জানলে?

বড় বড় ছটি সরল দৃষ্টি তুলে সুলতা বলে—তুমিই ত বলতে!

আমি বলতাম! ও—আমার কথাই বুঝি এখন তোমার কথা হয়ে দাঁড়িয়েছে?

সুলতা আর কিছু বলে না, সরবতের গ্লাসটা এগিয়ে দেয়!

মুগ্ধ দৃষ্টিতে তার ভঙ্গাটির প্রতি একবার তাকিয়ে সত্যেন বলে—তোমাকে উদাসীন বলে' কতকটা ভুল করেছিলাম, আমায় ক্ষমা করো সুলতা!

তা বলে' এত খেটে খেটে আমি তোমায় শরীর নষ্ট করতে দেবো না, তা আমি আগে থেকেই বলে রাখছি।

সত্যেন করযোড়ে বলে—দেবি, তোমার ইচ্ছাই পূর্ণ হউক!

স্বামী তার কথা শুনেছেন—আনন্দে আবেগে সুলতা একবার জানলার কাছে গিয়ে দাঁড়ায়। তারপর আবার সরে এসে বলে—আমি বলছিলাম বরং—বরং তোমার কাজগুলো আমায় এনে দিও; তা বলে আমাকে একবার দেখিয়ে শুনিয়ে দিতে হবে নৈলে হয়ত ভুল করে' ফেলুবো—যে ভুল করা আমার অভ্যাস!

সত্যেন একটু একটু হাসছিল।

তা আমি পারি, দেখিয়ে দিলে অনেকেই পারে,—তা ছাড়া কিছু কিছু আমারও ত করে' দেওয়া উচিত। চুপ করে' বসেই ত থাকি!

সত্যেন কিছু বলল না, কেবল ভাড়াভাড়া তাকে বুকের মধ্যে টেনে নিল।

ঋতু-পরিবর্তনের সময়টায় সত্যেনের একদিন জর এল।—

পীড়িত কোনো মানুষের দিকে তাকালে সুলতার বুক বেদনায় ভরে' ওঠে। আস্তে আস্তে সে স্বামীকে বিছানার ওপর শুইয়ে দিয়ে মাথায় হাত বুলিয়ে দিতে লাগলো।

সত্যেন বলল—জর সামান্যই, এরই মধ্যে তোমার মুখ শুকিয়ে গেল?

সুলতা বলল—ডাক্তার ডাকতে পাঠিয়েছি, নীলরতন সরকার ছাড়া কারো হাতে আমার বিশ্বাস নেই।

ডাক্তার নীলরতন এসে দাঁড়াতে সুলতা তাঁর হাত ধরে' কেঁদেই অস্থির!

—বাচান্ ডাক্তার বাবু, আমার স্বামীকে আপনি বাচান্!

ডাক্তারবাবু হেসে সুলতার পিঠ চাপড়ে দিয়ে বললেন—কিছুই না, তোমার স্বামীর কোনো রোগই নেই, সামান্য একটু সর্দি জর।—বলে' তিনি অগ্নিদিকে চেয়ে একটি প্রেস্-স্ক্রিপ্শন্ লিখে দিলেন।

চোখ মুছে সুলতা বলল—আবার কবে আসবেন ডাক্তার বাবু?

ডাক্তার একটু হেসে বললেন, এরকম রুগী দেখার চেয়ে আমার দেশ ছেড়ে পালানো ভাল!—কোনো দরকার নেই আমার আসবার, কেন মিছামিছি—মা তুমি ছেলেমানুষ, একটু বুদ্ধিমতী হও।—বলে তিনি হাসিমুখেই আবার বেরিয়ে চলে' গেলেন।

সুলতা ঔষধ আনালা, থার্মমিটার আনালা; আজুর-বেদানা আনতে বাজারে পাঠালো। তারপর রোগীর পক্ষে যতগুলি সাজ-সরঞ্জাম প্রয়োজন, সবগুলি ভেবে ভেবে ফর্দ করতে লাগলো।

সত্যেন একবার তাকিয়ে দেখলো, চোখছটি তার স্কুলে উঠেছে, রোগশয্যায় শুয়ে থেকে নিজকে সে ধন্য মনে করলো। স্মিতমুখে শুধু বলল—চমৎকার!

কাছে এসে সুলতা বলল—ভাল হয়ে যাবে, ভয় কি?

কতদিনে ভাল হব সুলতা? যে পরিশ্রম, দিন কয়েক শুয়ে থাকতে পারলে মন্দ হয় না!

সুলতার চোখে আবার জল এল। বলল—আমার অন্ডায়তেই তোমার এই হয়েছে! তোমার ঠাণ্ডা লাগছে, খাওয়া দাওয়ার যত্ন নেই, সময়মত আমি যদি একথা বলতাম তা হলে আর এমন,—আমায় তুমি মাপ কর!—বলতে বলতে শিশুর মত সে ফুঁপিয়ে কাঁদতে লাগলো।

জর অবশ্য সত্যেনের একটু বেশীই হয়েছিল। চোখ লাল, মাথা ভার, একটু একটু কঁসি। সুলতার স্নানাহারের আর সময় ছিল না। সমস্ত দিন ধরে সেবা-যত্নে তার আর ক্লান্তি নেই। নিকটেই কোথায় গয়লা-পাড়া, খাঁটি ছধের জল প্রাতঃকালে গায়ে-মাথায় মুড়ি দিয়ে সে ছধ আনে। আঙুর, বেদানাগুলি নিঙড়ে রস বাঁর করে। অথও মনোবোগের সঙ্গে মেপে মেপে ওষুধ চালে। তা ছাড়া যখনই দেখে তখনই সে কাছে বসে স্বামীর মাথায় হাত বুলিয়ে দিচ্ছে; নয়ত বাতাস করছে, নয়ত কিছু খাওয়াচ্ছে,—কিছু না হোক অন্তত নিঃশব্দে চোখের জলও ফেলছে! রাত্রে সে নিদ্রা ত্যাগ করেছে। সারারাত্রি সে জেগে শিয়রে বসে থাকে। এক-একবার তন্দ্রা এলে সে আবার চম্কে ধড়মড় করে সোজা হয়ে বসে।

এমনি করে আপনার সমস্ত তপস্যা, নারীত্বের মহিমা, অন্তরের প্রীতি, ব্যক্তিগত জীবনের দুঃখ-সুখ, আদর্শ এক-নিষ্ঠতা—সর্বাস্তুরূপে স্বামীর স্বাচ্ছন্দ্যের প্রতি নিবেদন করে আপনাকে সে সার্থক মনে করতে লাগলো।

সত্যেন কয়েকদিন পরে যেদিন একেবারে সুস্থ হয়ে উঠলো—একটু দুর্বল হলেও চেহারা তার ফিরে গিয়েছিল। রোগশয্যা যেন তার তীর্থক্ষেত্র, যখন উঠে এল তখন তার উজ্জ্বলতা বেড়ে গেছে।

বারম্বার নিষেধ সত্ত্বেও সুলতা তাকে ধরে ধরে বাইরে আনে! একান্ত স্নেহে তাকে স্নান-সর্বস্ব সাধবানে রাখে। সম্পূর্ণ সুস্থ হওয়া সত্ত্বেও এখনও তার কাছারিতে বেরোবার

হুকুম নেই। ঘড়ির কাঁটা ধরে এখনও তাকে স্নানাহার করতে হয়।

ক’দিন পরে সুলতার মুখের দিকে একবার ভাল করে তাকিয়ে সত্যেন থমকে দাঁড়ালো। একটু মনোরম মালিচের ছায়া যেন তাকে ঘিরেছে! চোখ দুটি একটু অলস, দৃষ্টি যেন শান্ত; ক্রুশ তবু,—পার্বত্যের মত তপঃক্লিষ্ট!

দেখছ যে? কি?

সত্যেন একটু উচ্ছসিত হয়ে মুগ্ধ দৃষ্টিতে চেয়ে বলল—মস্তুর জোরে তোমাকে ঘরে আনিনি সুলতা, ভালবেসে তোমাকে পেয়েছি! এ কি সত্যি নয়?

সুলতা তার বুকের মধ্যে মুখ লুকিয়ে সমস্তটাই জানিয়ে দিল।

সেদিন সন্ধ্যার আকাশে কেন যে কুয়াসা ছিল না কে জানে! একটা বড় সুপুরি গাছের পাশ দিয়ে খানিকটা চাঁদের আলো এসে বারান্দার একটা ধারে পড়েছিল। সমস্ত আকাশটায় তারা ছড়িয়ে রয়েছে!

সত্যেন এতক্ষণ চুপ করেই ছিল, এবার বলল—দেখেছ সুলতা, দিনের বেলা এত আলো, এত গোলমাল কিন্তু রাতের বেলা চাঁদ ওঠে! রাত্রে মনে হয় দিনটা মিথো, আর দিনের আলোয় রাতের কথা ভাবলে হাসি পায়—আশ্চর্য্য নয়?

সুলতা বলল—তাইত, আমিও ভাবি!

একটু থেমে সত্যেন বলল—আজ দিনের বেলা একটা কথা ভেবে হাসি পাচ্ছিল, কিন্তু সন্ধ্যা হতেই নেশার মত সে যেন মনটাকে পেয়ে বসেছে! মানুষের মন তারি আশ্চর্য্য জিনিস সুলতা!

কি বল ত? আচ্ছা বলই না কি? আজকাল ত তোমার সব কথা আমি বুঝতে পারি। পারিনে?

তোমাকে শোনাবার মত যদি না হয়?

আমাকে শোনাবার মতন নয়? চোর-ডাকাতের কথা বুঝি?

সত্যেন হাসতে লাগলো। সুলতা তার হাতটি ধরে বলল—তা হোক, বল। তোমার মুখ দেখে মনে হচ্ছে তাদের কোনো দুঃখের কথা বলবে। তা ছাড়া তোমার

কথা কি আর আমার কাছে চেপে রাখতে পারবে?

সত্যেন বলল—ঘুমের ঘোরে আজ বহুকালের একটা পাগলামির কথা ভাবছিলাম। স্বপ্ন ঠিক নয়, খেই যেখানেই হারায় আমার মন অমনি সেটাকে ভরাট করে দেয়। অনেক দিন আগে একটি মেয়ের সঙ্গে আলাপ হয়েছিল, বহুদিন ধরে দুজনে নানা জল্পনা করেছি, কোনো দূর দেশে গিয়ে বিয়ে করব তাও ঠিক করেছিলাম...কিন্তু রাস্তার ধারে একদিন দাঁড়িয়ে দেখলাম, তাদেরই বাড়ীতে আগে শানাই বেজে উঠলো, মেয়েটা হাসতে হাসতে গেল স্বস্তির বাড়ী। আমিও হাসতে হাসতে জীবন-সংগ্রামে বেরিয়ে পড়েছিলাম। কিন্তু হঠাৎ আজ ছপুর বেলা স্বপ্নে দেখি—

কি দেখলে?

দেখলাম, তার চোখের মধ্যে এত বর্ষা কোথায় জমা ছিল? সে যে একেবারে প্রাণ! প্রথম ভালবাসাই বোধহয় জীবনের সব চেয়ে বড় স্মৃতি! ঘুমের ঘোরে আমিও যে ফুঁপিয়ে ফুঁপিয়ে উঠছিলাম তা ত আর অস্বীকার করতে পারিনে! মেয়েটাকে দরিদ্র বলে মনে হল না, শোকাভূত বলেও মনে হলো না—মনে হলো তার পাঁজরের মধ্যে একটা তীর বিঁধে রয়েছে, দবু দবু করে রক্ত গড়াচ্ছে, মুক্তি পাবার জন্তে সে যেন ছটফট করছে! কিন্তু আশ্চর্য্য, আমিও জানতাম না যে আমি এত দুর্বল! আমি এমন হিসেবী লোক হয়েও সেই অসম্ভবের জন্তে কাঁদতে পারি, একথা কি জানতাম? সুলতা, ঘুমের মধ্যে আমরা আমাদের আসল মানুষটির খোঁজ পাই!

সুলতা সাড়া দিল না।

সত্যেন বলল—কিন্তু সেই মেয়েটার দিক থেকে কি কোনো হৃদয় পাওয়া যেতে পারে? আচ্ছা সুলতা, তোমার প্রথম স্বামীর সম্বন্ধে কি মনে হয় বলবে? ও কি, কাঁদচ কেন? যাক, আমার পুরোনো প্রেমের কাহিনী এবার সত্যিই সার্থক হলো।

তারপর ঝোঁকের মাথায় সে আবার জিজ্ঞাসা করে বসলো—আমার কথার উত্তর দেবে না সুলতা?

সুলতা বলল—তীর কথা আমি বলতে পারিনে।

বেশ ত, তোমার কথাই বল। না না, এতে লজ্জার ত কিছু নেই! তা ছাড়া আমার মতন ত আর নয়, তুমি যে তাঁর বিবাহিত স্ত্রী ছিলে!

সজল মুহূর্তে সুলতা বলল—তিনি ছাড়া আর আমার কেউ ছিল না! আমাদের দুঃখও ছিল না, অভাবও ছিল না! তা ছাড়া তাঁর মত ভালমানুষ আমি সত্যিই কোথাও দেখিনি!

কোথাও না?

দীর্ঘ নিঃশ্বাসের আবেগে সুলতার গলা কেঁপে উঠছিল।

বলল—না, আমি তেমন আর কোথাও দেখিনি!

আচ্ছা, তিনি তোমায় খুব ভালবাসতেন—না?

হঁ, তিনি কোথাও থাকতেন না আমায় ছেড়ে।

পশ্চিমের চাঁদ, পশ্চিমই হলে পড়েছে। উত্তরে-হাওয়ায় সুপুরি গাছের পাতাগুলোর মধ্যে সরু সরু করে শব্দ হচ্ছিল। একটা ঠিকা-গাড়ীর শব্দ দূরে ক্রমশ মিলিয়ে যাচ্ছিল।

সত্যেন একটু নড়ে চড়ে সাগ্রহে গলা বাড়িয়ে বলল—আর তুমি? তুমি তাঁকে ভালবাসতে না?

সুলতা কেঁদে বলল—আমি মেয়েমানুষ, তাঁর সেই ভালবাসার জন্তে আমি কতটুকু—

তা নয়, তুমি ভালবাসতে কিনা তাই বলছি।

সুলতা বলল—তিনি ছাড়া আমার আর কেউ ছিল না। কিন্তু তাঁকে বাঁচাতে পারলাম না! কত কাঁদলাম, ঠাকুরের পায়ে কত—

ও—বুঝছি। - বলতে বলতেই সত্যেন মুখ ফিরিয়ে উঠে দাঁড়ালো, তারপর ব্যস্তকণ্ঠে পুনরায় বলল—সব অন্ধকার যে! নাঃ সুলতা, তুমি আজকাল কিছুই দেখো না! মাথাটা বোধ হয় একটু—না, না, তা বলে' অর নয়, আমি বেশ আছি। বরং একা একা একটু বিছানায় গিয়ে শুই গে।

প্রায় টলুতে টলুতে সে ঘরে গিয়ে ঢুকলো। 'বিছানার ওপর বসে' তার মনে হলো, নিজের হাত-পা-মুখ সর্বাঙ্গ যেন অতিরিক্ত কুৎসিত হয়ে উঠেছে! একটা তীব্র জ্বরজ্বালাত এই অসজ্জিত ঘরখানি যেন ভরা! ঘরের ভেতরকার এই বিচিত্র ঐশ্বর্য্য, চারিদিকের এই বহুমূল্য আসবাব, সবগুলি যেন তাকে অচ্ছেদ্য পাশে আবদ্ধ করেছে; বন্দী করেছে!

ভিক্ষুক

শ্রীহেমচন্দ্র বাগচী

কেন হায় ভিড় করো দুয়ারে আমার ?
আমার আছে কি কিছু ?
এ মলিন মন নিয়ে গৃহকোণে আছি--
তোমাদের সহচর হ'ব,—
কোনো দিন নাই এ ছরাশা !
তবু কেন আস' দলে দলে ?

কেহ শুধু, সবুজ কেহ বা—
আছে কারো কত প্রচুরতা,
কত হাসি ভাসিছে নয়নে !
কারো পাংশু মুখ হেরি'
নেত্র মোর ভ'রে উঠে নীরে !
তোমরা কী চাও মোর কাছে ?

ফমা করো, আমি যে অক্ষম ;
একেলা থাকিতে চাই
তোমাদের সবাকার পিছে !
পথে ও বিপথে
মানুষের বনে বনে ঘুরিয়াছি বহু !
শ্রান্ত মন
করিব অর্পণ আপনার কাছে আজ !

তোমাদের সম্মিলিত কর্তৃত্বেরে,
তোমাদের নিঃশব্দ গতিতে,
চকিত-বিভ্রান্ত শত নয়নের মাঝে,
তবু এ হৃদয়
একটি অশ্রুট স্বর চাহে শুনিবারে !
ছুইটি চরণে যে সঙ্গীত বেজে উঠে
সে সঙ্গীত চাহে শুনিবারে !
ছুইটি নয়নে যে প্রাণ কাঁপিতে থাকে,
সে প্রাণের দোলা চায় মন !

চরিত্রহীন

শ্রীঅবনীনাথ রায়

‘লে মিজারাবল’ ইংরাজিতে তর্জমা করলে যেমন হয় ‘The Miserables’ অর্থাৎ কিনা ‘হতাশাগেরা’, শরৎচন্দ্রের ‘চরিত্রহীন’ মানেও তেমনি ‘চরিত্রহীনেরা’। বিড়ম্বিত এই দলের ভাগ্য সম্বন্ধে যেন একটা স্নান মিল আছে বলে মনে হয়।

শরৎবাবুর উপন্যাসখানির নাম যদিচ চরিত্রহীন, কিন্তু তাদের আসলে কেউ চরিত্রহীন নয়, বইখানির এইটুকুই হচ্ছে মজা। সতীশ আর সাবিত্রী, দিবাকর আর কিরণময়ী কেউই চরিত্রহীন নয়। সতীশ সাবিত্রীকে নষ্ট করতে পারে নি, দিবাকরও কিরণময়ীকে নষ্ট করতে পারে নি। অথচ সমাজের বিচারে তারা ত চরিত্রহীন বটেই, হয়ত আরো কিছু বেশী। কেননা সতীশ লুকিয়ে মদ খেত, আর বাসার একটা বিকে ভালবেসেছিল।* কিরণময়ী তার দেওরকে ভুলিয়ে নিয়ে আরাকানে পালিয়েছিল। সমাজ এইটুকু শুনেই কাণে আঙ্গুল দেবেন কিন্তু যারা উপন্যাসখানি শেষ পর্যন্ত পড়েছেন তাঁরা জানেন যে প্রকৃত অপরাধ বলতে যা’ বোঝায় তা’ এঁদের কেউই করেন নি।

উপন্যাসখানিতে দুটি ভালবাসার প্রসঙ্গ দেখান হয়েছে আমাদের সামাজিক বুদ্ধিতে যা’ হচ্ছে নিন্দনীয়—এক হচ্ছে সতীশের সাবিত্রীকে ভালবাসা, আর হচ্ছে কিরণময়ীর উপেক্ষাকে ভালবাসা। অথচ সকলের উপরের কথা হচ্ছে এই যে কোন ভালবাসাই গর্হিত নয়, যেহেতু ভালবাসা একটা কাজ নয়; ও হচ্ছে মনের একটা বিশেষ শক্তি। কোন্ ক্ষেত্রে কাকে অবলম্বন করে এই শক্তি বিকাশ লাভ করবে তা’ বলবার যো নেই। কোন ভালবাসাই যে কারুর সমর্থনের অপেক্ষায় বসে থাকে না একথাও সহজে বোধগম্য। ও পাওনা কখন যে সুরু হয় যে পায় সে-জানতে পারে না। তারপর যখন একদিন জানতে পারে তখন তার হৃদয়ের ঢুকুল বয়ে প্লাবন সুরু হয়,—আর সমস্ত জীবন ভরে তারই স্নান এবং ছুংথের লীলা

চলে। সুরবালা একদিন বিয়ে সম্বন্ধে উপেক্ষকে একটা কথা বলেছিল—বলোছিল, আমি যে-যেই জন্মাই না কেন আমাকে নিতে তোমাকে আসতেই হ’ত অর্থাৎ যে যার পত্নী হবে, সে আগে থাকতেই ঠিক হয়ে আছে। সামাজিকের কাণে এর চেয়ে শ্রুতিমধুর কথা বোধ হয় আর কিছু নেই। কিন্তু ভালবাসা সম্বন্ধেও কি একথা সত্য নয়? সতীশ যে সাবিত্রীকে ভালবাসবে, এও আগে থাকতে তেমনি ঠিক হয়ে আছে—কেউ কি ইচ্ছা করলেই কাউকে ভালবাসতে পারে? বিয়ে আর ভালবাসা এ দুয়ের মধ্যে তফাৎ ত কেবল সামাজিক স্বীকৃতির (Sanction-এর) বস্তুতঃ ছই-এর মধ্যে একেবারেই এক।

এই ছই ভালবাসার পাশাপাশি আমাদের সমাজে স্বীকৃত এক চরম ভালবাসার রূপ দেখান হয়েছে—সে হচ্ছে উপেক্ষা আর সুরবালার ভালবাসা। এ ভালবাসার মোহন-রূপ অস্বীকার করবার যো নেই কিন্তু এই সম্পর্কে সমাজকে আবার একটা কথা মনে রাখতে অনুরোধ করি। মাহুয যে জী পুরুষ ভেদে অবস্থার দাস একথা বোধহয় অস্বীকার করা চলে না। ভাগ্যিস উপেক্ষের সঙ্গে সুরবালার বিয়ে হয়েছিল তাই তাদের প্রেম এমন মাধুর্য্যে মগ্নিত হবার সুযোগ পেয়েছিল। উপেক্ষের সঙ্গে সুরবালার বিয়ে না হয়ে যদি কিরণময়ীর বিয়ে হত তা’হলেও যে সে-প্রেম এই রকম সার্থক হয়ে উঠত, একথা হলফ করে বলা যায়। অপর পক্ষে সুরবালার সঙ্গে যদি হারাণের পরিণয় ঘটত, তবে তাদের সে-সম্বন্ধ যে গুরুশিষ্টার সম্বন্ধকে অতিক্রম করে যেতে পারত একথা জোর করে বলা শক্ত। কেননা সব প্রেমেরই সার্থকতা পরস্পরের understanding এর উপর নির্ভর করে—কোন পক্ষে তার অভাব হলেই আর পূর্ণ পরিণতি ঘটে না। এই কারণেই এ-বস্তু এত জটিল—আর এই কারণেই এর অমর্যাদা করতে নেই। উপীন-সুরবালার প্রেমকে আদৌ ছোট করে দেখুটি নে—কেবলমাত্র বলতে

চাইচি, এ একটি বিশেষ ঘটনার সমাবেশের ফল অর্থাৎ এই প্রেম নিয়ে যেমন উল্লাসে দম্ভ দেওয়ারও প্রয়োজন নেই, কিরণময়ী-উপীনের প্রেম নিয়ে তেমনি বিধাদে আত্মহত্যা করারও আবশ্যিকতা নেই।

উপীন আর সতীশের চরিত্রটা একটু আলোচনা করে দেখা যাক। উপীনের ছিল বুদ্ধির ঔজ্জ্বল্য, আর অকলঙ্ক চরিত্র। বিশ্ববিদ্যালয়ের সবগুলি পরীক্ষা তিনি অত্যন্ত কৃতিত্বের সঙ্গে পাশ করেছিলেন। আর চরিত্রে তাঁর কেউ কোনদিন নিন্দার বাপ্পটুও আরোপ করতে পারে নি। ইনি হচ্ছেন আমাদের সমাজের আদর্শের চূড়ান্ত—যদিচ এখন আবার বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধির উপর সন্দেহজনক বিক্রম হয়েছেন। এই উপীনের চারিত্রিক গুণত্ব এত সময়ে বাঁচিয়ে রাখতে হত যে কালিমার ঘেস-টুকুও তিনি সহ্য করতে পারতেন না। প্রমাণ যেদিন তিনি সঙ্গীক সতীশের বাসার দরজায় এসে দাঁড়ালেন পলকমাত্র সাবিত্রীকে দেখেই তিনি ফিরে চলেছেন—এ কে, কেন এখানে এসেছে, এখানেই থাকে কিনা প্রভৃতি প্রশ্ন একবারও সতীশকে জিজ্ঞাসা করার প্রয়োজন বোধ করলেন না। অথচ সতীশকে তিনি হাতে গড়ে মানুষ করেছেন, তাকে তিনি ভাল চেনেন বলে তাঁর গর্বের অন্ত ছিল না। এ ভুলের জন্য তিনি পরে সতীশের কাছে ক্ষমা চেয়েছিলেন, সাবিত্রীকে নিজের বোন বলে প্রচার করে ক্ষতিপূরণও করেছিলেন কিন্তু সেদিন তাঁর অভ্যুচ্চ চরিত্র-গৌরব বাধা স্বরূপই হয়েছিল। দ্বিতীয় প্রমাণ, দিবাকর কলেজ খোলা সত্বেও কলেজে ভর্তি হয় নি, কিরণময়ীও তাকে সঙ্গাগ করে দেয় নি, খাণ্ডভী অঘোরময়ীও উভয়ের সম্বন্ধকে ভাল চোখে দেখেন না, এই সব থেকে তিনি ধরে নিলেন যে কিরণময়ী-দিবাকরের সম্বন্ধটা অত্যন্ত মন্দ দাঁড়িয়েছে। কিরণময়ীর দেওয়া খাবার খেলেন না, সে যখন পা জড়িয়ে ধরল তখন গালিগালাজ করে তাকে পা দিয়ে ঠেলে দিতে কুর্থাবোধ করলেন না—এসব কি ঐ অল্পভেদী চরিত্রগৌরবেরই দস্ত নয়? এত অসহিষ্ণুতা কেন? অথচ আমাদের সমাজের যত বংশ সব এই উপীনেরই প্রাপ্য। কিন্তু আমার মনে হয় উপীনের এত ভালত্ব নিয়ে সংসার চলে না। তাই যখন

সুখকাল চলে গেল, দিবাকর-কিরণময়ী কঠিন আঘাত করে অজ্ঞাতবাস করলে, এক কুৎসিৎ সন্দেহের ফলে সতীশকে ত্যাগ করতে হ'ল, তখনই আমরা প্রকৃত বড় উপীনকে পেলুম। এ আর সে দাস্তিক অসহিষ্ণু উপীন নয়—এ উপীন হচ্ছে ক্ষমাশীল বক্রণাদ্রব হৃদয়। উপীনের অতি-ভালত্বের সঙ্গে সংসারে খানিকটা খাদ মিশিয়ে তাকে ব্যবহারিক জগতের উপযোগী করে নিলে।

সতীশ অনেক কষ্টেও একটা পাশ করতে পারে নি—ডাক্তারী পরীক্ষাটাও শেষ করতে পারলে না। লুকিয়ে মদও খেয়েছে গানের আসরও তাদের অস্থানে হয়েছে। কিন্তু এর গায়ে শক্তি ছিল অসাধারণ, গান গাইতে, বাঁশী বাজাতে এর জুড়ি ছিল না, যাত্রার ঠেজ বাধতে, মড়া পোড়াতে সে ছিল অগ্রণী। পরের চুংথে তার হৃদয় যে কত কাঁদত তার আর লেখাজোখা ছিল না—বেহারীর কথায় তার বহু প্রমাণ আছে। টাকাকে টাকা বলে কোন দিন সে গ্রাহ্য করে নি—অমন উদার ভাবে ব্যয় করতে ক'টা লোককে দেখা যায়? সাবিত্রীকে সে ভালবেসেছিল কিন্তু কোনদিন কোন ছলে, কোন সুবিধার পরিবর্তেই তাকে অস্বীকার করে নি—এমন কি সরোজিনী-জ্যোতিষের সামনে কৈফিয়ৎ দিবার দিনও নয়। তার মনের কথা আর মুখের কথা কোন দিন আলাদা হয় নি। উপীন যে কালিমার ছোঁয়াচটুকু সহ্য করতে পারেন নি, সতীশ তারই মধ্যে ডুবে রক্ত আহরণ করেছিল। সাবিত্রী যে গৃহস্থকুলের বধূ নয়, সে যে সামান্য দাসী মাত্র, একথা সতীশ বুঝত না, তা নয়, কিন্তু তার প্রেমে সে তাকে মহীয়সী করে দেখেছিল। তাই সরোজিনীকে লাভ করার বদলেও সে সাবিত্রীকে ত্যাগ করতে চায় নি। আরাকানে যেদিন সে মুচ্ছিতা কিরণময়ীর ঘরে গিয়ে উপস্থিত হ'ল, সেদিন সে-ঘরের কুশ্রীতা, অন্ত্যজ বাড়ীউলী, চারিদিকের বিভীষিকাময় দারিদ্র্য—কিছুই তার মনের প্রসন্নতাকে খর্ব করতে পারে নি। চিরদিনের মত সহজকণ্ঠে 'বোঠান' বলে ডেকে দাঁড়িয়েছিল। দিবাকরকে তিরস্কার করার কথাও তার মনে হয় নি, বরং দিবাকর ফিরে আসতে চায় না শুনে নিজে তার চেয়েও বেশী অত্যাচার করেছে, এই কথা বলে

দিবাকরের অপরাধকে তুচ্ছ করে দিয়েছিল। মনের এই আশ্চর্য্য উদারতা, এই পরম পবিত্র প্রসন্নতা কম শক্তির পরিচায়ক নয়! এত শক্তি ছিল বলেই সে কুললষ্টা সাবিত্রীকে ভালবাসতে পেরেছিল—কম শক্তিমান হলে পারত না। কিরণময়ীর দেওয়া উদাহরণ এই খানে মনে পড়ে। ক্রম্ভকাস্তের উইলের প্রসঙ্গে কিরণময়ী বলেছিল যে, গোবিন্দলাল মানুষ হিসাবে হরলালের চেয়ে কোন অংশেই ছোট ছিল না কিন্তু সাংসারিক ভাল মন্দ, নিন্দা প্রশংসার কথা খতিয়ে হরলাল রোহিনীকে নিতে চায় নি, গোবিন্দলাল তাকে মাথায় করে নিয়েছিল। এত কথা বলার উদ্দেশ্য এই যে, অপাত্রে ভালবাসা স্তম্ভ হয়েচে শুধুই আমাদের সামাজিকের। যেমন চম্কে উঠেন, ব্যাপারটা বাস্তবিকই তত সোজা নয়। এসব বিষয়ে অনেক কথা ভেবে দেখবার আছে। প্রশ্ন উঠবে, প্রত্যেকে এ বিষয়ে মত চালাতে গেলে সমাজ টেকে না। এর উত্তরে কিরণময়ী বলেছিল, এরকম প্রত্যেক বিষয়ে সমাজ যদি তার মত চালাতে চায় তা'হলেও মানুষ টেকে না। কথাটা খুব সত্য। বুকি আমাদের সমাজ ভেঙ্গে গেল, এই ভয়ে আমরা সর্বদা আড়ষ্ট হয়ে আছি। মানুষ টেকে কি না, একথাটা কোন দিনও ভেবে দেখলুম না। কিন্তু আজ সেকথা ভেবে দেখবার দিন এসেছে। আজ মানব-মনের সামনে এই প্রশ্ন জেগেচে যে সত্যি বড় কি উপীন বড়, ভালবাসতে পারার ক্ষমতা বড়, কি ভালবাসার উপর পদাঘাত করার ক্ষমতা বড়!

কিরণময়ীর চরিত্র এক পরমাশ্চর্য্য সৃষ্টি—এরকম জ্ঞানীলোকের সাফাং না পেলে, কিছা নিজের মধ্যে কিরণময়ীদ্বয়ের অন্তর্ভূতি না জাগলে ও-চরিত্র বোঝাই যায় না, বিচার করা ত দূরের কথা। খুব ঝোঁকের উপর কাজ করা যে তার অভ্যাস ছিল এটা বোঝা শক্ত নয়। প্রথম রাত্রে বাড়ী-ঘর দোর উপীন সব লিখে দেবেন কল্পনা করে সে কি ক্রুদ্ধ হয়ে উঠেছিল, শিষ্টাচার না মেনে কি রকম কলহে প্ররক্ত হয়েছিল, সকলেরই মনে পড়বে। রূপ এবং বুদ্ধি বিধাতা তাকে পুরোপুরিই দিয়েছিলেন, আর সেই সঙ্গে দিয়েছিলেন অদম্য জিগীষা। পূর্বেই বলেছি মানুষ

অবস্থার দাস। এ হেন রূপ-গুণসম্পন্ন নারীর বিয়ে হ'ল যার সঙ্গে, তিনি ভালবাসার কোন ধার ধারতেন না। তিনি নিজে ছিলেন নাস্তিক, জীকেও নিরীখরবাদিনী করে তুললেন। কিরণময়ী আমার বাড়ীতে মানুষ, সেখানে স্নেহের মুখ দেখেনি। খস্তর বাড়ীতে স্বামী পড়িয়ে খুসী হতেন, খাণ্ডী নির্যাতন করে খুসী হতেন। ফলে নারীর কোমল বৃত্তিগুলি কোন দিনই বিকশিত হবার অবকাশ পেয়ে না, অপর পক্ষে বুদ্ধির প্রার্থ্য বেড়ে উঠল। সুরবালার এবং উপীনের দাম্পত্য প্রেমের কাহিনী শুনে সে স্বামীকে ভালবাসতে চেয়েছিল কিন্তু তখন too late—তার স্বামী সেবাও ছলনা নয়, আবার উপীনকে ভালবাসাও মিথ্যা নয়। কিন্তু সে ছিল অত্যন্ত দর্পিতা রমণী—উপেন্দ্রের নিষ্ঠুর অপমান, নিঃসঙ্কোচ পদাঘাত তাকে একেবারে হিতাহিত জ্ঞানশূন্য করেছিল। সেই তীব্র অপমানে যে জিঘাংসাবৃত্তি জেগে উঠেছিল তার ফলে নিজের কোন দুর্গতিই তখন আর তার অকরণীয় ছিল না। উপেন্দ্রের নিষ্ঠুর গুলতাকে রাহুগ্রস্ত করাই তখন ছিল তার লক্ষ্য। উপেন্দ্র বলেছিলেন ভালবাসলে কি কেউ এতটুকু ব্যথা দিতে পারে—সে হাতড়েই বেড়িয়েছে, কোন দিনই কিছু পায় নি। এ-ও সত্য। এই খানেই কিরণময়ীর চরিত্রের ট্রাজিডি। সে বারে বারে পথলাগ হয়েচে। কিন্তু ভালবাসবার শক্তি তার কোন রমণীর চেয়েই কম ছিল না।

সুরবালা একটি অলস বিশ্বাসের চিত্র। তার বিশ্বাস এবং সরলতা তাকে অজ্ঞেয় করেছিল। প্রথর বুদ্ধিশালিনী কিরণময়ীও একদিন সেই বিশ্বাসের পায়ে আত্মসমর্পণ করে ধন্য হয়েছিল। বিশ্বাসের এমন একটা গুর আছে যেখানে সে সমস্ত বুদ্ধিকে অতিক্রম করে যায়। সুরবালা কোমলতারও প্রতিমূর্তি।

সাবিত্রীর নাম অত্যাশ্চর্য্য নয়। ভালবাসলে যে কি রকম অত্যাশ্চর্য্য স্বার্থত্যাগ করা যায় সাবিত্রীই তার প্রমাণ। সত্যীশের পরম হিতই সে চিরদিন আকাঙ্ক্ষা করেছে—সত্যীশকে রক্ষা করার জন্ত, তার ঘৃণা, উপেক্ষা লাভ করার জন্তে সে মিথ্যা নিন্দা, অপযশ বরণ করে নিয়েছিল কিন্তু তবু সফল হয় নি। সত্যীশের স্নেহের আগুনে সব পুড়ে

গিয়েছিল। এই রকমই হয়। তাই এদের প্রেমের কাহিনী মনকে এত নিমগ্ন করে। সাবিত্রীর ত্যাগ এবং ধৈর্য্য অতি বড় শিক্ষিতাভিমাত্রী রমণীকেও লজ্জা দিয়েছে। স্তব্ধতার প্রেমকে আর ছোট করে দেখবার উপায় নেই। উপেক্ষা যে তাকে সার্টিফিকেট দিয়েছিলেন— তিনি আর তাঁর বোন সাবিত্রী কোন দিন জগতে ছোট কাজ করেন নি, এ একেবারেই অতিরঞ্জন নয়।

আমার মনে হয় শরৎবাবুর চরিত্রহীন বোঝবার মত মনের অবস্থা এখনো আমাদের হয় নি। সর্ববিধ সংস্কার থেকে মনকে মুক্ত করতে না পারলে এ উপন্যাসের রসোপলব্ধি হয় না। শরৎবাবু বলেছেন যে, মানুষের ক্রটি, বিচ্যুতিই তার একমাত্র নয়—তার মানবতা এ সকলের চেয়ে বড়। তিনি আরো বলেছেন যে কোন জীলোককেই তিনি অসত্য বলে মনে করতে পারেন না—তারা যেন একটা মুখোশ পরে আছে মাত্র—ইচ্ছা করলে যে কোন মুহূর্তে এই মুখোশ খুলে ফেলতে পারে। এই সব কথাগুলি মাঝে মাঝে অনেক প্রবন্ধে উদ্ধৃত করা হয় দেখতে পাই কিন্তু অধিকাংশ ক্ষেত্রেই জীবনের উপর এদের কোন effect নেই তার প্রমাণ পেয়েছি। এর কারণ theoretically ভাল-লাগা

এক, আর এই sentimentকে উপাদান করে জীবন গঠিত করে তোলা আর। তাই অতি সহজে এসব কথাগুলি মুখস্থ হলেও ধাতস্থ হয় না। এখনো আমাদের সমাজে বিবাহের ধরজা স্ত-উচ্ছে উচ্ছিত—বিবাহের পবিত্রতার সংস্কার আমাদের মনকে আঁকড়ে বসে আছে। প্রতি বিবাহেই প্রেমের আদান-প্রদান হয় এটা মেনে নেওয়া হচ্ছে। অপর পক্ষে বিবাহের দ্বারা সুপবিত্র নয়, এমন সব ভালবাসাই দণ্ডনীয়—এটাও স্বীকার করে নেওয়া হয়েছে। কিন্তু খুঁজে দেখতে গেলে হয়ত শতকরা নিরানব্বইটি ক্ষেত্রে দেখতে পাওয়া যাবে যে, বিবাহিত জীবনে মমতাকে ভালবাসা বলে ভুল করা হচ্ছে। এই সব ছোট এবং বড় সংস্কার মন থেকে অন্তর্হিত না হলে ‘চরিত্রহীন’র বিচার সম্ভব নয়। সাবিত্রী সত্যীশের মত ভালবাসা এতকাল আমাদের সমাজে ঘটে থাকলেও তাই নিয়ে উপন্যাস রচিত হয়নি—এমন অপাংক্ত্যেয় বস্তু উপন্যাসের উপকরণ যোগাতে পারে, একথা কারুর মনে হয় নি। আর তার একমাত্র কারণ (শরৎ বাবুর কথায়) ভালবাসার নিগূঢ় রহস্যের পরিচয় দেবার সত্যিকার অধিকার সেই রকম দু’চারজন হতভাগ্যেরই জন্মায়, ছুঁথের কারবারে যাদের ভরাডুবি হয়ে গেছে।

মানব

ত্রীশিশির ঘোষ

বসন্তের পুষ্পবন ফুলহাসিরাশি
থাকিবে না চিরদিন, লইবে বিদায়
মুকুতা মলিন করা পূর্ণিমার হাসি,
আঁধারের বুকভরা স্তব্ধতা ক্ষুধায়।
কোকিলের কুহু-কুহু মধুকণ্ঠরব
ধেমে যাবে একদিন, বৈশাখ হ্রপর
আপনি পুড়িয়া নিজে করে দিবে সব
শ্মশানের ভস্মরাশি—আরো তুচ্ছতর।

বরষা শুকায়ে যাবে কোন একদিন,
নীতের শীকরসিক্ত শুষ্ক পরশনে,
সুখস্বপ্ন ভেঙ্গে যাবে ছিঁড়ে যাবে বীণ,
জীবনে চলার পথে, মৃত্যু আলিঙ্গনে।
জানি যাবে একদিন, ধরণীর মাঝে,
কালের নির্মম হাতে,—যাহা আছে সব,
তবু আমি রব বেঁচে বর্তমান মাঝে
মৃত্যুহীন মরণেরে দানি পরাভব।

তোমাকে

শ্রী প্রণব রায়

জীবন-পথে জনতা মাঝে চলিতেছিছ একা ;
সহসা কবে উষ্ম পথে ফুটিলো নবতৃণ,
মাধবী-দুতী বনানীশাথে বাজালো কুহু-বীণাও,
ক্ষণেক তরে নীরবে হোল তোমারি সনে দেখা !

ক্ষণিক দেখা—নমিত তব নয়ন ছ'টি তুলি'
চাহিলে তুমি পথিকসখি, আমারি মুখ'পরে,
মুদিত মনোমুকুল মম নয়নারুণকরে
মেলিলো ধীরে পরাগরেণুস্বরভি দলগুলি ।

আজিকে তুমি হারায় গেছ জনতা-কোলাহলে,
মরুভূ-বুকে মিলায়ে গেছে শ্রামল মরীচিকা,
অলিছে ধরতপনতাপে দারুণ দাহশিখা,
স্মিরিত তব অন্তগত অতীত-তমোতলে ।

ভুলিয়া গেছি—তবুও ডাকি ধরিয়া শত নাম,
তোমারে খুঁজি সবার মাঝে সর্ব কালে-দেশে ;
বিকচ মম হৃদয়টিরে তোমারি উদ্দেশে
পাছ যত সবারি হাতে আজিকে সঁপিলাম !





শ্রীদীনেশরঞ্জন দাশ

সেই নিস্তব্ধ গভীর অন্ধকার ভেদ করিয়া কপিল উর্দ্ধ্বাসে ছুটিতে লাগিল। যেন এইবার সে পৃথিবীর অপর প্রান্তে গিয়া পৌছিব। কোনও দিকে তাহার লক্ষ্য ছিল না। যাহাকে এই মুহূর্তে পিছনে ফেলিয়া আসিয়াছে তাহাকে পৃথিবীর কোথাও ফেলিয়া আসা যায় না তাহা সে অন্তরে অন্তরে অনুভব করিতেছিল। সে যত ছুটিতেছে, তাহার হৃদয়ের উপর দিয়া নুরের পদধ্বনি যেন ততই স্পষ্ট হইয়া উঠিতেছে। মুক্তি? মুক্তি কি এই? রক্তাক্ত হৃদয় তাহার, রক্তাক্ত পদধ্বনি—কিন্তু কোনও দিকে চাহিবার তাহার ইচ্ছা নাই, শক্তি নাই। শুধু ছুটিয়া চলিয়া যেন আরাম—থামিতে তাহার ভয় করিতেছিল। শাস্ত ক্লান্ত হইয়া রাত্রিশেষে সে যে কোথায় কখন আসিয়া বসিয়া পড়িয়াছিল তাহা তাহার মনে পড়িল না। ভোরের পাখী গাছের ডালে বসিয়া ডাকিতেই তাহার গভীর নিদ্রা অকস্মাত্ ভাঙ্গিয়া গেল—আবার সেই ভয়। কোথায় কোন্ লোভে সে জড়াইয়া পড়িবে, কোন্ মোহে আবার আপনাকে বিলাইয়া দিয়া বসিবে, কোন্ ভালবাসার বিন্দু টুকুর জন্ম আবার কাল্পালের মত ঘুরিয়া মরিবে এই তাহার ভাবনা হইল। নিজেকে বাঁচাইতে কতবার সে চেষ্টা করিয়াছে, কতবার অশ্রুর বগ্নায় বক্ষের রক্ত ধুইতে ধুইতে মনে মনে আর্তনাদ করিয়াছে—আর নয়—নারী তুমি ভাগ্যবতী, তুমি ঐশ্বর্যময়ী, তুমি লক্ষ্মী; আমাকে তোমার দিকে আর টানিও না, আমাকে আর অসম্ভবের আশায় ডাকিও না,

সর্বনাশের জয়মাল্য আমার দুর্ব্বহ বোঝা হইয়া উঠিয়াছে— আমাকে ছাড়িয়া দাও, আমাকে ভুলিয়া যাও। পাষাণি, আমি মৃত, কপিলের কঙ্কাল আমি—ক্ষণিকের ভিক্ষায় আমার আত্মাকে আর অপমান করিও না।

কিন্তু কপিল পারে নাই। তাহার কাল্পাল প্রবৃত্তি তাহাকে শতবার নারীর দিকেই টানিয়াছে—সব হারাবার একান্ত নিঃসঙ্গতা লইয়া নিজেরই মধ্যে আবার সে ফিরিয়া আসিয়াছে।

আজও তাহাই। সেই কপিল, সেই একা কপিল। ভয়ে সে আনন্দকে গ্রহণ করিতে পারে না। আগুন ধরিয়া কতবার তাহার গৃহদাহ হইয়াছে!—কপিল আজও দেখিতে লাগিল তাহার চোখের সম্মুখে রাতের বাসাটুকুতে তাহার আগুন ধরিয়াছে। তাহারই রক্তাক্ত আভায় সীমান্ত যেন লাল হইয়া উঠিয়াছে।

কপিল চাহিয়া চাহিয়া ভাবিতে লাগিল—তারা কই? যারা দিনের পর দিন বুকে মাথা রাখিয়া বলিয়াছে, তোমাকে পাইয়া ধন্য হইলাম, নিজেকে তোমার মধ্যে হারাইয়া প্রেম ধন্য করিব, ঈশ্বরের বিধিরূপ ধন্য করিব; কই, তারা কই!

অশান্ত মন, শাস্ত দেহ—প্রভাত হইয়াছে, কাজে বাইতে হইবে। কিন্তু কি হইবে যাইয়া? কাজ? কাজ কাজ করিয়া নিজেকে ডুবাইয়া দিয়াছে কিন্তু রক্তাক্ত হৃদয় তাহার রক্তজ্বার মতই সবার উপরে ভাসিয়া উঠিয়াছে।

আমি নিরুপায়, আমি অক্ষম—আমাকে বাঁচাও প্রভু!—

বলিয়া কপিল চাৎকার করিয়া উঠিল। গাছের ডাল হইতে পাখী উড়িয়া পলাইল।

কপিলের চোখ দিয়া জল গড়াইয়া পড়িতেছিল। কপিল কাহাকে যেন দেখিতে পাইবে এমনি একটা প্রতীক্ষার দৃষ্টি তুলিয়া সে পূর্বাচলের দিকে তাকাইয়া রহিল। বুধবা দেবতা প্রভাতের এই নিশ্চল আলোর রথে তাহারই চোখের সম্মুখে আসিয়া দাঁড়াইবেন! দেবতা তাহার আন্তনাদ শুনিয়াছেন, এই তাহার অটল বিশ্বাস—না শুনিয়া তিনি পারেন না। তাঁহাকে কিছু করিতেই হইবে—যদি ব্যথাতুর অন্তরে এমনি সময়ে দেবতার স্পর্শ না পাওয়া যায় তবে দেবতা থাকিয়া লাভ কি!

কপিল চাহিয়া রহিল। দূরে, অতি দূরে, পূর্ব সীমান্তের প্রান্তরের অপর পার হইতে যেন কাহার মূর্তি জাগিয়া উঠিল। কপিল চক্ষু মুদিল। এই বুধ তাহার সেই—যাহার কাছে কোনওদিন কিছুই গোপন রাখে নাই, যাহার কাছে তাহার লজ্জা, অহঙ্কার, ভয়, নীচতা কিছুই অবিলম্বে নাই—সে আজ আবার আসিল বুধ! কপিল চোখ বুজিয়া ভাবিতে লাগিল—তাহার পায়ের ধ্বনি কাছে আসিতেছে, খুব কাছে আসিয়া না জানি সে কি করিবে? কপিল অঝোরে কাঁদিতে লাগিল।

যখন কপিলের জ্ঞান-সঞ্চার হইল, তখন সে প্রথম চোখ মেলিয়া দেখিল, ঘন বনে আচ্ছাদিত একখানি জীর্ণ কুটির, তাহারই মধ্যে সে শুইয়া আছে। এতো তাহার নিজের ঘর নয়! তাহার আর জানিতে ইচ্ছা হইল না, সে কোথায় কেমন করিয়া আসিল। কাহাকেও পাছে দেখিয়া ফেলে এই ভয়ে সে আবার চোখ বুজিল।

পিছন হইতে কে জিজ্ঞাসা করিল, কেমন লাগছে কপিল?

কপিল উত্তর করিল না।

কপিল বুঝিতে পারিল লোকটি কাছে আসিয়া দাঁড়াইয়াছে। কপিল জোর করিয়া চোখ চাপিয়া রহিল।

আবার প্রশ্ন—কিছু খেতে ইচ্ছা করছে?

কপিল অনিচ্ছায় এবার চোখ খুলিল। এ কি! এ যে অশোক। তেমনি এলোমেলো লম্বা চুল, তেমনি ছোট ছোট চোখ জল জল করিতেছে, তেমনি কঙ্কালসার দেহ—তেমনি সব—শুধু বয়স তাহার একটু বাড়িয়াছে। কপালের রেখা গুলি একটু গভীর হইয়াছে, চাপা ওষ্ঠাধর নীচের দিকে একটু বুলিয়া পড়িয়াছে, নাকের দুই পাশ হইতে দুইটি গভীর রেখা মুখের দুই পাশ দিয়া নামিয়া গিয়াছে।

কপিল বিস্মিত হইয়া অশোকের দিকে চাহিয়া রহিল।

অশোক তাহার মাথার কাছে আসিয়া দাঁড়াইল। বলিল, গরম হৃদ আর কিছু ফল আছে, খাবে?

কপিল এতক্ষণ ক্ষুধা অনুভব করে নাই। তাহার যে নিজের কোন অস্তিত্ব আছে, তাহা যেন সে ভুলিয়াই গিয়াছিল। অশোকের কথায় তাহার মনে পড়িল—কবে একদিন রাতে সে অন্ধকারের ভিতর দিয়া ছুটিতে আরম্ভ করিয়াছিল—আর আজ সে এখানে।

অশোক কোনও উত্তর না পাইয়া কপিলের মুখের কাছে মুখ লইয়া গিয়া তাহার চোখের দিকে চাহিল, তারপর একটু উচ্চ স্বরেই পুনরায় জিজ্ঞাসা করিল, কিছু খেতে ইচ্ছা করছে কি?

কপিল একটু মুহূর্ত্ত হাসিল। হাত তুলিয়া একবার নিজের মাথায় বুলাইয়া লইয়া বলিল, কি ভাবছ? পাগল হয়েছি? পাগল হইনি অশোক।

অশোক শুধু বলিল, তা আমি জানি। বলিয়াই পাশের একটা দরজা দিয়া কোথায় চলিয়া গেল।

কপিল ভাবিল, এ-ত বড় আশ্চর্য্য! এত দিন পরে দেখা হইল অশোক একটা কথা বলিল না!

কপিল আবার চোখ বুজিয়া রহিল। একটু পরেই তাহার মনে হইল কে যেন আবার তাহার পাশে আসিয়া দাঁড়াইয়াছে। তৈল মার্জিত কেশের সুবাস ঘরের ভিতর ছড়াইয়া পড়িল। কিন্তু কথা বলিল অশোক।

—লক্ষ্মী এসেছে খাবার নিয়ে। কপিল ওঠ।

কপিল পাশ ফিরিয়া শুইয়া বলিল, এখন কিছু খেতে পারব না।

আশ্চর্য্য! অশোক একটুও সাদিল না, লক্ষ্মীও না।

চুপ করিয়া পড়িয়া থাকিতে থাকিতে কপিল ঘুমাইয়া পড়িল।

একবার ছপরে ঘুম ভাঙ্গিয়া হঠাৎ চোখ খুলিয়া ফেলিয়াছিল। চারিদিক চাহিয়া কাহাকেও দেখিতে পায় নাই। একবার ঘুমাইয়া একবার জাগিয়া কখন রাত্রি আসিয়া পড়িল। একবার চোখ খুলিয়া কপিল দেখিল, কোণে একটি তেলের প্রদীপ কে আগিয়া রাখিয়া গিয়াছে।

একবার ইচ্ছা হইল অশোককে ডাকে। কি ভাবিয়া আবার চুপ করিল। ভাবিতে লাগিল, লক্ষ্মী? লক্ষ্মী কে? কোথায় সে? একবারও ত সারাদিনে তাহাকে দেখা গেল না!

অশোক ঘরে ঢুকিল। স্বপ্নাস্ত দেখ।

কপিল জিজ্ঞাসা করিল, সারাদিন কোথায় ছিলে?

অশোক বলিল, সহরে গিয়েছিলাম।

কপিল জিজ্ঞাসা করিল, সহর মানে?

অশোক হাসিয়া বলিল, আমি জঙ্গলে থাকি তাই গ্রামে গেলেই আমি তাকে বলি সহর। এই নির্জন জনবিরল অরণ্য থেকে গ্রামে গেলে সহরে এসেছি বলেই মনে হয়।

—লক্ষ্মীর সঙ্গে পরিচয় হয়েছে?

কপিল মাথা নাড়িল। বলিল, কে লক্ষ্মী?

অশোক বলিল, মনে নাই! তোমার কাছে যার গল্প করতাম। সেই অন্নদাবাবুর মেয়ে সরযু! এখানে এসে তার নাম হয়েছে লক্ষ্মী। সরযু কিন্তু সত্যি লক্ষ্মী হয়েছে।

কপিল বলিল, মনে পড়েছে। সরযু—তোর সেই সরযু।

অশোক জ্বরে হাসিয়া উঠিল। ডাকিয়া বলিল, লক্ষ্মী, শুনছ কপিল কি বলছে?—আমার সেই সরযু!

ডাক শুনিয়া নয়, আগেই সরযু ঘরের ভিতর আসিয়া পড়িয়াছিল। হাসি শুনিয়া সে একটু থমকিয়া গিয়াছিল। অশোক তাহাকে ধরিয়া আনিয়া কপিলের বিছানার উপর বসাইয়া দিল। জিজ্ঞাসা করিল, বল ত লক্ষ্মী, তুমি কি আমার সেই সরযু?

অশোকের কথায় কোনও উত্তর না দিয়া লক্ষ্মী ধীরে গিয়া কপিলের পাদস্পর্শ করিল। অশ্রুট স্বরে বলিল, এঁদের কাছে আপনার কথা অনেক শুনেছি।

কপিল শঙ্কভরে দুই হাত জোড় করিয়া প্রতিনম্কার জানাইল। তারপর একটু উঠিতে চেষ্টা করিয়া, না পারিয়া বলিল, আমি কি উঠে বসতে পারি না? আমি শুয়ে আছি কেন?

অশোক বলিল, আমি ধরে বসিয়ে দিচ্ছি, তুমি নিজে চেষ্টা করো না। দাঁও ত লক্ষ্মী ওর পিঠের কাছে বালিশগুলো ঠিক করে!

উঠিয়া বসিতেই কপিলের মাথাটা যেন বিম্ব বিম্ব করিয়া উঠিল। চারিদিক দেখিতে দেখিতে অন্ধকার হইয়া আসিল—কপিল ঢলিয়া পড়িল। তাড়াতাড়ি লক্ষ্মী কপিলকে ধরিয়া ফেলিল।

অমনি করিয়াই সারারাত্রি কাটিয়া গেল। ঠায়ে বসিয়া কপিলের মাথাটি বুকে করিয়া লক্ষ্মী সারারাত্রি জাগিয়া রহিল। একটু নড়িতেও সাহস করে নাই। অশোক কেবল বিছানার পাশে বসিয়া কপিলের যুথের দিকে তাকাইয়া কাটাইয়াছে।

ভোরের দিকেও কপিলের জ্ঞান সঞ্চার হইল না।

লক্ষ্মী বলিল, দাঁও, একজন ডাক্তার ডেকে নিয়ে এস।

অশোক চুপি চুপি বলিল, তুমি ত জান লক্ষ্মী, তা পারি না।

লক্ষ্মী উপায়স্বর না দেখিয়া জিজ্ঞাসা করিল, তবে?

অশোক একটু ভাবিয়া বলিল, আপাততঃ আমিই দেখি, ক'দিন। তাতে যদি না হয় তখন যা' হয় একটা ব্যবস্থা করা যাবে।

প্রায় সপ্তাহখানেকের পর কপিল একটু ভাল হইয়া উঠিল। অশোকই তাহার ঔষধ পথ্যের ব্যবস্থা করিত। তবে অশোক বুঝিতে পারিয়াছিল সত্যিকারের ঔষধ অপেক্ষা একটা ঔষধ খুব কাজ করিয়াছে। সেটা অশোকের গল্প। কপিল সন্ধ্যার পর হইতে বসিয়া বসিয়া কেবল গল্প শুনিয়া যায়। অশোকের গল্প—কেমন করিয়া কোথা দিয়া আজ সে অরণ্যবাসী গৃহী হইয়াছে তাহারই কাহিনী। বিষয়, রস ও কোতুলে ভরা। গল্প সাজাইয়া বলিবার অশোকেরও

একটা শক্তি ছিল। লক্ষ্মী ঘরের কাজ করিতে করিতেই মাঝে মাঝে আসিয়া তাহাদের মাঝখানে বসিত।

এমনি করিয়া আরও কয়দিন কাটিয়া গেল। অশোক একদিনও জিজ্ঞাসা করে নাই কপিলের কথা। কপিলও জিজ্ঞাসা করে নাই অশোক এখন কি কাজ করে।

একদিন সন্ধ্যা হইয়া গিয়াছে, রোজকার মত অশোক হাসিয়া কপিলের কাছে বসিল।

কপিল মুহূ হাসিয়া জিজ্ঞাসা করিল, আজকের কাগজে কি লিখছে?

অশোকও বেশ করিয়া চাপিয়া বসিয়া কাগজ পড়িবার মত দুইখানি হাত চোখের সামনে তুলিয়া পড়িবার ভাণ করিয়া বলিতে লাগিল—

“কপিল নামে এক ব্যক্তি কিছুদিন হইতে ফেরার হইয়াছে। তাহার সন্ধান না পাওয়াতে কয়েক ব্যক্তি বিশেষ উদ্ভিগ্ন হইয়া পড়িয়াছে।”

এই পর্য্যন্ত বলিতেই কপিল বলিল, ওসব ঠাট্টা ছাড়।

অশোক বলিল, ঠাট্টা নয়। আলি বলে’ কোনও লোককে তুমি চিন্তে?

কপিল ফ্যাল ফ্যাল করিয়া চাহিয়া রহিল।

অশোক বলিয়া যাইতে লাগিল, তোমার কথামত

বিকলে ফেরবার পথে তোমার কাপড়-চোপড় আনুতে তোমার ঘরে গিয়েছিলাম। সেখানে দেখা আলির সঙ্গে। সে তোমাকে একদিন দেখুতে আসতে চায়। তোমার কি আদেশ?

লক্ষ্মী কপিলের মুখের দিকে চাহিল। কপিলের মুখ বিবর্ণ হইয়া গেল।

লক্ষ্মী বলিল, ভাল কথা। আজ আমাদের বাড়ীর কাছে এক তদ্রলোক শীকারে এসেছিলেন। মনে হোল বেশ পয়সাওয়ালা লোক। সঙ্গে অনেক লোক জন। লোকটি সৌখীন—বয়সও অল্প।

অশোক হাসিয়া বলিল, যাহোক তোমাকে যে শীকার করে নিয়ে যায় নি এই রক্কে। তাহলে আমার বিপদ হোত।

লক্ষ্মীও হাসিয়া বলিল, প্রায় তার ব্যবস্থা করে তুলেছিলেন লোকটি। আমার হাতে জল চেয়ে খেয়ে গেছেন। আমার মনে হোল রাবণ না জানি আবার ভিখারীর বেশে এল!—বলিয়াই সে খুব জোরে হাসিয়া উঠিল। গল্পের কোঁকে কেহ কপিলের দিকে লক্ষ্য রাখে নাই।

দুই জনেই এক সঙ্গে ফিরিয়া দেখিল, কপিল শুইয়া পড়িয়াছে। মুখের উপর ক্লান্তির একটা বিবর্ণ ছায়া।

—ক্রমশ



ভবিষ্যৎ

শ্রীঅন্নদাশঙ্কর রায়

যদি কোনোদিন আমি ছুথের ঝঞ্ঝায়
বজ্রাধাতে ভেঙে পড়ি বনস্পতি প্রায়,
বিধাতারে অভিশাপ দিব না দিব না,
আপনারে ধিক্ ধিক্—সে-ও বলিব না ।

তখন স্মরিব তোমা হে আমার লতা,
নিশিদিন যে সৌভাগ্য দিয়েছ সর্বথা ।
এত স্নেহ দিলে তুমি—নিজ হ'তে দিলে,
এত কাদাইলে তুমি, স্নেহে কাদাইলে !

এর পরে আসে যদি আশুক ঝটিকা,
স্বহস্তে মুছিয়া দিক চন্দনের ঢাঁকা !
তুলে নিক্ পুলকের ছর্ব্বহ সস্তার,
তৃপ্তি হতে মুক্তি দিয়া করুক সংহার ।

ধন্য করিয়াছ প্রাণ হে আমার লতা,
প্রাণ দিয়া জানাইব প্রাণের ধন্যতা ।



চলচ্চিত্র

ডি-আর

এবার আমি Film-এর Scenario সম্বন্ধে কিছু লিখতে চাই। বিষয়টি এত জটিল যে সামান্য কয়েক পৃষ্ঠায় তার সম্পূর্ণ আলোচনা হতে পারে না। এখানে হয়ত বলা অপ্রাসঙ্গিক হবে না যে, আমাদের দেশে ভাল Scenario-র খুব অভাব। Scenarist এর হাতে ছবির ভাল মন্দ অনেক খানি নির্ভর করে একথা সকলেই বুঝি। কিন্তু শক্তিশালী ও অভিজ্ঞ Scenarist-এর অভাবে আমাদের ছবির Production অল্প সব দিক দিয়ে ভাল উত্তরে গেলেও গল্পের দিক দিয়ে মার খায়। ছবি দেখে সবাই গল্পের অনুক্রম ও প্রসার সম্বন্ধে ক্রটি উল্লেখ করেন। এর কারণ Scenario-র ক্রটি!

আপাততঃ আমাদের দেশে প্রায় Producing কোম্পানাই কোনও প্রসিদ্ধ লেখকের উপস্থান বা নাটককে রূপান্তরিত করে ছবি তোলেন। ব্যবসার দিক দিয়ে তার একটী প্রয়োজন আছে। নামজাদা লোকের লেখা না হলে লোকে ছবি নেয় না এ কথা জানা গেছে। তাই প্রসিদ্ধ লেখক ও বই নিয়েই প্রথমটা কাজ করতে হচ্ছে। তাতে অসুবিধা এই হয় যে, যিনি দৃশ্যলিপি (Scenario) লেখেন তিনি পুস্তকের ভাষা ও বর্ণনায় এত অভিজ্ঞ হয়ে পড়েন যে, মূল বই থেকে বিশেষ কিছু বাদ দেওয়া তাঁর পক্ষে একেবারে অসম্ভব হয়ে পড়ে। মনে হয় এটা বাদ দেওয়া যায় না, এই কথাটি অপূর্ণ এই ভাবটি চমৎকার—এই রকম করে মূল আখ্যানকে তাঁরা বড় জটিল করে ফেলেন। Scenario-র প্রথম জিনিষ—গতিশীলতা। তার মধ্যে একটি প্রধান স্রোত থাকবে—আশে-পাশের ঘটনার আকর্ষণে এই মধ্যগতি বেগবতী হওয়া ভিন্ন যেন কোনও রকমে ব্যাহত না হয়।

Film এর প্রাণ হচ্ছে ক্রিয়া। এই ক্রিয়া বা action-কেই প্রধান সহায় করে Scenario নির্মাণ করা দরকার।

সামান্য একটু ঠোঁটের কাঁপুনি—একজনের মনের অবস্থা প্রকাণ্ড একটা ইতিহাস বলে দেয়। Scenario-তে এরও স্থান অনেকখানি। তবে সাধারণ হাবভাবের চাইতে ছবিতে হয় ত action একটু বেশী দেওয়া দরকার। Film-এ বিষয়-বিস্তৃতিই প্রধান বিষয়। যিনি Scenario লিখবেন বা লিখতে প্রবৃত্ত হবেন তাঁর পক্ষে Camera shot বিষয়ে অভিজ্ঞতা থাকা বিশেষ দরকার। দৃশ্যলিপিকারকে লেখবার সময় সমস্ত ছবিটি চোখের সামনে দেখতে হবে। কেমন করে কোন্ জিনিষটা ফুটে উঠবে, যেন তিনি নিজে ছবি দেখছেন এই ভাবে অনুভব করতে হবে। তাঁকে মনে রাখতে হবে দর্শকরা ছবি অবলম্বন করেই সমস্ত বিষয়টি বুঝবে। সেখানে উপস্থাসের লেখকও থাকবেন না—দৃশ্যলিপিকারও থাকবেন না। ভাষাও কারুর মুখে নেই যে কোনও কথা বুঝিয়ে দেবে। এক আছে Titles আর Captions তবে; এগুলি ছবিতে বেশী পরিমাণে থাকলে ছবিকে গ্লান ও জটিল করে ফেলে। সেই জন্য Titles যত এড়ান যায় ততই ভাল। তা বলে অত্যাবশ্যক স্থানে তার অভাবও তেমনি ক্ষতিকর। অভিনয় নৈপুণ্য ও ঘটনা সমাবেশ দ্বারা এই টাইটেলকে অতিক্রম করতে হয়। যা অভিনয় দ্বারা প্রকাশ করা অসম্ভব এবং যা ভাষা দ্বারা প্রকাশ করলে অভিনয় ও বর্ণনা জোরালো হয় তারই জন্য টাইটেলের দরকার। নতুবা, যদি সম্ভব হয়, টাইটেল বর্জন করাই বিধেয়।

কি ভাবে এই সিনারিয়ো লিখতে হয়—তার একটা বর্ণনা দিতে চেষ্টা করব।

সিনারিয়োর ভিতরে Camera Shots উল্লেখ থাকা বিশেষ প্রয়োজন। যে ছবি দৃশ্যলিপিকার ফোটাতে চান তার কোন্ অংশ কি ভাবে ছবি নিলে সম্যক ফুটে উঠবে তার একটা ইঙ্গিত লিপিকারকে দিতে হয়। তাই তাঁর

Camera angle ও তার ফলাফল সম্বন্ধে অভিজ্ঞতা থাকা দরকার।

তারপর হচ্ছে ক্রিয়া বা action সম্বন্ধে নির্দেশ। কি ভাবে কি অবস্থায় কে কি করবে এ বিষয়ে বর্ণনা থাকা প্রয়োজন।

তারপর ক্রিয়া—অর্থাৎ action-টা কি? কি করবে অভিনেতা?

কি করবে ও কি অবস্থায় সে action দেবে এই দুইটি ভিন্ন ভাবে লেখা থাকা চাই। যথা—একটি ছেলে খুব হাসছে! এ কথা বললে কিছু বোঝা যায় না। এই হাসিটা তার কি থেকে উৎপন্ন হোল এবং সে কতখানি কি ভাবে হাসবে তা' বিশদ ভাবে বিবৃত থাকা দরকার।

এই সিনারিয়ো সাজাবার একটা প্রথা আছে। দৃষ্টান্ত হিসাবে একটা গল্পাংশ ধরা যাক।

একটি লোক চাকরীর সন্ধানে পথে পথে ঘোরে। সন্ধ্যার অন্ধকার নেমে এলে বিফল মনোরথ হয়ে তার আবাসে শ্রান্ত ক্লান্ত হয়ে ফিরে আসে।

এইটুকুর মধ্যে কতগুলি আছে বাইরের দৃশ্য;—যথা পথ, তার বাড়ীর দরজা ইত্যাদি—এগুলির নাম Exterior Scenes; তারপর হচ্ছে ঘরের ভিতরকার দৃশ্য—তাকে বলে Interior Scenes.

এখন ধরা যাক—কি ভাবে সাজান হবে। Exterior—ঘরের দরজার সম্মুখ—

১। তার ঘরের দরজার বাইরে দাঁড়িয়ে সে ভাবছে কোথায় যায়। তার মুখে নিরাশার চিহ্ন। হঠাৎ যেন তার মনে আশার সঞ্চার হোল। সে পথে নামলো। এইটুকুকে Camera angle ও দূরত্বে ভাগ করতে হবে।

১। Long Shot—ছেলেটি দাঁড়িয়ে দরজার সম্মুখে।

২। Close up—মানমুখে ভাবছে। হঠাৎ মনে যেন আশা এলো—মুখ চোখ তার ক্ষীণ আশায় ভরে উঠলো।

৩। Middle shot—সে পথে নামলো ও এগোতে লাগলো।

তারপর পথের কিছু দৃশ্য। যে পথে সে চলছে—তার

জনতা, গাড়ী ঘোড়া বাড়ী বা কোনও বিশেষ দৃশ্যের অংশ।

১। Long shot—পথ, জনতা গাড়ী ঘোড়া ফেরিওয়ালা, দোকান-পাট ইত্যাদি—সে চলছে ফুটপাথ ধরে।

এখানে গল্প জমাবার জন্তু ছুই একটা দৃশ্য দেওয়া প্রয়োজন। যথা—সে চলতে চলতে দেখল—একটা আপিসের বাবুরা দলে দলে আপিসের দরজা দিয়ে বেরিয়ে আসছে।

একটু দেখিয়েই তার তখনকার মনের অবস্থা দেখান দরকার। এটুকু middle shot—এ তার মুখ প্রধান বিষয় করে ছবি নিতে হয়।

তারপর আবার সে চলছে নিরাশ হয়ে—Long shot.

সংশয় ভয়ে সে একটা আপিসের দরজায় ঢুকল।

Exterior—আপিসের দরজা। দারোয়ান বসে—সে ঢুকছে। middle shot.

দারোয়ান মানা করল—তার চেহারার দিকে তাকাল। দারোয়ানের মুখের ভাব ও তার নিষেধাজ্ঞা। Close up.

তার মুখের চেহারা—Close up.

Long shot—সে হতাশ হয়ে ফিরে চলল।

Long Shot—সন্ধ্যা হয়েছে—লোকজন গল্প করতে করতে বাড়ী ফিরছে—সেও তার মধ্যে চলেছে।

Close up—তার মুখের ভাব।

Middle Shot—তার বাড়ীর দরজা, অন্ধকার। সে গিয়ে দাঁড়াল। তার পিঠের ওপর পথের আলো পড়েছে। দরজা ধরে ফিরে দাঁড়াল—পকেট হাতড়ে কয়টা পয়সা বের করল।

Close up—হাতে পয়সা ক'টার দিকে চেয়ে আছে। অজ্ঞ হাতে চারটে পয়সা একদিকে সরিয়ে রাখল। বাকী কয়টা পকেটে ফেলল। একটা দীর্ঘশ্বাস। আবার পথে নামল।

এর ভেতর আরও ভাগ আছে। সেগুলি আর আপাততঃ এখানে উল্লেখ করা হোল না।

আমার মনে হয় আমাদের দেশের শিক্ষিত ব্যক্তিরা এই দৃশ্যালিপি লিখতে প্রবৃত্ত হলে খুব ভাল হয়। এখন সত্যি ভাল দৃশ্যালিপিকারের অভাব। অথচ ভাল Scenario লিখতে পারলে তার জন্তু বেশ ভাল দাম পাওয়ার সম্ভাবনা যথেষ্ট।

বর্তমান

একখানি নাটক

একখানা মাত্র বই লিখে এ পর্যন্ত জগৎ-জোড়া প্রতিষ্ঠা লাভ যাদের ভাগ্যে জুটেছে, সংখ্যায় তাঁরা খুব বেশি নন। বর্তমান কালে রিমার্ক (Herr Erich Maria Remarque) এবং ‘পথ-যাত্রার শেষ’-এর রচয়িতা ছাড়া আর কাউকে অতদূর খ্যাতি লাভ করতে দেখা যায়নি। মানুষের সৌভাগ্যের সিংহদ্বার যে কখন কি ভাবে খুলে যায়, সে কথা আগে কিছুতেই অনুমান করা যায় না। ‘পথের শেষ’-এর রচয়িতার সম্বন্ধেও এ কথা নিঃসন্দেহে বলা চলে।

বিলেতের এক অধ্যাতনামা ইন্সটিগুরেন্স্ আপিসের সামান্য কেরানী, জীবনের কোনো বড়ো আশা আকাঙ্ক্ষা পরিপূর্ণ হওয়ার ভরসা নেই, কাজেই উৎসাহ ও উদ্যম সেই অনুপাতেই কম। তবু সমস্ত দিনের হাড়-ভাঙ্গা খাটুনির পরে রাত্রির নিস্তরঙ্গ মুহূর্তে, মনের গোপন আঁধারে যে-কল্পনা ও ভাব নিঃশব্দে পদচারণা করে বেড়াতে, সে-সবকেই রাত্রির পর রাত্রি ধরে তিনি কাগজের বুক বন্দী করে রাখতেন। এই রচনাবলীই ক্রমে নাট্যরূপ লাভ করে। লিখতে লিখতে এক এক সময় নিজেরই অরুচি ধরে যেতো, বিরক্তি বোধ হতো; মনে হতো—কাজ নেই এসব ছেলেমানুষীতে, মিছামিছি লোকের হাসি ও ব্যঙ্গের উপকরণ কুড়িয়ে লাভ কি? কিন্তু তখনি আবার এই বলে’ নিজেকে সান্ত্বনা দিতেন যে, এতে তো কারোই ক্ষতি নেই! এ আমার নিজস্ব একটি বিলাস; লিখে যদি আনন্দ পাই, তাহ’লে লিখবো না-ই বা কা’র কথায়! একে তো আর লোকচক্ষুর সম্মুখে দাঁড় করিয়ে প্রশংসা কুড়োতে চাইনে! তবে? এমনি করেই রাতের পর রাত ধরে তাঁর মানস-লোককে বাস্তব-জগতের কোলাহলের মাঝে

প্রতিষ্ঠা করতে আরম্ভ করেন। একদিন তাঁর নাটকের যবনিকা উন্মোচনও হোল! সেদিন কিন্তু তাঁর পক্ষে স্বপ্নেও কল্পনা করা অসম্ভব ছিল যে, তাঁর এই নাটক অল্পকাল মধ্যেই জগৎ জোড়া খ্যাতিলাভ করবে এবং পৃথিবীর সমস্ত সভ্য-সমাজে উজ্জ্বলিত প্রশংসার সঙ্গে অভিনীত হবে। অথচ সে-সময় এই বইখানা নিয়ে তিনি বিলাতের বিভিন্ন রঙ্গালয়ের দ্বারে দ্বারে অভিনয়ের জন্ত ভিখারীর মতো ঘুরেছেন! কেউ তাঁর বই অভিনয়ের জন্ত গ্রহণ করে নি, পরন্তু বিনিময়ে সবাই একটুখানি বিক্রয়ের হাসি উপহার দিয়েছে! কিন্তু অদৃষ্টের কী নির্দারুণ পরিহাস! আজ তাঁরই সেই বইয়ের অভিনয়ের অনুমতি পেলে প্রত্যেক রঙ্গশালার অধ্যক্ষ নিজেকে গৌরবান্বিত মনে করেন!

এই নতুন নাট্যকারের নাম আর, সি, শেরিফ্। এ দেশের পাঠক-পাঠিকারা কেউ কেউ সম্ভবত: ‘জানিস্ এণ্ড’-এর নাম শুনে থাকবেন, কারণ এদেশের রঙ্গক্ষেত্রে একাধিকবার বিশেষ সমারোহের সহিত এ-বই অভিনীত হয়েছে। কিন্তু নাটকের চেয়ে নাটক-রচয়িতার খ্যাতি অনেক কম। এমন লোকের সংখ্যাই বোধ হয় আমাদের দেশে বেশী, যারা নাট্যকারের নাম আদৌ জানেন না—পরন্তু ‘জানিস্ এণ্ড’ সম্বন্ধে অনেক কিছুই খবর দিতে পারেন।

এ-বই ছাড়া শেরিফ্ আর কোনো নতুন নাটক রচনা করেছেন বলে শোনা যায় নি। কিন্তু বিলেত এবং আমেরিকার নাট্য-সমালোচকগণ বলেন, শেরিফ্ যদি আর কোন বই না-ই রচনা করেন, তা’ হলেও তাঁর খ্যাতি কোনোদিন মলিন হওয়ার সম্ভবনা নেই। ‘পথ-যাত্রার শেষ’ই তাঁর নাট্য-প্রতিভাকে বিলিতি রঙ্গক্ষেত্রে ইতিহাসে চিরস্মরণীয়

করে' রাখবে। কিন্তু শেরিফ যে এই নাটক লিখে' কেবল প্রাণসাই পেয়েছেন, তা' নয়, সে-সঙ্গে অর্থও উপার্জন করেছেন প্রচুর! বিলেত, বার্লিন, প্যারী প্রভৃতির বিভিন্ন রঙ্গালয়ে এই নাটক অভিনয়ের সুযোগ-লাভ করার জন্য রীতিমত প্রতিযোগিতা চলেছে। মুদ্রিত বই প্রতিদিন দশ বিশ হাজার ক'রে বিক্রি হয়েছে। নাট্যকার তাঁর নিজের আত্মকথায় সম্প্রতি লিখেছেন, 'যেদিন এই নাটক রচনা করি, সেদিন এত সোভাগ্যের কল্পনাও আমার মনে উদয় হয় নি। নিজের অবসরবিনোদনের জন্যই আমি রচনা শুরু করি; কিন্তু একথা সত্যি যে, এই অপ্ৰত্যাশিত খ্যাতি ও ঐশ্বর্য্য অর্জন ক'রে আমি আনন্দ পেয়েছি যতখানি, বিস্তৃত হয়েছি তার চেয়ে অনেক বেশি।'

কিন্তু বিশ্বয়-বোধের কোনো কারণ এতে আছে কি? প্রকৃত সাহিত্য কোনদিন ব্যবসায়-বুদ্ধি বা ব্যবসায়ের প্ররুতি থেকে সৃষ্টি করা সম্ভব হয়নি। একান্ত সৃষ্টির আনন্দ থেকেই তার উৎপত্তি। এই সৃষ্টির আনন্দ বিতোর হ'য়েই বহু কবি, ঔপন্যাসিক ও নাট্যকার যুগে যুগে সাহিত্যের বিপুল ভাণ্ডারকে মণিরত্নে সমৃদ্ধ করে তুলেছেন। সৃষ্টির মুহূর্তে তাঁদের যশ বা খ্যাতি—কোনকিছুই আকাঙ্ক্ষা হয়তো ছিল না, পরে একদিন সহসা ঘুম থেকে উঠে বায়রণের মতো আবিষ্কার করেছেন যে, তাঁদের খ্যাতি স্বদেশের গণ্ডী অতিক্রম করে নব-অরুণালোকের মতো সমস্ত পৃথিবীতে ব্যাপ্ত হয়ে পড়েছে। শেরিফের ভাগ্যেও ঠিক তাই ঘটেছে।

'জার্গিস্ এণ্ড'—এর বিষয়-বস্তু সাধারণতঃ বিগত মহাযুদ্ধকে কেন্দ্র করেই গড়ে উঠেছে। যুদ্ধ শেষ হওয়ার পর বিলেত এবং যুরোপের অন্যান্য দেশের সাহিত্যিকগণ যুদ্ধকে ভিত্তি করে অনেক নাটক উপন্যাস রচনা করেছেন। রিচার্ডের বিশ্ববিশ্রুত উপন্যাস All Quiet on the Western Front-ও যুদ্ধকে কেন্দ্র করেই রচিত হ'য়েছে এবং শেরিফের এ-বইও সেই শ্রেণীর। কিন্তু কেবল এ-টুকু বললেই এর পরিচয় সম্পূর্ণ হয় না। কেবল হত্যা, যুদ্ধ, গোলা-বারুদই এই নাটকের সর্বস্ব নয়। রাজায় রাজায় যুদ্ধ বাধে স্বার্থের সংঘাত হয়; একপক্ষের জয় অল্পক্ষের

পরাজয় বা সন্ধিপত্রে স্বাক্ষর হওয়ার পর সমাপ্তি,—এ তো নিতান্তই সাধারণ ঘটনা। কিন্তু জয়-পরাজয়ের বাইরেও যোদ্ধা-জাতির জীবনে অনেক পরিবর্তন আলোড়ন ও বিক্ষোভ উপস্থিত হয় এবং যুদ্ধের পরও থেকে যায়। যুদ্ধের এই প্রতিক্রিয়ার কাহিনীই 'জার্গিস্ এণ্ড'—এর মর্ম্য কথা। যুদ্ধের বিভীষিকা মানুষের জীবনে কত দিক দিয়ে কত রকমের ক্ষতি ও গ্লানি এনে দেয়, তারি একটি জলন্তচিত্র শেরিফ নিপুণ তুলিকা দিয়ে এঁকেছেন। যুদ্ধের ভাল মন্দ প্রতিপন্ন করতে গিয়ে কোথাও মানুষকে অবহেলা করেন নি। মানুষের সুখ দুঃখ, হাসি-কান্না 'জার্গিস্ এণ্ড'—এর প্রতি দৃষ্টে জীবন্ত হ'য়ে ফুটেছে। মানবতার আবেদনকে অগ্রাহ্য করেন নি বলেই শেরিফের নাটক আজ এতদূর প্রিয় হ'তে পেরেছে। বিশিষ্ট সমালোচকদের মতে, আধুনিককালে যুদ্ধকে কেন্দ্র ক'রে যতগুলো নাটক রচিত হয়েছে, তাদের ভেতর 'জার্গিস্ এণ্ড' সর্বশ্রেষ্ঠ।

এই নাটক সম্বন্ধে একটি ঘটনা বেশ কোতূহলোদ্দীপক। শেরিফ এই নাটক রচনা শেষ করে একখণ্ড পাণ্ডুলিপি যুরোপের শ্রেষ্ঠতম নাট্যকার বার্গার্ড শ'র কাছে পাঠিয়েছিলেন এবং অত্যন্ত সঙ্কোচের সঙ্গে তাঁর মতামত জানতে চান। শ' সে-সময় প্যারীতে ছিলেন, পাণ্ডুলিপি সেখানেই পাঠানো হয়। কিন্তু তার কিছুকাল পরেই জানা গেল, শ' প্যারী থেকে সুইটজারল্যান্ড-এ চলে গেছেন। বহুকাল উত্তর না পেয়ে শেরিফ পাণ্ডুলিপি ফেরৎ পাওয়ার আশা ছেড়ে দেন এবং অত্যন্ত বিমর্ষ হয়ে পড়েন। কিন্তু অনেক দিন পরে পাণ্ডুলিপিখানা ফেরৎ এল। শ' নাটকখানা পড়ে' লিখেছিলেন—'নাটকটিকে তুমি অযথা ঘটনার ভারে বিড়ম্বিত করেছ বলে' মনে হ'লো। এর আখ্যান-ভাগ নিয়ে অন্ততঃ পাঁচখানা বড়ো এবং ভালো নাটক রচিত হ'তে পারতো। তা ছাড়া এ বই লিখে' তুমি লাভবান হ'তে পারবে না।' শেক্সপীয়ারের নাটক যাঁর কাছে 'ছেলেমানুষি' আখ্যা পেয়েছে, তরুণ নাট্যকার শেরিফ এর চেয়ে কোন 'প্রশংসা' আশা করতে পারেন কি? কিন্তু, আজ শ'র সমস্ত আশঙ্কাই ব্যর্থ হয়েছে! শ্রীসত্যেন্দ্র দাস

ডক্টর কালিদাস নাগের বিদেশ ভ্রাতা

আমরা শুনিয়া সুখী হইলাম যে, “বৃহত্তর ভারত পরিষদের” প্রসিদ্ধ সম্পাদক অধ্যাপক ডক্টর কালিদাস নাগ এম, এ, ডি-লিট মহাশয় ইউরোপ ও আমেরিকার বহু শিক্ষা-প্রতিষ্ঠান কর্তৃক ‘ভারতীয় কলা ও পুরাতত্ত্ব’ সম্বন্ধে বক্তৃতা দিবার জন্য নিমন্ত্রিত হইয়াছেন। তিনি New York-এর The Carnegie Institute of International Education-এ ১৯৩০-৩১ সালের Visiting Professor নিযুক্ত হইয়াছেন। এখানে ১৯৩০-এর অক্টোবর হইতে ডিসেম্বর পর্য্যন্ত বক্তৃতা দিয়া তিনি আমেরিকার অগ্রগত বিশ্ব-বিদ্যালয়ে বক্তৃতা দিবেন।

আমেরিকা যাইবার পূর্বে, অর্থাৎ—জুলাই ও সেপ্টেম্বর মাসে Geneva School of International Studies-এর তরফ হইতে তাঁহার কাছে “বৃহত্তর ভারত” সম্বন্ধে বক্তৃতা দিবার নিমন্ত্রণ আসিয়াছে। ইহা ব্যতীত Munich-এর German Academy, Czechoslovakia-র Oriental Institute, Prague বিশ্ববিদ্যালয় প্রভৃতি নানা ইউরোপীয় শিক্ষা-প্রতিষ্ঠান কর্তৃক অধ্যাপক নাগ আহৃত হইয়াছেন। আমরা ডক্টর নাগের এই নিমন্ত্রণে অত্যন্ত গৌরব বোধ করিতেছি। আজ ভারতের জাতীয়তার দিনে বিদেশীগণ ভারতের অপর সকল বিষয়ে জ্ঞান লাভ করিতে ইচ্ছুক। রাজনীতির সঙ্গে সঙ্গে ভারতের প্রাচীন সূতাতা সম্বন্ধেও যে বিদেশীর আগ্রহ বাড়িয়াছে, ডাক্তার নাগের এই নিমন্ত্রণে তাহা সুস্পষ্ট। “বৃহত্তর ভারত পরিষদের” সম্পাদকরূপে তিনি ভারতের সহিত নানা বিদেশী শিক্ষা-প্রতিষ্ঠানের আদ্বায়তা স্থাপন করিয়াছেন।

এখানে অধ্যাপক নাগের জীবন সম্বন্ধে দুই একটি কথা জানাইতেছি। তিনি ‘কল্লোলের’ অল্পতম প্রতিষ্ঠাতা স্বর্গীয় গোকুলচন্দ্র নাগের জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা। অধ্যাপক নাগের জীবন-ইতিহাস অপরিসীম সাধনার ইতিহাস। নানা প্রতিকূল অবস্থার মধ্যেও তিনি জীবনের আদর্শ হইতে বিচ্যুত হন নাই।

এম, এ, পরীক্ষায় কৃতকার্য হইবার পরই তিনি Scottish Church College-এ পাঁচ বৎসর ইতিহাসের অধ্যাপনা করেন। তাহার পর তিনি Ceylon-এর Mahinda College-এর Principal পদে নিযুক্ত হন। Ceylon-এ তিনি এক বৎসর ছিলেন। ১৯২০ সালে তিনি ইউরোপে যাত্রা করেন।

France-এর বিখ্যাত ঐতিহাসিক অধ্যাপক Sylvan Levi ও অগ্রগত মনীষীর কাছে গবেষণা করিয়া তিনি Paris University হইতে D. Litt উপাধি লাভ করেন। ডক্টর নাগ তাঁর Thesis ফরাসী ভাষায় লেখেন। France-এ থাকিবার সময় ফরাসী কবি Pierre Jean Jouve-এর সহিত তিনি প্রথম বাঙলা মূল হইতে ফরাসী ভাষায় রবীন্দ্রনাথের “বলাকা” কাব্য গ্রন্থখানির অনুবাদ বাহির করেন। তিনি মনীষী Romain Rolland-এর সহিত বিশেষ স্নেহ ও সখ্যতাস্বত্রে আবদ্ধ। মহাত্মা গান্ধীর জীবনী লিখিবার সময় Rolland অধ্যাপক নাগের কাছে অনেক তথ্য সংগ্রহ করিয়াছিলেন।

১৯২৩ সালে Europe হইতে তিনি ভারতে ফিরিয়া আসেন। এই সময় হইতেই তিনি কল্লোলের বহুবিধ সাহায্য করিতে থাকেন। তাঁহারই আগ্রহে স্বর্গীয় গোকুলচন্দ্র প্রথম কল্লোলে Rolland-এর সুপ্রসিদ্ধ উপন্যাস জঁ ক্রিস্তফ্ বাঙলায় অনুবাদ করিতে আরম্ভ করেন। অধ্যাপক নাগ মূল ফরাসী গ্রন্থ হইতে গোকুলকে তথ্য সংগ্রহ করিয়া দিতেন। গোকুলচন্দ্রের মৃত্যুর পর এই অসমাপ্ত কার্য সম্পন্ন করিবার ভার ডক্টর নাগ ও তাঁহার সুযোগ্য পত্নী শ্রীযুক্তা শান্তা দেবী বি, এ, মহাশয়া নিজ ইচ্ছায় গ্রহণ করেন। নানাবিধ কাজের ভিতরও ইঁহারা কল্লোলের জন্য প্রতি মাসে অনুবাদটি যোগাইয়া যাইতেন। এ জন্য কল্লোল ইঁহাদের উভয়ের কাছে চিরকাল ঋণী থাকিবে!

কিছুকাল পরেই রবীন্দ্রনাথের সহিত অধ্যাপক নাগ চীন জাপান ভ্রমণ করিয়া আসেন। ডক্টর নাগের জীবনে ব্যক্তিগত ভাবে রবীন্দ্রনাথের প্রভাব খুব বেশী। বর্তমানে তিনি বিশ্বকবি রবীন্দ্রনাথের আদর্শে “বৃহত্তর ভারত পরিষদের” কার্যাবলী সম্পন্ন করিতেছেন।

ডাক্তার নাগের বিদেশ যাত্রার প্রারম্ভে আমরা তাঁহাকে সশ্রদ্ধ অভিনন্দন জানাইতেছি। তাঁহার মুখ হইতে ভারতের প্রাচীন কীর্তিকথা শুনিবার জন্য বিদেশীরা আজ আগ্রহান্বিত, ইহা ভারতেরই গৌরব। ভগবান তাঁহাকে সুদীর্ঘ পরমায়ু প্রদান করিয়া তাঁহার উচ্চ আদর্শকে কার্যে পরিণত করিতে সাহায্য করুন ইহাই প্রার্থনা করি।

ডাক্তার নাগ কল্লোলের বহু সংগ্রামের দিনে তাঁহার সাহচর্য্য ও সহানুভূতি দিয়া আমাদের অল্পপ্রাপিত করিয়াছেন। দীর্ঘ সাত বৎসরের ছোট-বড় বহু বিপদ-

আপদের বিষয় অধ্যাপক নাগ জানেন, আজ তাই আমাদের পরমাত্মীয়ের বিদেশ যাত্রায় আমরা আন্তরিক প্রীতি ও শুভ ইচ্ছা জানাইতেছি। অধ্যাপক নাগের ধৈর্য্য, কর্মপ্রবণতা, হৃদয়ের অসীম শক্তি ভারতবর্ষের সমস্ত যুবক সমাজের আদর্শের বিষয়।

অতি অল্পকালের মধ্যেই গোকুলচন্দ্রের ভাই ও নিকটতম বান্ধব কালিদাস নাগ আমাদেরও সুখ দুঃখের সমভাগী পরম বান্ধব হইয়া উঠিয়াছিলেন। আজ মনে হয়, তাঁহার দান আমাদের ব্যক্তিগত জীবনে ও কল্লোলে অপরিশোধ্য হইয়াই থাকুক।

পুস্তক ও পত্রিকা পরিচয়নিপি

সাধারণ স্বত্ববাদীর ইস্তাহার

কম্যুনিষ্ট ম্যানিফেস্টো

শ্রীসৌম্যেন্দ্রনাথ ঠাকুর

সৌম্যেন্দ্রনাথের রচনাবলী সংখ্যায় স্বল্প হইলেও, তাহা সত্য সৌন্দর্য্যে সমৃদ্ধ। চিন্তাশীলতার দ্বারা যে-সত্যকে তিনি সমগ্র অন্তরের সহিত উপলব্ধি করেন, স্পষ্ট ভাষায় তাহাকে প্রকাশ করিবার নির্ভীকতা তাঁহার আছে।

উক্ত পুস্তিকাখানি বিখ্যাত *Manifesto of the Communist Party*-র বাংলা অনুবাদ। ১৮৪৮ খৃষ্টাব্দে সাধারণ স্বত্ববাদের অগ্ৰতম জন্মদাতা কার্ল মার্ক্স এবং তাঁহার সহচর ফ্রেডারিশ এ্যাঙ্গেলস্ উক্ত নামে একখানি প্রবন্ধ পুস্তক প্রকাশ করেন। এই পুস্তকে Communists বা সাধারণ 'স্বত্ববাদীদের' কথা পরিষ্কার ভাবে বিশ্লেষণ করিয়া দেখান হইয়াছে। এরূপ একখানি পুস্তক বাংলা ভাষায় প্রচারিত

হওয়ার একান্ত প্রয়োজন ছিল, সৌম্যেন্দ্রনাথ সে অভাব মোচন করিয়াছেন। তাঁহার অনুবাদের ভঙ্গীও যেমন সরল, ভাষাও তেমনি স্বতোৎসারিত। তিনি নিজে একজন সাধারণ স্বত্ববাদী; Proletariat বা 'আত্মোৎপন্ন বঞ্চিত সম্প্রদায়ের' উন্নতিকামনায় পৃথিবীব্যাপী যে শ্রমিক আন্দোলন চলিতেছে, তাহার ঘোষণাবাণীর সহিত এ দেশের জনসাধারণের পরিচয় করাইয়া দেওয়াই তাঁহার উক্ত অনুবাদের উদ্দেশ্য।

পুস্তিকাখানির দাম ছ'আনা। Workers and Peasants Party of India হইতে আব্দুল হালিম কর্তৃক প্রকাশিত।

বিশ্ব-দর্পণ

শ্রীশচীন্দ্রকুমার সাহা এম, এ

পৃথিবীর সমস্ত দেশের রাজনৈতিক অবস্থার প্রতিচ্ছবিকে বাংলার জনসাধারণের চোখে প্রকাশ করাই 'বিশ্বদর্পণের'

উদ্দেশ্য। ভূমিকায় গ্রন্থকার বলিয়াছেন, ‘সাম্রাজ্যবাদ বা বলশেভিকবাদ—ইহার কোনটাই আমার কাম্য নহে। তাই কোন মতবাদের প্রতি পক্ষপাত না দেখাইয়া যথাসম্ভব নিরপেক্ষভাবে ইহাদের সম্বন্ধে নিজের মত ব্যক্ত করিবার চেষ্টা করিয়াছি।’

গ্রন্থটিতে অনেক জ্ঞাতব্য রাজনৈতিক তথ্য সম্মিলিত আছে। ভাষাও প্রাজ্ঞ। গ্রন্থকার বিশ্বাস করেন যে, একমাত্র সমবায়-নীতিই পৃথিবীতে শান্তি স্থাপন করিতে পারে। কিন্তু মানুষের মনে যতদিন লোভ ও হিংসার রাজত্ব চলিবে, ততদিন সে আশা স্বপ্নের পরাহত মনে হয়।

দাম একটাকা। প্রকাশক—শ্রীনারায়ণকুমার চন্দ্র, বাঙ্গালাবাজার, ঢাকা।

জীবন ধারা

শ্রীনরেশ্বর ভট্টাচার্য্য

আলোচ্য গ্রন্থখানি একখানি উপন্যাস। মানবের জীবনধারা যে কি বিচিত্রগতি, লেখক তাহারই পরিচয় দিবার চেষ্টা করিয়াছেন। সম্রাস ব্রতাবলম্বী সত্যরঞ্জন কেমন করিয়া সংসার-নীড়ে বন্দী হইয়া পড়িল, ইহাই উপন্যাসটির বিষয়বস্তু। লেখকের রচনা নির্দোষ নহে। স্থানে স্থানে ভাষার অসামঞ্জস্য চোখে পড়িল। উপন্যাসের বিপুলতা ছাড়িয়া লেখক যদি ছোট গল্প লিখিতেন, তবে তাঁহার রচনা উন্নতি হইত বোধ হয়।

পুস্তকের অঙ্গসৌষ্ঠব পরিপাটি, দাম দেড় টাকা। লেখক কর্তৃক প্রকাশিত।

মানবজীবনের অভিব্যক্তি

শ্রীসুরেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়

দ্বিত্যাত বিদেশী মনীষীদের কয়েকটি গ্রন্থ হইতে উপাদান সংগ্রহ করিয়া, মানবজীবনের ক্রমাভিব্যক্তি সম্বন্ধে লেখক উক্ত প্রবন্ধপুস্তক রচনা করিয়াছেন। যুগপরিবর্তনের সঙ্গে সঙ্গে মানবজাতির সভ্যতা, ভাষা ও আধ্যাত্মিক জীবন কেমন করিয়া ক্রমোন্নতির পথে অগ্রসর হইতেছে, ইহার বিষয়েই গ্রন্থকার আলোচনা করিয়াছেন। গ্রন্থটিতে চিন্তা-শীলতার পরিচয় পাওয়া যায়।

মূল্য এক টাকা।

ফুলেশু

শ্রীঅমরকিশোর দাশগুপ্ত

একটি ক্ষুদ্র নাটিকা। ভাষা, ছন্দ, ভাব—সবই বিশেষত্ব-হীন। এরকম বই প্রকাশ করার কি সার্থকতা আছে, বুঝিতে পারিলাম না। ছাপা ভাল। কমলা বুক-ডিপো হইতে প্রকাশিত।



গ্রাহক ও অনুগ্রাহকবর্গের নিকট বিশেষ নিবেদন

সাবনয় নিবেদন,

অত্যন্ত ব্যথিতচিত্তে আপনাদের নিকট আজ একটি নিবেদন করিতেছি। আশা করি আপনারা আমার অযোগ্যতা ও অপরাধ মার্জনা করিবেন।

এই সাত বৎসর ধরিয়া ‘কল্লোল’ মাসিক পত্র সূচারূপে চালাইবার জন্ত আমি ও আমার সহকর্মীগণ যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়াছি। কিন্তু এই কয়বৎসরে আমি এত অধিক ঋণজালে জড়িত হইয়া পড়িয়াছি যে, আমার পক্ষে এখন আর একমাসও কল্লোল চালান সাধ্যাতীত হইয়া পড়িয়াছে। তাই আগামী মাঘ সংখ্যা হইতেই আপাততঃ কল্লোল প্রকাশ করা বন্ধ করিতে হইতেছে। যদি কখনও পারি নূতন করিয়া কল্লোল আবার চালাইতে চেষ্টা করিব। আশা করি তখন আপনাদের সহানুভূতি ও সাহায্য হইতে বঞ্চিত হইব না। আমি জানি, এত কয়েকমাস ধরিয়া আপনাদের কল্লোল পাইতে অত্যন্ত বিলম্ব হইয়াছে। বিলম্ব যে ইচ্ছা করিয়া করি নাই তাহা বোধহয় এখন বুঝিতে পারিবেন। ইহার উপর আমার নিজের স্বাস্থ্য ভঙ্গ হওয়ায় আরও বিপন্ন বোধ করিতেছি। নতুবা অন্ততঃ বাকী এই কয়মাস কাগজ চালাইতে চেষ্টা করিতাম।

আপনারা সমগ্র বৎসরের টাকা দিয়াছেন কিন্তু কাগজ পাইলেন মাত্র পৌষ মাস পর্য্যন্ত। সেই জন্ত গায়ত ও ধর্ম্মত আমি আপনাদের কাছে ঋণী রহিলাম। নিতান্ত নিরুপায় হইয়াই আমাকে এইরূপ ব্যবস্থা করিতে হইল ইহা আপনারা বিশ্বাস করিবেন আশা করি।

আপনারা জানেন কোনও ধনীব্যক্তি ইহার সাহায্য করেন না। যতদূর ও যতদিন পর্য্যন্ত নিজ শক্তি ও

কুলাইয়াছে ততদিন ইহাকে বাঁচাইয়া রাখিবার চেষ্টা করিয়াছি।

যে সকল ছাপাখানা ও কাগজ ব্যবসায়ী আমাকে বিশ্বাস করিয়া তাঁহাদের গ্রাপ্য টাকা ফেলিয়া রাখিয়াছেন তাঁহাদের সে ঋণ পরিশোধ করিয়া উঠিতে পারিলে নিজেকে কৃতার্থ মনে করিব।

রক্ত দিয়া গড়া জীবনের একটি আদর্শ বস্তুকে রূপ দিয়াও রক্ষা করিতে পারিলাম না—ইহার দুঃখ যে কতখানি তাহা আপনাদের সহৃদয়তাগুণে বুঝিতে পারিবেন।

আমার যে সকল বন্ধুবর্গ ও হিতৈষী কল্লোলের জীবন-ধারায় নানাপ্রকারে সাহায্য করিয়াছেন, আজ এই দিনে তাঁহাদের প্রত্যেককে কৃতজ্ঞঅন্তরে স্মরণ করিতেছি। তাঁহাদের সৌজন্যের ঋণ অপরিশোধ্য। আমার সহকর্মী ও সহৃদয় বন্ধু, কল্লোলের অগ্রতম প্রতিষ্ঠাতা, স্বর্গীয় গোকুল চন্দ্র নাগের মৃত্যুশয্যার অনুরোধের কথা স্মরণ হইতেছে। কিন্তু তাঁহার সে শেষ ইচ্ছা আর পালন করিতে পারিলাম না। কল্লোলকে বাঁচাইয়া রাখা আর সম্ভব হইল না।

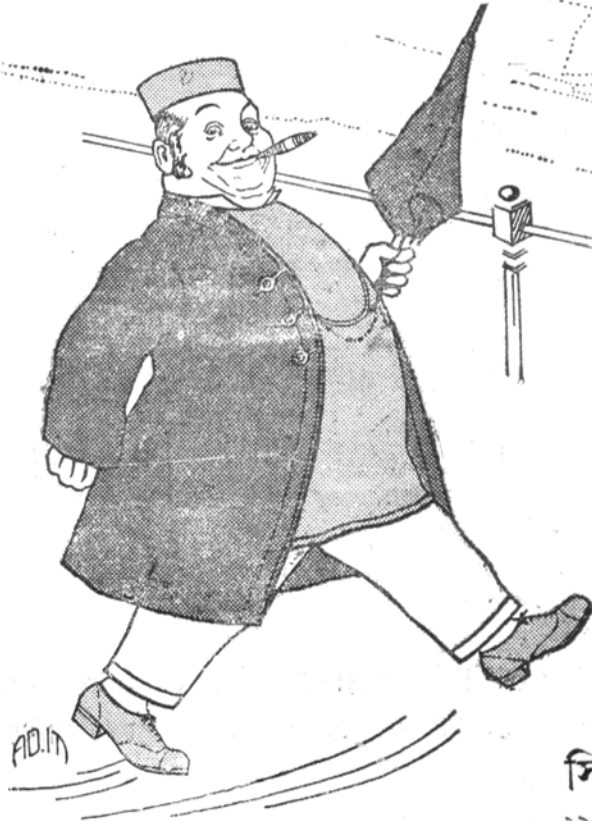
তাই সকলের নিকট আজ বিনীত হৃদয়ে আমার সকল ত্রুটি, সকল অযোগ্যতা ও সকল অক্ষমতার জন্ত মার্জনা ভিক্ষা করি।

যিনি সকল সংগ্রামে, সকল বিপদে, সকল গৌরবে একান্ত নিকটে থাকিয়া স্বখচ্ছত্রের বোঝা বহিয়াছেন, সেই অন্তরের দেবতাকে প্রণাম করি। ইতি—পৌষ, ১৩৩৬।

বিনীত

শ্রীদীনেশরঞ্জন দাশ।

কি ছিলাম!—



কী হয়েছি!

ভাঙ্গা শরীর শোধরা'তে
সুরবল্লীর মত কেউ না।

সুরবল্লী কষায়

বড় বড় ডাক্তারখানায় পাওয়া যায়।

সি, কে, সেন এণ্ড কোং লিঃ,

২৯, কলুটোলা

কলিকাতা।

অফিস—আয়ুর্বেদ কলেজ-হাসপাতালের প্রধান চিকিৎসক
কবিরাজ—শ্রীসুরেন্দ্রকুমার দাশ, কাব্যতীর্থ, সাংখ্যরত্ন, বিদ্যাতৃষণ

ও কবিরত্ন মহাশয়ের প্রতিষ্ঠিত

ও

তদ্বাবধানে পরিচালিত

জগদ্বন্ধু আয়ুর্বেদ ভবনের - নীহারিকা তৈল -

নারী-সৌন্দর্যের
আয়ুর্বেদীয়
শ্রেষ্ঠ দান

কেশের পরিপুষ্টিসাধনে
শ্রী ও সৌন্দর্য্য বর্ধনে
ইহা অদ্বিতীয়



কেশের অকালপকতা ও চুলউঠা নিবারণ করিয়া চুলের গোড়া শক্ত করিতে ইহা সিদ্ধহস্ত এবং
বায়ুরোগ প্রতিশোধক ও মস্তিষ্ক স্নিগ্ধকর উৎকৃষ্ট আয়ুর্বেদীয় কেশতৈল। স্নানের পূর্বে মাথিলে
ইহার স্নিগ্ধকর-স্বাস মন-প্রাণ পুলকিত করে।

প্রত্যেক বড় বড়
কেন্দ্রনারি দোকানে
পাওয়া যায়।

মূল্য—১ শিশি ১ টাকা, মাশুলাদি ১/০ আনা।
৩ শিশি ২৫/০ আনা ৬ শিশি ৫০/০ আনা।

মফঃস্বলে ও টাউনে
সর্বত্র
এজেন্ট আবশ্যিক।

জগদ্বন্ধু আয়ুর্বেদ ভবন
১১৬ নং অপার চিৎপুর রোড, কলিকাতা

(961)